


Les Publications Appalaches, prop.
 Rédaction et administration
 à Plessisville
 .35 cents la copie

La Feuille d'Erable



1 cahier 32 pages Vol. 39, No. 22, mercredi, 30 septembre 1981

La Ville de Princeville demeure avec la MRC de l'Erable

Le C.C.P. de St-Calixte lance ses activités de pastorale



VOIR PAGE A-6

Jean-Louis Fradette pose sa candidature à la mairie de Plessisville



PLESSISVILLE (LN)— Le conseiller Jean-Louis Fradette a décidé de poser sa candidature à la mairie de la Ville de Plessisville. M. Fradette a fait connaître ses intentions à La Feuille d'Erable la semaine dernière mais préfère attendre au lendemain du 18 octobre prochain, jour de la mise en candidature, pour donner plus de détails.

Le courtier d'assurances de Plessisville a été élu au poste de conseiller en 1978. M. Fradette est déjà connu dans le milieu pour avoir appartenu à plusieurs associations religieuses et sociales et pour avoir assuré

pendant deux années la présidence de la Chambre de Commerce et du Festival de l'Erable.

M. Fradette est la première personne à se présenter comme candidat à la mairie de Plessisville depuis que le maire, M. Jean-Marie Fortier, a fait savoir qu'il abandonnait la politique municipale active. M. Fortier a été élu conseiller en 1969 et il siège à la mairie de la Ville depuis 1973.

Par ailleurs, deux autres échevins de la Ville ont fait savoir qu'ils ne solliciteraient pas le renouvellement de leur mandat. Après s'être

acquittés d'un premier mandat, MM. Germain Boulanger et Paul Fontaine cèdent en effet leur siège à d'autres candidats. M. Boulanger a expliqué que ses nouvelles responsabilités au sein du Conseil d'Administration de la Forano l'occupait grandement mais qu'il prêterait au besoin ses services pour siéger sur une commission spéciale.

Quant aux échevins, Fernand Laflamme, Madeleine G. Dusseault et Réjean Nadeau, ils n'ont pas encore dévoilé leurs intentions car leur décision finale n'est pas encore arrêtée.

COLLECTE RICHELIEU LE 5 OCTOBRE

C'est terminé pour Filature Plessis

PLESSISVILLE (GYB)— Les employés de la firme «Filature Plessis Limitée» ont dû se rendre à l'évidence, devant la situation qui prévalait, mercredi et jeudi de la semaine dernière. En effet, c'est sous les yeux des quelques employés

présents aux portes de l'industrie que l'on a commencé à vider l'établissement de sa machinerie. On peut donc supposer que la fermeture, qui avait été déclarée le 4 septembre à la suite d'une réunion du Conseil d'Administration,

sera définitive.

Du côté syndical, il ne semble pas que tout est terminé puisque une conférence de presse est prévue pour jeudi de cette semaine, au local du conseil central de la CSN.



Les grévistes de la firme «Filature Plessis» en pleine manifestation, dimanche en après-midi. Tout s'est cependant déroulé sans incident.

De la Paroisse de Plessisville

PLESSISVILLE (LN)— Le Conseil municipal de la Paroisse de Plessisville a accepté, lors de sa séance d'ajournement tenue le 21 septembre dernier, que la plus basse soumission présentée par la firme Marcoux et Laflamme Inc. soit choisie pour fournir de l'huile à chauffage à la Corporation pour l'année 1981-82.

gnault en août dernier, les conseillers ont décidé de faire parvenir les copies de ces factures au député d'Arthabaska, M. Jacques Baril, en lui demandant de recommander une aide financière par le ministère des Transports.

devant procéder à cette coupe devront au préalable rencontrer l'inspecteur municipal.

Enfin, la Corporation fera parvenir une lettre à M. Jean-Guy Demers, du 9ième rang, lui demandant de procéder au nettoyage et au creusage d'un fossé.

Aide financière

Lors de cette même séance, les conseillers ont accepté que soit versée une somme de 25\$ au mouvement Lacordaire de Plessisville afin de l'aider à poursuivre son action anti-alcoolique.

Finalement, le Conseil municipal de la Paroisse a résolu de renouveler le mandat de Me. Moisan et Me. Bellavance et Ass. en vue de fournir à la municipalité les renseignements courants et de routine au cours de la présente année et jusqu'au mois d'octobre 1982.

Coupe d'érables

De plus, les élus municipaux ont convenu d'adresser une demande à l'Hydro-Québec afin que soient coupés quelques érables situés en bordure de la voie publique dans le 9ième rang, partie ouest du boulevard des Sucrieries. Les personnes

Achat d'un classeur

D'autre part, le Conseil municipal a autorisé son secrétaire-trésorier, M. Jacques Leclerc, à faire l'achat d'un classeur devant être mis à la disposition de la firme Evimbec Inc. pour fins d'évaluation municipale.

Réparations d'urgence

Suite à la lettre reçue du ministère des Transports, section locale, en rapport avec les réparations d'urgence effectuées au pont Vi-

L'assemblée générale spéciale pour la Maison Cormier est annulée

PLESSISVILLE (LN)— L'assemblée générale spéciale pour la Maison Cormier, qui devait avoir lieu le 16 octobre prochain à 7h30 au local de l'Association de Chasse

et Pêche, a été annulée. A la suite d'une rencontre, quelques-uns des 17 signataires qui ont convoqué la réunion ont décidé d'attendre que le Conseil d'Administration

fixe l'assemblée générale.

Un porte-parole du groupe a indiqué que les signataires se sont ravisés dans le but

d'éviter un éventuel conflit avec le C.A. de la Corporation de la mise en valeur du Patrimoine de Plessisville.

Du 4 au 8 novembre

Les travailleurs de la construction choisissent leur allégeance syndicale

PLESSISVILLE (LN)— Les travailleurs de la construction du Centre du Québec, comme tous les autres de la province, pourront se prévaloir de leur droit de vote du 4 au 8 novembre prochain pour adhérer à la centrale syndicale de leur choix.

Syndicat de la Construction du Centre du Québec C.S.N., M. Paul Côté, invite tous les travailleurs à se prévaloir de ce droit en se rendant voter au Centre de Main-d'Oeuvre du Québec, au 62 rue St-Jean Baptiste à Victoriaville.

M. Côté rappelle que, cette année, le vote d'allégeance syndicale dans l'industrie de la construction revêt une importance capitale car les travailleurs qui ne se présenteront pas aux bureaux de scrutin de l'Office de la Construction du Québec ne seront

pas calculés afin d'établir la représentativité syndicale.

Il ressort donc, de préciser le communiqué, que l'enjeu du prochain vote d'adhésion syndicale dans la construction, c'est la négociation du prochain décret.

Le président du Dans un communiqué,

Nouvelle administration AU RESTAURANT «LE DAUVILLE»

ROUTE 116 PLESSISVILLE TEL: 362-8189

DIMANCHE AU VENDREDI: 10 H.A.M. A 23 H.P.M.

SAMEDI: 10 H.A.M. A 2 H.A.M.

Prix spéciaux pour associations

Aussi SPECIAL DU MIDI

CUISINE CANADIENNE ET FRANÇAISE

Pour un banquet
une réception
un lunch
un repas familial
un repas d'entreprise

TABLE D'HOTE LE SOIR DE 17H. A 22H.
A LA CARTE 17H. A 22H.

Bernadette et Christian
seront heureux
de vous accueillir

Clinique dentaire Houde & Chabot



Dr Jean B. Houde
Chirurgien-dentiste



Dr Denis Chabot
Chirurgien-dentiste



Pierre-Paul Landry, d.d.
Denturologiste

Nous sommes heureux d'offrir nos services à la population de Victoriaville et des environs à notre clinique dentaire, située au

**129 NOTRE-DAME EST,
VICTORIAVILLE**

Heures d'ouverture:
lundi au vendredi
de 8:30 à 17:30

Ouvert le soir

Tél.: 752-5570
752-5579

6-10-81

Pour la MRC de l'Erable La Ville de Princeville maintient sa décision

PRINCEVILLE (LN)—La Municipalité Régionale de Comté (MRC) était encore à l'ordre du jour de la dernière séance du Conseil de Ville de Princeville, tenue le 22 septembre. La question, à savoir si la Ville maintenait sa décision en faveur de la MRC de l'Erable, a été vite réglée. La proposition contraire,

suggérant l'adhésion de la Ville à la MRC des Bois-Francs, n'a pas été acceptée.

Le proposeur, M. Fernand Forgues, absent lors de la première décision, a expliqué qu'il sentait clairement le désir de la population exprimée lors d'une séance d'informations

tenue antérieurement et révélée par le biais de deux pétitions effectuées d'une part auprès des contribuables puis dans les milieux industriels et d'affaires.

L'échevin Jean-Paul Beauvillier a appuyé la proposition parce qu'il croit qu'il en coûtera plus cher à la Municipalité

pour défrayer les services d'un commissaire industriel s'ils se joignent à Plessisville. Sur ce, le maire de Princeville, Mme Régina St-Hilaire, a tenu à préciser que la Ville ne perdra pas pour cette raison les services qu'elle paie à la Société de développement industriel.

Quant aux conseillers,

MM. Donat Liberge et Léonard Gaulin, ils ont défendu leur position initiale en faveur de la MRC regroupée autour de Plessisville. Ils sont d'avis que les deux pétitions ne sont pas réellement révélatrices du désir des contribuables de la Ville.

Les échevins, MM.

Rolland Bergeron et Eugène Fortier n'ont pas voté sur cette résolution étant absents à cette dernière séance. M. Bergeron avait précédemment voté en faveur de la MRC de l'Erable alors que M. Fortier était également absent lors de

l'adoption de la première résolution.

Les votes étant égaux, la proposition de M. Forgues est demeurée dans la négative et la première résolution en faveur de la MRC de l'Erable prévaut toujours.

Les élections municipales en 1981

Plessisville Paroisse

Le maire et les conseillers dont le mandat est terminé: Le maire Jean-Paul Dubois, Jean-Guy Cloutier siège No. 1 et Rolland Turcotte siège No. 4.

Les édiles qui restent en fonction: Réal Vigneault siège No. 2, Gaspard Vigneault siège No. 3, Raoul Chandonnet siège No. 5 et Robert Painchaud siège No. 6.

Halifax-Sud-Ouest

Les conseillers et le maire dont le mandat est terminé: Le maire Bermond Daigle, Edmond Goulet siège No. 1, Nil Lemay siège No. 3 et Raoul Nolet siège No. 6.

Les édiles qui restent en fonction: Denis Dubois siège No. 2, Edgar Lavertu siège No. 4 et Albert Beaudoin.

Halifax-Nord Canton

Le maire et les conseillers dont le mandat est terminé: Le maire Marcel Nadeau, Jean-Thomas Tremblay siège No. 2, Gaston Boutin siège No. 1 et Réjean East siège No. 3.

Les édiles qui restent en fonction: Emile Marcoux siège No. 4, Marcel Gallant siège No. 5 et Aldéi Gosselin siège No. 6.

Ste-Sophie

Le maire et les conseillers dont le mandat est terminé: Le maire Claude Brunelle, Conrad Bergeron siège No. 2,

Armand Béliveau siège No. 3 et Hervé Roberge siège No. 5.

Les édiles municipaux qui restent en fonction: André Castonguay siège No. 1, Yvon Marcoux siège No. 4 et André De Billy siège No. 6.

Halifax-Sud

Le maire et les conseillers dont le mandat est terminé: Le maire Bernard Simoneau, Gérard Pinet siège No. 1, Jean-Rock Boucher siège No. 2 et Roger C. Fortier siège No. 5.

Les édiles qui restent en fonction: Michel Houle siège No. 3, Eugène Simoneau siège No. 4 et Marcel Fréchette siège No. 6.

St-Pierre Baptiste

faisait état la demande de la Ville, à la condition toutefois que cette dernière paie un dollar plus les frais inhérents à l'arrêt de ces démarches.

Enfin, le Conseil des commissaires a adopté une résolution d'appui concernant les «clubs sportifs» et les «séjours de sensibilisation au plein-air». La CSJR demande au ministère des Loisirs, de la Chasse et de la Pêche de modifier la procédure pour obtenir les activités pré-citées qui accaparent deux administrations soit scolaire et municipale.

Nomination

D'autre part, M. Bruno Hébert a été nommé de nouveau directeur général adjoint de la CSJR pour l'année scolaire 1981-82. M. Hébert s'acquittera ainsi d'un second mandat à ce poste. Ce dernier dirige

Le maire et les conseillers dont le mandat est terminé: Le maire Luc Gingras, André Dion siège No. 6, Léopold Poirier siège No. 5, et Claude Fortier siège No. 4.

Les édiles qui restent en fonction: Denis Auger siège No. 1, Louis Poyet siège No. 2 et Raymond Tanguay siège No. 3.

Princeville Paroisse

Le maire et les conseillers dont le mandat est terminé: Le maire Fernand Rivard, Léopold Lecompte siège No. 2, Armand Lecours siège No. 3 et Robert Allard siège No. 6.

Les édiles qui restent en fonction: René Lemieux siège No. 1, Fernand Baillargeon siège

No. 4 et Peter Heeremans Jr. siège No. 5.

Notre-Dame de Lourdes

Le maire et les conseillers dont le mandat est terminé: Le maire Gilles Lafamme, Georges Nadeau siège No. 2, Philippe Blier siège No. 3 et Clément Nault siège No. 5.

Les édiles qui restent en fonction: Léopold Côté siège No. 1, Yvon Montreuil siège No. 4 et Gérard Ouellet siège No. 6.

Lyster

Les conseillers dont le mandat est terminé: Martin Binet siège No. 2 et Lucien Boissonneault siège No. 4.

Les édiles qui restent en fonction: Liliane

Mercier siège No. 1, Thérèse B. Martineau siège No. 3, Joseph-Henri Pomerleau siège No. 5, Marcel Beaudoin siège No. 6 et le maire Elphège Boissonneault.

Laurierville

Les conseillers et le maire dont le mandat est terminé: Le maire Léo Dastous, Eugène Bédard siège No. 1, Adrien Labonté siège No. 2 et Jean Morissette siège No. 3.

Les édiles qui restent en fonction: Yvon Bergeron siège No. 4, Marcel Lessard siège No. 5 et Gabriel St-Pierre siège No. 6.

Ste-Julie

Les conseillers et le maire dont le mandat est terminé: Le maire Lauréat

Michaud, Pierre Manningham siège No. 3, Michel Comtois siège No. 5 et Raymond Godbout siège No. 6.

Les édiles qui restent en fonction: Gaétan Nadeau siège No. 1, Benoit Marcoux siège No. 2 et Denis Côté siège No. 4.

Inverness Canton

Les conseillers et le maire dont le mandat est terminé: Le maire Joseph Pelletier, Léonard Caron siège No. 1, Hubert Learmonth siège No. 4 et Alphonse Méthot siège No. 6.

Les édiles qui restent en fonction: Raymond Berthiaume siège No. 2, Russel Marshall siège No. 3 et Bernard Dion siège No. 5.

La C.S.J.R. cède le couvent Ste-Julie à la Municipalité de Laurierville

PLESSISVILLE (LN)—Il n'en tient plus maintenant qu'au ministère québécois de l'Éducation pour que le couvent Ste-Julie devienne la propriété de la Municipalité de Laurierville. Le Conseil des commissaires de la Commission scolaire Jean Rivard (CSJR) a en effet résolu, le 21 septembre dernier, de recommander au gouvernement la vente de cette école, désaffectée seulement depuis juin dernier, à la Municipalité de

Laurierville.

Ecole Chanoine-Boulet

Le cas de l'école Chanoine-Boulet se règle beaucoup moins rapidement. La Ville de Plessisville est revenue sur sa décision et a finalement accepté l'offre d'achat de la CSJR qui avait déjà approuvé la soumission de deux citoyens de Plessisville. De son côté, le Conseil des commissaires a consenti à arrêter les présentes démarches, comme en

depuis 1972 l'école St-Edouard de Plessisville.

Par Guy Breton

Agropur de Plessisville, Lauréate au C.N.E. de Toronto

PLESSISVILLE—L'usine Agropur de Plessisville a remporté récemment au Canadian National Exhibition de Toronto, le plus haut pointage pour la fabrication de son beurre; elle est arrivée deuxième pour la médaille d'argent, après un concurrent de l'Ontario et elle a remporté également le plateau d'argent et la rosette, marquant ainsi la qualité de son produit. Le dynamisme de ses sociétaires et l'action coopérative sont sans doute les éléments qui caractérisent cette industrie de chez nous.

Historique

L'usine de Plessisville est construite depuis 1967 et très peu de changements majeurs ont été apportés depuis. En 1970, les séparateurs manuels ont été remplacés par les séparateurs auto-nettoyants, permettant ainsi une économie de temps considérable. Au cours de cette année,

un nouveau dispositif a été installé pour alimenter automatiquement les emballeuses de beurre.

La succursale de Plessisville est spécialisée dans la production et l'emballage du beurre, mais ce qui ne l'empêche pas de traiter le sous-produit du beurre, le lait écrémé. Elle a produit l'an passé 6,650,000 kg de beurre en différents formats.

Développement

La région administrative de l'Erable comprend les comtés de Mégantic et de Lotbinière. Près de 737 sociétaires, 119 animateurs et un administrateur, M. Lauréat Michaud, sont en charge de cette région.

Le territoire de l'usine comprend la région de l'Erable, soit les comtés de Mégantic et Lotbinière, avec 39 paroisses, la région des Bois-Francs, une partie des comtés d'Arthabaska et Wolfe avec 14 paroisses

et finalement, la région Lac St-Pierre, une partie du comté de Nicolet, avec 10 paroisses, pour un grand total de 63 paroisses.

Neuf cent cinquante producteurs expédient régulièrement leurs produits à l'usine de Plessisville. Deux cent vingt sont des producteurs au lait de consommation et 730 sont producteurs au lait de transformation. La moyenne de production par ferme est de 133,000 litres de lait et le transport de cette denrée précieuse est effectuée par 10 contractants possédant 25 camions citernes.

La hausse de 9 millions de dollars, pour les actifs totaux de cette année qui se chiffrent maintenant à 122,590,802.00\$, comparativement à 113,627,692.00\$ pour l'an dernier, démontre clairement l'importance de cette industrie qui mobilise avec succès l'énergie des producteurs de lait de la région.

Lundi le 5 octobre

Les Richelieu de Plessisville feront appel à votre générosité

Par Jean Fontaine
PLESSISVILLE—Si le Club Richelieu de Plessisville existe depuis 1959 et qu'il accomplit beaucoup de travail pour le bien-être de plusieurs individus et de nombreux groupes, c'est parce que la population locale l'a toujours appuyé en donnant généreusement lors de sa collecte

annuelle. Car, comme l'expliquait récemment le nouveau président Richelieu Jean-Maurice Painchaud, le Club ne pourrait pas faire grand chose sans l'appui d'une grande majorité de gens de Plessisville. D'ailleurs, près de \$11,000. ont été versés depuis 2 ans.

Cette année, la collecte Richelieu se déroulera lundi prochain le 5 octobre au début de la soirée. L'objectif à atteindre est de \$6000. et cette somme servira à différentes oeuvres puisque tous les fonds sont redistribués dans le public via des services aux familles démunies, des services de santé,

des implications dans des groupes sportifs et culturels, aux sinistrés, ainsi que dans des dons divers qui ont totalisé plus de \$10,900. au cours des deux dernières années.

Selon le responsable de la collecte, cette année, M. Germain

Suite page A-19

L'Observateur

Nos déchets, une dépense ou un revenu?

La récupération à Plessisville a commencé de façon hebdomadaire depuis le début de septembre. L'attention que les gens de Plessisville y ont accordé a fait de cette récupération un grand succès, c'est-à-dire une constante augmentation quotidienne des matières recyclables recueillies, de sorte que si les cueillettes mensuelles engendraient une trentaine de tonnes, les cueillettes hebdomadaires permettent de prévoir 70 tonnes mensuelles au moins et cela, malgré le mauvais temps et le rodage inévitable.

Bon nombre d'entre nous avons bien compris que les déchets ne sont pas un résidu sans valeur mais une richesse qui crée des emplois et qui économise les ressources, et c'est cela qui explique pourquoi les paquets de journaux

mis au chemin avec les déchets ne sont parfois pas ramassés si ce n'est pas la journée de récupération.

Par ailleurs, la situation est fort simple: Ou bien les citoyens et les industries payent pour éliminer leurs déchets, ou bien, soucieux de leurs intérêts économiques, écologiques et sociaux, ils permettent à leurs déchets, s'ils sont recyclés, de produire en leur faveur, un revenu direction indirect. Le recyclage est tout à fait à l'avantage de la communauté qui le désire, puisque, sans réduire l'abondance des biens utiles, il permet de diminuer les effets néfastes de notre consommation (gaspillage excessif d'énergie et de ressource, pollution, frais supplémentaires d'élimination des

résidus, etc.). C'est pourquoi il faut féliciter nos concitoyens de l'ardeur qu'ils ont mis dans l'action de récupérer. Nous savons bien que la naissance d'une telle entreprise peut apporter quelques désagréments (personnes oubliées, etc.), et nous nous en excusons. Nous invitons tout le monde à poursuivre son effort et à nous téléphoner (362-3835) dans les cas où des informations sont nécessaires (journée exacte de la cueillette, personnes oubliées, etc.).

Récupération/Plessisville
(Une entreprise sans brut lucratif)
Par Michel Béliveau

(N.B.: En cas de pluie, déposez votre récupération à l'abri sur la galerie ou à l'entrée du garage).

OPINIONS du lecteur

Quelques mots s'ajoutant à l'existence du Parc Gérin-Lajoie

Initiative, collaboration, implication de part et d'autre, en fait, plusieurs ont mis leur grain de sel et la réussite s'est installée sur le terrain avec la participation des jeunes.

manque pas à cet endroit, devenant plus rare à l'intérieur des limites de la ville.

Contrairement à ce qui a été publié antérieurement, il est bon de préciser que concernant le prêt du terrain, ce n'est pas le Conseil de ville

mais bien le propriétaire du terrain (après entente avec le Conseil) qui prête le dit terrain, y donnant ainsi accès. Par la suite, les ententes se firent entre le Conseil et les organisatrices.

De plus, l'existence du parc sur cet emplacement ne sera possible indéfiniment car la principale utilisation du terrain, servira comme emplacement de maisons domiciliaires.

Il ne faudrait pas oublier les résidents tout près du parc qui se sont montrés patients compte tenu de la présence des nombreuses bicyclettes à un certain moment donné.

Mais avec la bonne collaboration entre le propriétaire du terrain et la monitrice du parc, le tout est entré dans l'ordre rapidement.

En espérant que pour l'année 81-82, le projet reviendra avec ses nouveautés.

Johanne Breton

Convocation pour la Maison Cormier

A qui de droit,

Face aux écrits parus dans nos journaux régionaux (Avis de convocation, non signé), nous croyons devoir faire cette mise au point.

1^{ère} considération: Article 2.01 des règlements de la Charte de la Corp. de Mise en Valeur du Patrimoine bâti de Plessisville Inc. tel qu'accepté par les personnes présentes à l'assemblée pour la formation du premier Conseil d'administration. Il se lit ainsi, Toute personne majeure acceptée par la Corporation est membre de la Corp.

Dans la convocation que vous nous faites parvenir, sauf 2 personnes, les autres signataires brillaient par leur absence à cette assemblée. Notez bien nous ne disons pas que vous n'êtes pas membres mais qui va l'établir avec certitude.

2^{ème} Considération: Information. Voir article de La Feuille d'Erable sur l'assemblée d'information du 27 avril dernier. Tout le dossier même antérieur à la formation de la Corporation a été expliqué, ainsi que les démarches entreprises jusqu'à cette date.

Le 6 juillet dernier après quelques articles dans nos journaux, nous invitons le président de

la Chambre de Commerce M. Jean-Marc Neault à une rencontre. A ce moment, il a pu prendre connaissance de notre plan d'utilisation et du bail projeté avec le C.L.S.C.

Au début de septembre cela fait moins d'un mois, nous rencontrons M. Ronald Dion, de la Chambre de Commerce et Mme Marthe Goulet de la Chambre de Commerce et de l'Association des Gens d'Affaires de Plessisville. Nous les avons informé d'une lettre reçue du Directeur Général du C.L.S.C. de l'Erable, nous faisant part de la décision de leur Conseil d'Administration.

Celui-ci se dit prêt à signer une entente avec un organisme reconnu par les différents Ministères concernés. Cet organisme devra cependant fournir une preuve raisonnable sur sa capacité financière pour la restauration et le bon fonctionnement de la Maison.

Voir aussi La Feuille d'Erable du 9 septembre 1981 la présentation de notre plan d'utilisation présenté au public lecteur.

A noter que toute personne ayant demandé des informations les ont reçues, et ceci sans distinction.

3^{ème} Considération Comité ad hoc

Ce comité a été demandé par la Chambre de Commerce et endossé par Jean-Claude Boivin, président de l'Ass. des Gens d'Affaires, lors de l'assemblée du 27 avril dernier.

Dans une lettre que nous faisons parvenir à ces deux organismes, nous leurs avons rappelé qu'un tel comité existait déjà et qu'ils en étaient même les responsables. Ce comité a pour tâche de travailler à la revalorisation du Centre Ville. A leur demande Mme Hildegarde Bussièrès en faisait partie, et que lors de la seule et unique réunion qu'ils ont convoqué, elle leur avait parlé d'u projet de la Maison Cormier.

Il convient de dire que ces deux organismes semblent intéressés à un projet de restauration de la Maison Cormier, mais lequel? C'est à eux de répondre et de dire aussi les responsabilités qu'ils sont prêts à endosser.

4^{ème} Considération Pé-tition

Des 700 membres qui

Les voyants s'arrêtent aux Galeries de l'Erable

PLESSISVILLE...Les adeptes des sciences occultes seront heureux d'apprendre que les Galeries de l'Erable accueillent dans le mail, tout au cours de la présente semaine, l'équipe de cyclologie Tersac. Cette organisation qui étudie et

se sont prononcés sur un mode d'utilisation, il est bien connu et ceci a été publié dans La Feuille d'Erable du 9 août 1979, que 675 personnes ont répondu à un sondage sur notre plan de restauration et d'utilisation. 75% se sont montrés favorables. En cela, nous sommes très proches.

5^{ème} Considération Loi des Corporations

Selon la loi des Corporations, sans but lucratif, voir article 1.7 au registre des membres.

A ceci nous ajoutons que des rencontres sont prévues à court terme avec le député et des gens du M.A.C.

Votre demande d'assemblée générale n'étant pas faite dans les normes, à plusieurs points de vue, il nous sert à rien d'y être présent.

Bien à vous,
Le C.A. de la Corporation de la Mise en Valeur du Patrimoine Bâti de Plessisville Inc.

La Feuille d'Erable
Fondée en 1945 par Jean-Paul Houde
C.P. 160 - 1646 St-Laurent - Plessisville - Tél. (819) 362-7049
Publiée par «Les Publications Appalaches Ltée», Plessisville, Qué.
Imprimée aux ateliers de «L'IMPRIMERIE D'ARTHABASKA INC.»
ARTHABASKA André Lavigne, Rep.

L'ES HERBOS REGIONAUX
Courrier de la deuxième classe
Enregistrement No 0592
ASSOCIATION DES EDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE REGIONALE FRANCOPHONE

Tous droits réservés sur la reproduction des annonces ou des nouvelles de notre journal

Président: (Publications Appalaches Ltée):
Gaston Bergeron
Publicitaire: Michel Bourgouin
Directrice de l'information: Louise Nadeau
Responsable sports et loisirs: Jean Fontaine
Composition-production: Sylvie Drolet
Danielle Roy
Denise Larochelle
Comptabilité: Andrée Wright
Abonnements: Canada: \$10.00 pour 1 an - \$6.00 pour 6 mois
Etats-Unis: \$11.00 pour un an.

pour un jeans...

**QUE CE SOIT UN JEANS POUR ENFANT OU ADULTE
L'ENSEMBLIER SAURA T'AJUSTER A TA TAILLE**

VIENS FAIRE TON CHOIX

**SPECIAL \$ 9⁹⁵
COTON OUATE**

**SPECIAL \$ 19⁹⁵
JEANS CORDUROY**



L'ENSEMBLIER

TEL: 362-8344

OCCULTISME TERSAC

**TIREUR DE CARTES
LECTURE DES LIGNES DE LA MAIN**

KIOSQUE D'INFORMATIONS

**CHASSE ET PECHE
ASSOCIATION CHASSE ET PECHE DE PLESSISVILLE**

QUINCAILLERIE COOP AUTOMOBILISTE

**Vérification «KLEEN-FLO»
Auriez-vous besoin?**

- Nettoyeur de radiateur
- Lubrifiant pour pompe à l'eau
- Obturateur pour radiateur
- Nettoyeur à carburateur
- Traitement d'huile
- Nettoyeur soupape et poussoirs
- Rénovateur et antigel pour essence
- Liquide pour démarrage
- Liquide et obturateur de servo-direction
- Huile pour freins hydrauliques
- Nettoyeur à pare-brise instantané

VOTRE QUINCAILLIER COOP

**Les Galeries
de l'Erable** / Toute
une équipe
à votre service

PLAN MISE DE COTE

Jusqu'au 17 décembre '81

SYSTEME DE SON * 4

15 WATTS R.M.S. PAR CANAL

A) SX-3400 PIONEER Récepteur Stéréo
B) PL-200 PIONEER Table tournante
C) L-8 Colonne de son Laser

D) AT-11E AUDIO TECHNICA Cartouche
E) 4072 Meuble

Prix suggéré \$935.85
Réduction 20% \$188.00
Prix de vente P.R.S. Inc. \$747.85
Taxe de 8% \$ 59.82

Nombre de semaine: 20
mise de côté
Versement par semaine \$ 40.38
Intérêt payé par P.R.S. Inc. \$ 26.09

UNE EPARGNE
DE **\$214.09**

- RESERVEZ UN APPAREIL CHEZ P.R.S.
- PAYEZ A CHAQUE SEMAINE JUSQU'AU 17 DECEMBRE
- PIERRE ROY VOUS REMET 16% D'INTERET PAR ANNEE SUR CHACUN DE VOS PAIEMENTS LORS DE VOTRE PAIEMENT FINAL.

**PASSEZ
NOUS VOIR,
NOUS EN
DISCUTERONS**

Pierre Roy Sonorisation inc.



**Les Galeries
de l'Erable**

**Toute
une équipe
à votre service**

Le Salon de Pastorale 1981 Le C.C.P. de St-Calixte a atteint ses objectifs

«La famille j'y crois»
«La vie à deux ça se prépare»
«Vous avez dansé cet été, eh bien chantez maintenant»

«Jusqu'où ira le baptême de votre enfant»
«Sobriété l'affaire de tous»

PLESSISVILLE (LN)--- Vingt-quatre mouvements et services pastoraux de Plessisville ont eu la chance au cours de la fin de semaine dernière de faire connaître à la population leur existence, leurs buts et leurs activités. Cette chance leur a été offerte par le Conseil Paroissial de Pastorale (C.C.P.) de St-Calixte qui a organisé un Salon de Pastorale au Centre d'Etudes de Plessisville dans le but de lancer les activités pastorales pour l'année 1981-82.

Les membres du C.C.P. sont forts satisfaits du déroulement de l'événement parce que leurs objectifs ont été atteints amplement. Le Salon devait d'une part permettre à la population de connaître les mouvements et services reliés à la pastorale. Le nombre de visiteurs est difficile à évaluer car les entrées et

sorties n'étaient pas contrôlées. Ce nombre est sûrement important, de l'avis des organisateurs, car plus de 400 feuillets

mouvements et services pastoraux. A ce sujet, le curé de la paroisse de St-Calixte, l'abbé Clément Fecteau, a fait remarquer

que l'expérience avait été très valorisante pour les participants.

Les membres du C.C.P. se réuniront pro-

chainement pour faire l'évaluation du premier Salon de Pastorale. Selon l'abbé Fecteau, l'idée est bonne et doit être

retenue. Il n'est toutefois pas dit que le Salon deviendra un événement annuel. Le lancement officiel des activités de

pastorales pourrait avoir lieu à toutes les années, de préciser le prêtre de St-Calixte, mais sous d'autres formes.



Le Salon de Pastorale a permis aux mouvements et services participants de se faire connaître davantage.



Même s'il travaille avec les mouvements et services pastoraux de Plessisville, l'abbé Clément Fecteau a fait le tour du Salon en s'arrêtant longuement à chaque kiosque.

d'information ont été distribués aux visiteurs.

D'autre part, la tenue d'un tel événement visait à faire prendre conscience aux participants de la solidarité qui lie tous ces

Demande de subvention «Nouveaux Horizons» de l'Age d'Or de Plessisville

PLESSISVILLE (LN)--- Le Club de l'Age d'Or de Plessisville attend du jour au lendemain une réponse du député fédéral dans Frontenac, M. Léopold Corrievau, concernant une subvention au montant de 14,549\$ attribuée par le ministère de la Santé et du Bien-Etre dans le cadre du programme «Nouveaux Horizons».

Le Club a adressé sa demande de projet

«Chantier 1981» au printemps dernier. Cette aide financière servira en grande partie à financer l'ameublement du nouveau local permanent du Club, situé au Centre Communautaire de Plessisville. Cette subvention devrait également permettre d'organiser de nouvelles activités soit entre autres des repas communautaires, une chorale, de l'artisanat et des jeux extérieurs.

L'Unité Domrémy de Plessisville à l'écoute

PLESSISVILLE---Membre de la Fédération des Organismes Bénévoles (toxicomanies), l'Unité Domrémy de Plessisville ouvre ses locaux deux soirs par semaine de 20h. à 22h. Le lundi soir est consacré au jeu de cartes. Le jeudi soir, c'est un peu plus sérieux, il y a des témoignages, des discussions, des parties de Bingo, conférence, panel, spécialistes et thérapie de groupe, etc...

Parmi les activités réalisées, il y a la participation au Salon du Printemps sous forme de

kiosque, où l'occasion se prêtait très bien pour faire la promotion de la Sobriété; c'était le seul kiosque où on distribuait des punchs non-alcoolisés et de la trempette, gratuitement. Des pamphlets-circulaires é-

taient offerts. Cette première expérience a été une réussite, parce que les membres se sont rendus disponibles pour être présents et répondre aux questions, donner de l'information.

Nous accueillons des personnes ayant des problèmes avec l'alcool, la drogue et toutes sortes d'autres problèmes; des personnes souffrant de solitude, elles savent qu'à l'Unité Domrémy elles rencontreront des personnes qui sauront les écouter, les encourager, etc...

Nous avons aussi fait Chantier 81 et c'est grâce à Chantier si nous avons participé au Salon du Printemps.

Chaque année, nous avons un pique-nique, une épluchette de blé

d'inde, une partie de sucre dans une érabièrre, et nous prenons en considération toutes les suggestions raisonnables faites dans le but d'améliorer la qualité des services.

Présentement, nous avons une quarantaine de membres. M. Georges Roy, président de la zone Mauricie-Bois-Francis, nous visite de temps en temps, ce qui est un encouragement pour le Conseil d'Administration.

Nous profitons de l'occasion pour inviter toutes les personnes intéressées de près ou de loin à la SOBRIETE à venir nous rencontrer. On vous attend, vous êtes les bienvenus.

Le local est situé au deuxième étage de l'Edifice Social. (Ancien bureau de poste).

Laissez vous choyer au RAMADA INN
CÔTE DE LIESSÉ (DORVAL) MONTREAL

"Spécial Vacances"
\$40. par famille (2 enfants, 2 adultes)
PAR NUIT

Spécial de Luxe
\$60. par famille (incluant 2 chambres communicantes)
PAR NUITS

Une pour les parents, une pour les enfants 2 salles de bain

Stationnement et service de limousine de à l'aéroport de Dorval gratuit

Profitez de notre piscine intérieure avec terrasse privée. Ainsi que de nos activités sportives à proximité de notre hôtel. Situé à quelques minutes des Centres d'Achats, salon de quilles, l'hippodrome Blue Bonnets, Racquet Club et le Nautilus.

Les réservations doivent être faites à l'avance.

L'AUBERGE RAMADA (Dorval)
6,600 Côte de Liesse, Montreal H4T 1E3

Téléphone: (514) 342-2262 Telex: 05-824625
Réservations sans frais:
Québec & Ontario: 1-800-268-8930
Autres Provinces: 1-800-268-8998

PAQUET TELEVISION ENR.
157 ST-JACQUES OUEST PRINCEVILLE 364-5325 Estimation gratuite

Une vente anti-inflation Quasar

PRIX COUPES JUSQU'A 30% SUR T.V. ET FOURNS MICRO-ONDES
Renseignez-vous sur notre service de location de T.V.

Nous réparons toutes les marques de téléviseurs et four micro-ondes.

Valeur \$619.95 \$499.20

<p>6/36 GROS LOT Approx. vendredi</p>		<p>Provincial</p>		<p>Numero Possibilité de</p>		<p>DATE: 25-09-81</p>
NUMEROS GAGNANTS PEU IMPORTÉ L'ORDRE	2 4 8 13 30 31	3348018	500 000\$	285188	5 Gagnants de 50 000\$	<p>En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cet e dernière a priorité.</p>
6 sur 6	1	345018	50 000\$	85188	40 Gagnants de 5 000\$	
5 sur 6	304	45018	1 000\$	8188	405 Gagnants de 250\$	
4 sur 6	10 892	8018	100\$	188	4050 Gagnants de 50\$	
5 sur 6+	7	018	25\$	88	40500 Gagnants de 5\$	
<p>LOTIS</p> <p>492 530,00\$</p> <p>781,50\$</p> <p>89,00\$</p> <p>22 046,70\$</p>		<p>LOT</p> <p>5</p> <p>2,678 288,00 \$</p>		<p>VENTES TOTALES</p>		<p>Les billets gagnants de 1 000\$, 250\$, 100\$, 50\$ et 25\$ sont encaissables à toute succursale de la BNC.</p>

Les poux circulent dans les écoles de la région

PLESSISVILLE (LN)— La présente année scolaire a démarré sur un bien mauvais pied avec l'entrée en classe de poux et de lentes. La présence de pédiculose a en effet été signalée dans cinq écoles primaires de la région.

La maladie pédiculaire a également été remarquée à la garderie de Plessisville où elle est toutefois déjà sous bon contrôle. Mais ailleurs, là où les allers et venues sont beaucoup plus nombreux, la pédiculose est difficilement contrôlable sans la collabora-

tion des enfants, des parents et des professeurs. Seul, le personnel médical a peu de recours.

Cette situation désagréable n'est pas particulière à la région de Plessisville car la pédiculose s'est également déclarée en province dont certaines écoles de Victoriaville. Les poux et lentes font habituellement rage au printemps. C'est rare qu'il y en a autant et un peu partout à l'automne, de dire la responsable des soins infirmiers au CLSC de l'Erable, Mme Lucille Charrois.

La situation n'est pas catastrophique mais le Département de médecine préventive du CLSC a grand besoin de la collaboration de la population pour ne pas qu'elle s'aggrave.

Depuis que les autorités scolaires ont porté plainte, le CLSC a fait parvenir une lettre de recommandations à tous les parents des écoles touchées pour les informer des traitements ou des précautions à suivre. Les infirmières font également le tour des institutions scolaires.

Les poux, ce ne sont pas des loups et ça ne mange pas, d'expliquer Mme Charrois, et il ne faut surtout pas avoir peur de vérifier la tête des enfants et prendre les moyens nécessaires pour les enrayer si tel est le cas. La pédiculose n'est pas reliée directement à la malpropreté et personne en est exempt puisque les poux se propagent rapidement au contact d'une personne porteuse.

Pour remédier à la situation, le CLSC demande aux parents d'appliquer les mesures

nécessaires suivantes durant les prochaines semaines.

1- De bien vouloir examiner la tête des enfants avec soins, de préférence avec un peigne fin en prenant seulement de petites mèches de cheveux à la fois, et ce, à tous les jours.

2- S'il y a présence de poux et de lentes, voir à vous procurer chez le pharmacien, le traitement adéquat (Bornex,

Kwellada ou GBH).

3- Suivre le mode d'emploi indiqué sur le produit que vous avez acheté.

4- Gardez les enfants atteints à la maison jusqu'à propreté complète de la tête, c'est-à-dire aucun contact extérieur au cours de cette période.

5- S'il y a d'autres personnes à la maison qui souffrent de la même affection, elles devront être gardées à la maison et subir le même traite-

ment.

6- Ne pas oublier de nettoyer: Coiffures (Bonnets-bérets), peignes, brosses ainsi que les draps, oreillers et les vêtements.

Finalement, le CLSC recommande de refaire le même traitement dans les sept jours pour tous les cas traités une première fois. A noter que le traitement est moins long et plus facile si l'on peut couper les cheveux.



Ça bouge à la

BOUTIQUE

VENDREDI 13
VENDREDI 13
VENDREDI 13
VENDREDI 13
VENDREDI 13

MODE JEUNESSE A SON MAXIMUM

PRIX Jeunesse A \$ 13⁰⁰

CHANDAILS
VESTES
JUPES

\$13.

A LA BOUTIQUE
Vendredi 13

Les Galeries de l'Erable

Toute une équipe à votre service

AUSSI
VICTO 758-1886

NICOLET 293-6734

362-8383



On ne pourra jamais TAXER l'économie que vous réaliserez à votre **ENTREPOT D'ALIMENTATION**



Prix en vigueur jusqu'à la fermeture Samedi le 3 octobre 1981

**MARGARINE
MOLLE
LACTANTIA**
Bol 907 g.

\$1.49

**PAPIER
HYGIENIQUE**
Couleurs variées
COTTONELLE
4 roul.

\$1.19

**PREPARATION DE
FROMAGE FONDU**

Tranches minces

KRAFT/SINGLES

Pqt 1 kg - 48 tranches **\$4.49**

**FARINE
ROBIN HOOD**
2.5 K.

\$1.99

MARGARINE MOLLE A l'huile de tournesol, huile de maïs salée ou non salée FLEISHCMANN Bol 2x8 oz.	\$1.39
FROMAGE VELVEETA KRAFT Bte 1 kg.	\$4.69
JUS DE TOMATES De fantaisie AYLNER Bte 19 oz.	\$0.39
POIS VERTS NO. 4 De choix IDEAL Bte 19 oz.	\$0.55
FLOCONS DE POULET MAPLE LEAF Bte 184 g.	\$1.89

GHERKINS SUCRES MIDGET ORIENTAL Pot 16 oz.	\$1.79
HUILE D'ARACHIDES PLANTERS Cont. 1 litre	\$4.29
MELANGE A GATEAU Assortis CELEBRATION 8.8 oz.	\$0.55
POUDING Saveurs variées LAURA SECORD Bte 425 g.	\$0.87
NOURRITURE POUR CHATS Saveurs variées DR. BALLARD Bte 15 oz.	2/\$0.79

**CHEZ VOTRE ENTREPOT
D'ALIMENTATION
1534 ST-LOUIS PLESSISVILLE**

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités



**SAUCISSES
FUMÉES
TAILLEFER**
Non-emballées

\$1.17 lb.

**POMMES
DE TERRE
CULTURE DU
QUEBEC**
Sac de 50 lbs

\$3.59

PROFITEZ-EN, C'EST LE TEMPS!
FAITES VOS PROVISIONS!

**BOEUF HACHE
FRAIS**

\$1.67 lb.

**CANTALOUPE FRAIS
DE LA CALIFORNIE
CANADA NO. 1**

\$0.59 ch.

**BROCOLI FRAIS
DU QUEBEC**

Grosseur 14 **\$0.79** ch.

EPAULE DE PORC FUMÉE **\$1.17** lb.

JARRET DE PORC **\$0.57** lb.

SOUS-MARIN **\$1.17** ch.

SALADE GANO 16 OZ. **\$1.27** ch.

EAU DE JAVEL
JAVEX **\$1.39**
3.6 litres

SAVON DE TOILETTE
Format de bain IVORY
3 pains **\$1.19**

DETERGENT EN POUDRE
Pour lave-vaisselle CASCADE
Bte 1,8 kg. **\$3.79**

SHAMPOING POUR BEBE
JOHNSON **\$2.09**
Cont. 450 ml. (28% boni)

GARNITURE FOUETTÉE
Surgelée COLL WHIP
Cont. 500 ml. **\$0.99**

MORUE EN PATE
Surgelée HIGH LINER
Emb. 14 oz. **\$2.49**

L'Association des femmes collaboratrices Etre des partenaires dans la vie, dans le travail... et dans les revenus

Par Louise Nadeau
PLESSISVILLE—C'est pas d'hiver qu'il y a des femmes collaboratrices. Elles sont nombreuses au Québec à n'être que le bras droit de leur conjoint, à partager responsabilités, soucis et réussites sauf les revenus. Une centaine d'entre elles se sont réunies en mars 1980 afin de faire reconnaître la valeur économique du travail de l'épouse qui oeuvre dans l'entreprise de son mari.

La présidente de l'Association des femmes collaboratrices (A.F.C.) du Québec, Mme Monique Bernard, était la conférencière invitée, vendredi dernier, à la

rencontre mensuelle des représentants agricoles du comté de Mégantic et à laquelle assistaient

pour l'occasion quelques épouses de producteurs laitiers. Dans le cadre de la campagne de régionalisation, la porte-parole de l'A.F.C. a parlé des origines, des buts et des acquis de cette jeune association.

Mais avant l'épouse et l'associé d'un producteur d'oeufs de la région de St-Hyacinthe a d'abord dressé le profil de la femme collaboratrice québécoise tel que définie dans l'enquête scientifique effectuée en 1975 par l'AFEAS. Cette collaboratrice type, âgée de 41 ans, est mariée depuis 18 ans et elle est plus instruite que son partenaire. Cette femme est généralement respectueuse des valeurs familiales, consciente de son importance sur le plan moral et orgueilleuse de l'entreprise dans laquelle elle apporte un revenu insoupçonné.

L'enquête révèle que 54,6% sont mariées sous le régime de séparation de biens, 39,9% en communauté de biens et 2,1% en société d'acquêts. Ces femmes travaillent en moyenne 23 heures par semaine dans l'entreprise familiale, à propriétaire unique dans 81,4% des cas, mais 85% d'entre elles ne reçoivent aucune rémunération.

Qu'arrive-t-il à ces dames au moment d'une vente, d'une incorporation ou d'un décès subit. Les femmes collaboratrices se sont longuement interrogées à ce sujet pour se rendre compte qu'elles pouvaient être complètement démunies du jour au lendemain. C'est d'ailleurs pourquoi elles se sont regroupées au sein d'une association pour faire plus de poids auprès des gouvernements afin de modifier les lois discriminatoires sur le plan fiscal. Elles ont finalement eu gain de cause en 1980 au provincial mais elles

multiplient encore les pressions sur la scène fédérale. Dans l'esprit de l'A.F.C., la reconnaissance passe d'abord par la sensibilisation et l'information. Cette reconnaissance se gagne petit à petit au sein de chaque couple. Pour que chaque femme collaboratrice soit plus en mesure d'organiser sa situation de «couple-partenaire», l'A.F.C. diffuse beaucoup d'informations dont cinq publications par année de son journal «A.F.C. Informe». L'Association a également mis au point plusieurs brochures comme la plus récente, «Quand la tête et le coeur sont en affaires».

De plus, l'A.F.C. organise dix rencontres traitant de la situation de la femme collaboratrice.

Cette association compte évidemment sur beaucoup de bénévolat et elle vit de subventions et de la cotisation annuelle de ses membres au montant de 15\$. Si l'objectif de 1,500 membres visé par le projet de régionalisation est atteint, l'A.F.C. pourra devenir autonome. Neuf régions de Québec ont déjà formé des comités de base soit Portneuf-Est, Portneuf-Ouest, Beauce-Est, Beauce-Ouest, Nicolet, St-Rémi, St-Hyacinthe, Montréal et Lac St-Jean.



La présidente de l'Association des femmes collaboratrices du Québec, Mme Monique Bernard, était de passage la semaine dernière à Plessisville pour parler de son association.

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Avis public
Le C.R.T.C. a été saisi des demandes suivantes.

PLESSISVILLE (Que.): demande (810945600) présentée par Claire-Vue Inc. en vue de modifier la licence de radiodiffusion de l'entreprise de télévision par câble desservant Plessisville, en augmentant (i) le taux mensuel maximum de \$5.45 à \$8. en 1981/1982, de \$8. à \$8.50 en 1982/1983 et de \$8.50 à \$9. en 1983/1984; (ii) les frais d'installation maximums (en milieu urbain) de \$15. à \$25. en 1981, 1982 et 1983 et de \$25. à \$30. en 1983/1984; et en établissant (i) des frais d'installation (en milieu rural) de \$75. en 1981, 1982, 1983 et 1984; et (ii) un taux de \$25. en 1981, 1982 et 1983 et de \$30. en 1983/1984 pour des appels de services injustifiés. Les montants ci-dessus sont les taux maximums; cependant, le requérant propose des taux spéciaux qui sont énumérés dans la demande. La date de la dernière augmentation tarifaire était le 27 septembre 1976 (Décision CRTC 76-701). Le requérant a demandé que les augmentations proposées entrent en vigueur le 1er novembre 1981. La demande peut être examinée à Claire-Vue Inc., 1407 St-Louis, Plessisville.

Examen des documents: les documents peuvent être examinés pendant les heures normales de bureau. Les dossiers peuvent être étudiés aux adresses indiquées et au CRTC, Edifice Central, Les Terrasses de la Chaudière, Pièce 561, Hull (Qué.); et C.R.T.C., 1410, rue Stanley, 10ième étage, Montréal.

Intervention: toute personne intéressée peut faire parvenir une intervention écrite au Secrétaire général, C.R.T.C., Ottawa (Ont.) K1A 0N2 et remettre une copie exacte de l'intervention au requérant au plus tard le **16 octobre 1981**. L'intervention doit comprendre un exposé clair et concis des faits pertinents ainsi que des motifs sur lesquels se fonde l'intervenant pour appuyer la demande, s'y opposer ou proposer des modifications. Le reçu de la poste ou du messenger doit être joint à la copie du C.R.T.C., pour prouver que le requérant a reçu sa copie. (PN-63)

Canada

Diminution des services au Centre des Services Sociaux de Victoriaville

Le 19 mars dernier, le Ministre des Finances du Québec, M. Jacques Parizeau, fait part du nouveau budget provincial qui comporte des réductions importantes dans plusieurs ministères. Le Ministère des Affaires sociales est un des plus touchés par ces mesures. Ainsi, au niveau régional (Mauricie-Bois-Francs), le Centre des Services Sociaux doit subir une compression budgétaire de \$532,000. d'ici le 31 mars 1982 se traduisant

entre autres par l'abolition de 36.8 postes.

Sur un plan local, la succursale de Victoriaville qui déjà ne pouvait répondre à toutes les demandes, se voit affectée à plusieurs endroits par une réduction du personnel. Les services d'aide à la famille (enfants et adolescents en difficulté), de la Protection de la Jeunesse (où actuellement 217 cas sont déjà

sur une liste d'attente) et celui des auxiliaires-familiales (services à domicile auprès de gens malades et/ou âgés, etc.) voient leurs effectifs réduits.

Toutes ces mesures vont à l'encontre des directives émises par le Ministre des Affaires sociales, M. Pierre-Marc Johnson de préciser le communiqué du Synd. des employés du Centre des Services Sociaux de Victoriaville. En effet, ces compressions devaient être effectuées au niveau de l'administration de façon à ce que les services à la clientèle soient le moins touchés possible.

De plus, M. Gilles Lacroix, directeur général, et les membres de la direction du Centre des Services Sociaux de la région ont décidé de procéder aux coupures de postes avant même d'avoir reçu à ce sujet l'approbation du Ministère des Affaires sociales (MAS).

De l'avis du syndicat, cette décision de la direction a également été prise de façon unilatérale, sans consultation directe auprès de la population et du personnel de l'établissement.

Le syndicat des employés de la succursale de Victoriaville dénonce fortement ces coupures de services et la façon dont elles ont été mises en application. Il invite toute la population à une soirée publique d'information qui aura lieu **mercredi soir, le 30 septembre, à 7:00 hres**, au Centre des Services Sociaux, 28, St-Jean Baptiste, à Victoriaville.



Nouveautés d'automne



10% aux étudiants avec carte

Vous trouverez à coup sûr un HABIL

ou un GILET qui vous donnera l'allure recherchée.

Au Coin de L'Habit

1578 St-Louis Plessisville 362-6111
515 Provencher Laurierville 365-4336

LE BAR CASTEL

(Anciennement Château Louise)
EST MAINTENANT OUVERT
au 1332 St-Calixte Plessisville
Sous-sol: Ranch à Ti-Mé Musique western
LES NOUVEAUX PROPRIETAIRES
VOUS SOUHAITENT LA BIENVENUE
362-8288

Mme Hélène Tardif

est à votre service pour la vente et réparation de vos appareils



Electrolux ainsi que Compact, Filter Queen, Fair-Fax et système vacuum central.

Grand spécial sur Electrolux pour octobre
389 St-Jean Baptiste Sud
Princeville 364-3753

Ste-Agathe participe en grand à son 2ième Festival d'Automne

STE-AGATHE (LN)... L'automne n'a peut-être pas été aussi beau que les organisateurs du deuxième Festival d'Automne de Ste-Agathe de Lotbinière l'aurait souhaité mais il a tout de même fait bon fêter au cours de la fin de semaine dernière à Ste-Agathe.

Les organisateurs s'étaient dit: «On participe!» et leur voeu a été exaucé car la participation a été encore meilleure que l'an passé. Ils estiment aux environs de 2,500 à 3,000 le nombre de personnes qui auraient fait le saut à la Salle municipale les 20-25-26 et 27 septembre.

La première à s'en réjouir était bien entendu la présidente du Festival, Mme Georgette Gravel, qui a expliqué que le Festival d'Automne avait gagné cette année en qualité et en popularité.

L'exposition artisanale et commerciale qui s'est tenue pendant les festivités au sous-sol de la Salle municipale a fait l'orgueil du comité organisateur. Les artisans, entre autres, ont travaillé bien fort pour améliorer la présentation de leur

kiosque. La plus forte participation a été notée à la troisième journée des festivités soit le samedi 26 septembre. Il faut dire que pour cette journée, le soleil était de la partie. Sa présence n'a pas été tellement remarquée au cours des autres jours de fête.

La journée de samedi était, en effet, consacrée aux jeux et concours de toutes sortes. Cinquante motocyclistes ont pris part à la course à la lenteur. Donald Laflamme et Jean-Guy Drouin ont remporté les

grands honneurs dans chacune des deux catégories.

Au concours de dessins, Caroline Lambert, Patricia Lam-



Plusieurs artisans et artisanes ont participé à l'exposition qui s'est tenue à Ste-Agathe pendant le Festival d'Automne.

bert, Marie-Claude Gravel et Hélène Vachon se sont signalées. Les participants ont également comparé leur habileté aux fers, à la pétanque, à la pipée, aux boîtes à

savon et au tricot. Avec le succès que vient de connaître la seconde

édition du Festival d'Automne, il est d'ores et déjà assuré que l'évé-

nement reviendra à l'automne 1982.



En la présence de la présidente du Festival d'Automne, Mme Georgette Gravel, la mascotte Nonoriginal s'est chargée avec plaisir de couper le ruban, inaugurant les festivités.



La parade du Festival d'Automne était tout à fait spécial puisqu'elle était menée par les enfants de Ste-Agathe.

L'école alternative perce à Inverness

PLESSISVILLE (LN)... Un groupe de contribuables a fait parvenir une demande à la Commission scolaire Jean-Rivard concernant la mise en place dans la région d'une école alternative. Le Conseil des commissaires a convenu d'étudier le dossier et de rendre une réponse aux responsables du projet d'ici le 21 octobre prochain.

L'idée d'instaurer une école alternative fait son chemin dans la région depuis quelques temps. Ce n'est toutefois qu'au printemps dernier que les personnes intéressées, provenant en majeure partie d'Inverness et de Plessisville, St-Pierre Baptiste et St-Ferdinand, ont décidé de mettre leur projet sur papier. Environ 25 familles se sont impliquées dans le dossier et ont assisté aux assemblées générales portant sur le sujet. Douze de ces parents ont formé le comité de mise en place de l'école alternative.

Cette approche éducative, d'expliquer le porte-parole du groupe, M. Pierre Vaillancourt, est radicalement opposée à la tendance actuelle dans ce sens qu'elle favorise l'autonomie de la démarche de chaque élève. En début de classe, les enfants, principaux

artisans de leur formation, choisissent leur horaire parmi les activités proposées mais ils doivent s'engager à les respecter. Cette école est d'autant plus particulière puisqu'elle est gérée par les parents, les

professeurs et le personnel.

Les écoles alternatives existent déjà en province mais se retrouvent surtout dans les grandes villes. Les responsables du projet pour la région ont tous, pour la plupart,

visité ou travaillé dans ces écoles tout à fait particulières.

SPECIAL MODE 9 A 9
CONFECTION LYSE PATRY
 (Rte St-Albert)
OFFRE
SON SPECIAL MODE
 800 robes Gr: 5 à 24 1/2
 Réduction de **10 à 50%**
DU MARDI AU VENDREDI:
 De 9 hres le matin à 9 hres du soir
LE SAMEDI: 10 hres à 16 hres
POUR VOUS OU UNE AMIE
Choisissez une 2ième robe
AU PRIX COUTANT
 Les 100 premières clientes recevront en cadeau un autre vêtement ou un bon d'achat de \$10.00 de:

PIANOS ORDINAIRES ET MECANIKES
 REPARATION ET ACCORD
 ESTIMATION PAR: Maurice Patry

CONFECTION LYSE PATRY
 2269 Notre-Dame Ouest
 Victoriaville Tél: 752-9302

NOUVELLE REPRESENTANTE POUR LA FEUILLE D'ERABLE



M. Gaston Bergeron, président de La Feuille d'Erable, a le plaisir d'annoncer à la clientèle de Notre-Dame de Lourdes, Villeroy et Val-Alain que Mme Sylvie Ouellet est désormais la représentante concernant les abonnements nouveaux et renouvellements de La Feuille d'Erable.

Elle recueillera les abonnements chez vous lorsque celui-ci sera échu.

N'hésitez pas à faire appel à ses services.

MANTEAU MANTEAU MANTEAU

Du choix NOUVEAU A 20% d'escompte



Mod Look

362-7452

Les Galeries de l'Erable / Toute une équipe à votre service

GALERIES NICOLET
 293-6605
 AUSSI:
 CARREFOUR
 BOIS-FRANCS
 752-6166
 VICTORIAVILLE

Nécrologie

DECES DE M. ELOI TARDIF

A Plessisville, accidentellement, le 21 septembre 1981, est décédé à l'âge de 59 ans, M. Eloi Tardif, époux de feu Dame Cécile Isabelle, domicilié au 561, 5e rang est à Plessisville. Les funérailles ont eu lieu jeudi le 24 septembre à 15 heures à l'église

Notre-Dame de Fatima. Il était le père de Gérard et Louise, le fils de Mme Joseph Tardif et le frère de Emilienne (Mme Joseph Turgeon), Lucille, Gilles, Clémence (Mme Robert Marcotte), Marcel, Denise (Mme Denis Monfette), Doris (Mme Jean-Paul Turgeon) et Florence (Mme Viateur Jacques).

DECES DE DAME CECILE ISABELLE

A Plessisville, accidentellement, le 21 septembre 1981 est décédée à l'âge de 54 ans, Dame Cécile Isabelle, épouse de feu Eloi Tardif, domiciliée au 561, 5e rang est à Plessisville. Les funérailles ont eu lieu jeudi le 24 septembre 1981 à 15 heures à l'église Notre-Dame de Fatima.

Elle était la mère de Gérard et de Louise. La soeur de Fernand, Noël, Henri et la belle-soeur de Mme Robert Isabelle.

DECES DE M. HERVE TURMEL

A Villeroy, accidentellement, le 20 septembre 1981 est décédé à l'âge de 19 ans et 6 mois, M. Hervé Turmel, fils de M. Mendoza Turmel et de dame Cécile Bédard, domicilié à Notre-Dame de Lourdes. Les funérailles ont eu lieu mercredi le 23 septembre 1981 à 11 heures à l'église de Notre-Dame de Lourdes.

Outre son père et sa mère, il laisse dans le deuil, ses frères et soeurs: M. et Mme Michel Turmel, M. Mme Jean-Claude Turmel, Jocelyne, M. et Mme Constant Turmel, Johanne, Jean-Yves, Sylvie et Chantal.

DECES DE M. DANIEL BOUTIN

A Villeroy, accidentellement, le 20 septembre 1981, est décédé à l'âge de 20 ans et 7 mois, M. Daniel Boutin, fils de M. Gérard Boutin et de dame Denise Asselin, domicilié à Notre-Dame de Lourdes. Les funérailles ont eu lieu mercredi le 23 septembre 1981 à 11 heures à l'église de Notre-Dame de Lourdes.

Outre son père et sa mère, il laisse dans le deuil ses frères et soeurs: M. et Mme Bertrand Boutin, M. et Mme Richard Boutin, M. et

Mme Marco Boutin, Lyne et Sylvie.

DECES DE M. BRUNO MONTREUIL

A Villeroy, accidentellement, le 20 septembre 1981 est décédé à l'âge de 19 ans, M. Bruno Montreuil, fils de Rolland Montreuil et de dame Florida Reuiller, domicilié rang 18 à Villeroy. Les funérailles ont eu lieu mercredi le 23 septembre 1981 à 15 heures à l'église de Villeroy.

Il était le frère de Claude, Nicole (Mme Henri Martineau), André, Pierrette (Mme Yvon St-Pierre), Lise (Mme Jean-Marie

Drolet), Gisèle (Mme Jules Côté), Jacques, Sylvie (Mme René Boissonneault), Johanne (Mme Gilles Guimond) et Chantal.

LES ANNONCES DE LA FEUILLE D'ERABLE: UN PLACEMENT SUR

Messe anniversaire

Pour le repos de l'âme de
MME HENRIETTE LABONTE
Dimanche le 4 octobre 1981 à 11h15
à l'Église de Laurierville

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

NOUVEAU A VICTORIAVILLE!

Amalgissement des Bois-Francs

La Clinique d'Amalgissement de Mme Sévigny de Trois-Rivières est maintenant ouverte à Victoriaville sous le nom:

AMAIGRISSEMENT DES BOIS-FRANCs
Pavillon Le Partage, local 238
LE LUNDI SOIR DE 7 HRES A 9 HRES
POUR INFORMATIONS: 752-4128 Brigitte

Service Anniversaire

Samedi le 3 octobre 1981
à 15 heures en l'église

St-Athanase d'Inverness
sera chanté le Service Anniversaire de
Monsieur Jules-Émile Dion

époux de Alina Sévigny
Parents et amis sont invités à y assister.

Messe anniversaire

Pour le repos de l'âme de

ALAIN BLIER

LE 3 OCTOBRE 1981 EN L'ÉGLISE DE NOTRE-DAME DE LOURDES A 16H00

Fils de M. Mme Fernand Blier

eau! eau! attention

Chaque fois que vous tirez la chasse d'eau des toilettes, vous dépensez 30 litres d'eau.

Environnement Québec



ATTENTION! ATTENTION!

Bar des Vallons Ste-Sophie
TIRE DE CHEVAUX

Tous ceux et celles qui veulent essayer leurs chevaux en simple pour une compétition amicale sont les bienvenus.

Deux classes se feront la lutte
DIMANCHE P.M. LE 4 OCTOBRE '81 A 12h30

Trophées aux 10 premiers
Entrée gratuite

E. Allaire, prop.

SOIREE DANSANTE

A l'occasion de

LA SEMAINE DES PREVENTIONS
DES INCENDIES

SALLE DES CHEVALIERS DE COLOMB DE LYSER SAMEDI LE 3 OCTOBRE 1981
(18 ans et plus)

Prix de présence Orchestre
Admission: \$3.00

DEVINETTE:

Où trouver un habit de ski de longue durée, léger et confortable pour vos enfants cet hiver?

Réponse: Ben voyons à la Boutique Enfantin



De marque Alaska
Grandeur 2 à 10 ans
Teintes à la mode

Foulards

Tuques



Mitaines

Viens faire ton tour

A LA
BOUTIQUE ENFANTIN

Employez notre plan mise de cote

2121 ST-LOUIS PLESSISVILLE
TEL: 362-6173

Soirée Dansante

Pour tous les jeunes de moins de 18 ans
AU SOUS-SOL DE LA SALLE DES CHEVALIERS DE COLOMB A LYSER SAMEDI LE 3 OCTOBRE 1981

Prix de présence Orchestre
(Pompiers de Lyster) Adm: \$2.00

Bienvenue au Bar des Vallons Ste-Sophie

Tous les vendredis et samedis du mois d'octobre

L'ORCHESTRE LA NATION

Avec le jeu pique la balonne à toutes les 40 minutes

LOCATION DE SALLE Salle du Festival de l'Erable

Si vous voulez louer une salle pour toutes sortes de réceptions: Décès - Noces, - Banquets - Enterrements de vie de garçon - Réunion de famille.

Nouvellement aménagée
COMMUNIQUEZ:(819) 362-7557

BIENVENUE

BAR STE-JULIE

Tous les vendredis et samedis du mois d'octobre l'orchestre

Réal Neault et ses musiciens
365-4347

Location de salle Centre Communautaire de Plessisville

Salles et locaux polyvalents disponibles pour tous genres d'activités (Réunions, banquets, réceptions, etc.)

Communiquez à 362-3284
Demandez Service des Loisirs

LOCATION DE SALLE

(2 salles à votre disposition)

Pour réceptions de tous genres, décès, noces, banquets, enterrements de vie de garçon, réunions de famille, etc...

OUVERT A L'ANNEE

Cabane 4-7 Inc.

Rte Kelly

Réservations: 362-7263

La Télévision Communautaire démarre lentement mais sûrement...

Pour une deuxième année consécutive, la Télévision Communautaire de Plessisville (TVCP) bénéficie d'une subvention du ministère des Communications du Québec dans le cadre de son programme d'aide aux média communautaires. D'un montant global de 19,250\$, la subvention permettra d'assurer la survie de l'unique média

communautaire pour une période de trente semaines.

Malgré tout, la TVCP tentera d'innover cette année, et ce, dans plusieurs directions. D'abord, le studio déménagera au 1664 St-Louis. Toujours au centre-ville, le local devrait ouvrir ses portes le 5 octobre prochain. La

TVCP continuera d'offrir les mêmes services à la communauté.

En couleurs

Comme certains ont pu déjà le voir (l'émission sur le 125e anniversaire de Ste-Sophie), la TVCP a aussi commencé à produire en couleurs. Il s'agit là d'une technique plus difficile à maîtriser et nous demandons aux auditeurs de s'armer de patience, le temps que les permanents s'habituent au nouvel équipement.

La Télévision Communautaire fonctionnera avec deux permanents pour les trente semaines à venir. Déjà à l'emploi de la TVCP l'an dernier, Francine Boulet et France Marcoux tenteront de produire 30 minutes par semaine. Comme par les années passées, la TVCP compte cependant sur l'apport des bénévoles pour meubler davantage le canal communautaire.

En direct

Enfin, dernière innova-

tion mais non la moindre, la possibilité, pour l'année 1982, de faire de la télévision en direct ainsi que de la radio communautaire. En effet, Claire-Vue Inc., propriétaire du réseau de câblodistribution envisage de relier différents points de la ville directement à son équipement de diffusion situé dans le rang 10 de Plessisville.

Lorsque cette installation sera terminée, les gens pourront voir

plusieurs activités en direct. Par exemple, une table ronde suite à une émission ou encore les séances du Conseil municipal. Cette installation permettra aussi de produire des émissions radio qui seraient captées par votre téléviseur au canal 3.

C'est donc une année

pleine de surprises qui se prépare à la Télévision Communautaire de Plessisville. La direction invite donc toute la population à suivre très attentivement les émissions hebdomadaires diffusées sur le canal communautaire (Canal 3) et surtout de ne pas se gêner pour nous faire parvenir vos commentaires.

Naissances

Lundi 21 septembre

Mme Gérard Marcotte, Tingwick, fille: 3 kilos 850 gr.
Mme Michel Ruel, Plessisville, fille: 3 kilos 230 gr.
Mme Gérard Desruisseault, Victoriaville, fille: 3 kilos 315 gr.
Mme Omer Therrien, St-Valère, garçon: 3 kilos 550 gr.
Mme Hormidas Lahaie, St-Martyr, garçon: 2 kilos 410 gr.
Mme Gaspard Michel, Kingsey Falls, garçon: 3 kilos 580 gr.
Mme Florian Roy, Plessisville, fille: 3 kilos 900 gr.
Mme Michel Laganière, Arthabaska, fille: 2 kilos 960 gr.

Mardi 22 septembre

Mme Serge Desfossés, Ste-Clothilde, garçon: 3 kilos 050 gr.

Mercredi 23 septembre

Mme Richard Julien, Plessisville, garçon: 3 kilos 780 gr.
Mme Michel Desfossés, Victoriaville, fille: 3 kilos 275 gr.
Mme Alain Desrochers, Victoriaville, garçon: 3 kilos 380 gr.

Mme Collin Brassard, Danville, fille: 3 kilos 030 gr.

Mme Louis-Paul Noël, Daveluyville, garçon: 3 kilos 500 gr.
Mme Gaétan Bissonnette, Arthabaska, garçon: 3 kilos 810 gr.

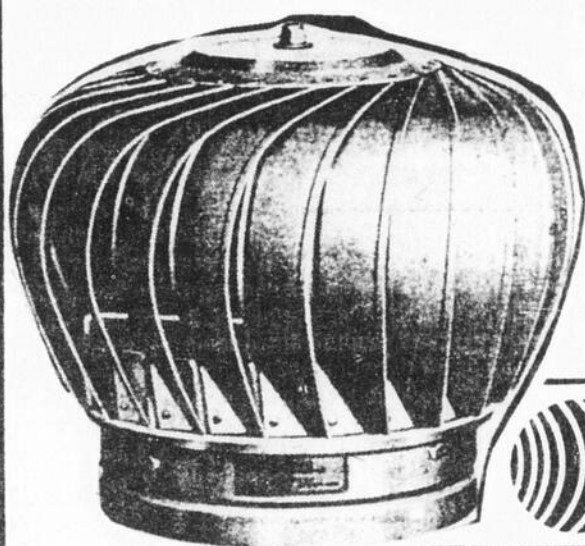
Jeudi 24 septembre

Mme Pierre-Paul Dusseault, Victoriaville, garçon: 3 kilos 630 gr.
Mme Florent Martineau, Ste-Agathe, fille: 4 kilos 050 gr.
Mme Réal Goulet, St-Albert, fille: 3 kilos 525 gr.
Mme Claude Lambert, Warwick, garçon: 3 kilos 065 gr.
Mme Germain Blier, Plessisville, fille: 3 kilos 445 gr.
Mme Jean Caron, Laurierville, garçon: 3 kilos 845 gr.

Vendredi 25 septembre

Mme Daniel Lesage, Victoriaville, fille: 4 kilos 065 gr.
Mme René Gosselin, Plessisville, garçon: 3 kilos 545 gr.
Mme Jeannot Perreault, Arthabaska, fille: 3 kilos 570 gr.
Mme Réal Roger, Kingsey Falls, garçon: 3 kilos 520 gr.

Une bonne isolation demande ...une bonne ventilation



LE VENTILATEUR
A TURBINE

VENMAR

Un isolant soufflé en fibres minérales, qui vous fait économiser jusqu'à 30% des frais de chauffage

L'HUMIDITE!

FLEAU NO 1 A COMBATTRE

- Vitres embuées
- Détérioration des lieux ou objets peints
- Moisissure
- Milieu ambiant inconfortable aux endroits suivants:
 - Entre-toit
 - Rez-de-chaussée
 - Sous-sol

MATERIO PLESSIS ISOLATION OFFRE A SA CLIENTELE DE REMPLIR VOTRE FORMULE DE SUBVENTIONS FEDERALES (ESTIMATION GRATUITE)

LE BON ISOLANT

- 1- INCOMBUSTIBILITE
- 2- INALTERABILITE
- 3- RESISTANCE A L'HUMIDITE
- 4- ISOLATION PERMANENTE
- 5- ISOLATION THERMIQUE ELEVÉE
- 6- NUL ADDITIF CHIMIQUE
- 7- ISOLANT LE PLUS RECOMMANDE PAR LE GOUVERNEMENT FEDERAL



MATERIO PLESSIS ISOLATION

(Division Isolation Jacques Laferté Enr.)

2014 St-Calixte Plessisville 362-6333
DEMANDEZ M. GERARD BERGERON OU RONALD DION



De bien belles choses

La Cadoterie

GALERIES DE L'ERABLE
PLESSISVILLE
362-6170

Avis, Carrières & Professions

Beattyville

Un affûteur de scies avec cours plus 2 ans d'expérience comme affûteur de scies au carbide. «Band Saw». Pension plus logement \$2.25/jour. \$7.79/heure.

Québec Métro

Un monteur mécanicien vitrier avec un minimum de 5 ans d'expérience dans une vitrerie (Av) et carte de MTMQ et permis de conduire pour le taillage et la pose du verre plat sur façades de magasin. \$11.47/heure.

St-Jérôme et la région

Un mécanicien réparateur de brûleurs à l'huile avec carte de compagnon plus expérience. Personne disponible pour du surtemps. Camion fourni. \$7.11/heure.

Mont-Joli

Un fiscaliste. Doit être un C.A. pour structurer un département de fiscalité dont les services seront à la disposition de 3 bureaux comptables. C. Vitae requis. Salaire à discuter.

Granby

Un vendeur technicien de machines textiles bilingue. Un technicien diplômé de l'école de textile avec connaissance en teinture et finition. Territoire: Partout au Canada, surtout au Québec. C. Vitae requis. Salaire entre \$25,000.00-\$30,000.00 par année.

St-Antoine des Laurentides

Un rembourreur de métier. Capable de rembourrer tous genres

de meubles. \$6.11/heure.

Trois-Rivières

Un débosseleur avec carte «B». Salaire selon le décret.

Plessisville et la région

Des vendeurs d'aspirateurs. Salaire garanti pour 2 mois, moyennant certaines conditions. Par la suite, à commission. Excellent revenu pour un travailleur assidu qui ne craint pas l'effort.

Plessisville

Un boucher. Pour un travail d'une durée de 3 mois. Du dépeçage pour congélateur. Pas d'emballage. \$4.50 et plus de l'heure selon expérience.

Toutes ces offres sont valables pour les hommes et les femmes.

Passation des pouvoirs aux Optimistes de Laurierville

Par Guy Breton

LAURIERVILLE—Le Club Optimiste de Laurierville procédait dimanche soir dernier à l'échange du boutin emblématique, symbole de la passation des pouvoirs. C'est à cette occasion que M. Firmin Bilodeau, président sortant, a cédé sa place à

M. Claude Côté qui aura à travailler au cœur de l'organisme, à titre de nouveau président, pour l'année 81-82.

Le bilan du Club Optimiste, pour la région de Laurierville, est de 7 activités. Le Club a déboursé 1,026.49\$ pour la Semaine d'Apprécia-

tion de la Jeunesse; 395.00\$ en don de jeux intérieurs pour l'école; 193.38\$ pour une journée de jeux intérieurs, organisée pour les jeunes; 147.20\$ pour la projection d'un film pour les jeunes; 100.00\$ pour don à un concours de dessin; 25.00\$ à Jeunesse Internationale et 423.00\$ pour

la Semaine de la Sécurité à Bicyclette, pour un grand total de 2310.47\$.

Le Club Optimiste de Laurierville regroupe 38 membres qui travaillent afin d'améliorer le rythme de vie de leur milieu, en venant en aide à la jeunesse.



Le président sortant, M. Firmin Bilodeau, (à gauche) procède au transfert des pouvoirs, en changeant de boutin avec M. Claude Côté (à droite) qui, par le fait même, devient le nouveau président pour l'année 81-82.

Une élection pour déclencher le processus d'accession à la Souveraineté

Les membres du Parti Québécois-Arthabaska, réunis en congrès le 20 septembre, au Cégep de Victoriaville, ont voté à l'unanimité une résolution prônant la tenue d'une élection dont le thème majeur porterait sur l'accession du Québec à la Souveraineté.

En effet, cette résolution se lit comme suit: «Dès que le Parti Québécois sera reporté au pouvoir et après que le thème majeur de l'élection aura été la Souveraineté, le Gouvernement du Québec devra: a) exiger le rapatriement au Québec de tous les pouvoirs inhérents à un Etat Souverain, b) Proposer au Canada de réaliser avec lui une association d'Etats Souverains devant succéder aux arrangements constitutionnels actuels. C) que le Parti Québécois et le Gouvernement se mettent immédiatement au travail pour informer et convaincre les citoyens que la Souveraineté est la meilleure option pour les Québécois».

D'autre part une quinzaine d'autres résolutions ont été discutées et votées touchant la vie économique du Québec, la qualité de vie, etc.

De plus, il y a eu l'élection d'un nouvel exécutif, de 24 délégués au Congrès régional (8 comtés) et 17 délégués au Congrès national qui aura lieu les 4, 5 et 6 décembre prochain à Montréal.

Pour ce qui est du Congrès régional regroupant les comtés d'Arthabaska, Nicolet, Drummond, Maskinongé, Champlain, St-Maurice, Lavolette et Trois-Rivières. En plus des délégués, les ministres Yves Duhaime et Michel Clair seront présents. Le Premier Ministre du Québec, M. René Lévesque sera également présent à 17 heures, samedi le 17 octobre.

Province de Québec Municipalité de St-Pierre Baptiste Aux Contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUE:-

Le rôle d'évaluation de la Municipalité de St-Pierre Baptiste pour l'année 1982, a été déposé au bureau de la corporation et que tout intéressé peut en prendre connaissance à cet endroit et que toute plainte concernant le rôle doit être déposée avant le 1er mai 1981, au bureau du secrétaire de la section à l'adresse suivante:

Gouvernement du Québec
Bureau de révision de l'évaluation foncière du Québec.
800 Place D'Youville
Québec, P.Q. G1R 3P4

Le rôle entrera en vigueur selon la loi.

Donné à St-Pierre Baptiste ce 24e jour de septembre mil neuf cent quatre-vingt-un.

Colette Côté,
Sec.-Trés.

MUNICIPALITE HALIFAX-SUD C.P. 160, ST-FERDINAND, CTE FRONTENAC, GON 1N0

AVIS PUBLIC Municipalité d'Halifax-Sud

Le rôle est présentement déposé au bureau du secrétaire-trésorier pour l'année 1982. Ceux et celles qui désirent en prendre connaissance peuvent le faire, en communiquant avec le secrétaire. Toute plainte au sujet de l'évaluation devra être adressée au bureau du secrétaire avant le 1er mai 1981.

Conrad Lamontagne,
Sec.-trés.

VILLE DE PLESSISVILLE 1700, ST-CALIXTE PLESSISVILLE

AVIS DU DEPOT DU ROLE D'ÉVALUATION DE LA VILLE DE PLESSISVILLE

Prenez avis que le rôle d'évaluation des propriétés situées à l'intérieur de la Ville de Plessisville, en vigueur pour la prochaine année, est maintenant déposé au bureau de la Municipalité, et que toute personne intéressée peut en prendre connaissance aux heures d'ouvertures du bureau, soit de 9.00 à 11.30 heures et 13.00 et 16.00 heures.

Toute plainte concernant le rôle, accompagnée d'un fac-similé ou d'une copie du compte de taxe foncière municipale, doit être déposée avant le 1er mai 1982 au bureau du Secrétaire de Section au 800, Place d'Youville, 4ième étage, Québec ou remis au bureau du Secrétaire-trésorier de la Ville de Plessisville.

La plainte est transmise sur une formule, disponible au bureau du Soussigné ou conformément à l'article 128, de la Loi sur la fiscalité Municipale et modifiant certaines dispositions législatives (loi no. 57).

Le rôle déposé est de 83,799,900.00\$

VILLE DE PLESSISVILLE
René Turcotte
Secrétaire-trésorier

CORPORATION DE LA PAROISSE DE PLESSISVILLE

Aux contribuables de la susdite municipalité-

AVIS PUBLIC

Est par les présentes donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité QUE:

Le rôle d'évaluation foncière est déposé au bureau de la corporation;

Que toute personne intéressée peut en prendre connaissance audit bureau;

Que toute plainte concernant ce rôle d'évaluation, accompagnée d'un copie ou d'un fac-similé duc compte de taxes foncières municipales, doit être déposée avant le 1er mai 1982 au bureau du secrétaire de la section de révision, à l'adresse suivante:

Le Secrétaire
Bureau de révision de l'évaluation foncière du Québec
800, Place d'Youville, 4e étage
Québec, G1R 3P4

Donné à Plessisville, ce 23 septembre 1981.

Jacques Leclerc, sec.-trés.

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE QUEBEC COUR SUPERIEURE Cour No 200-11-000755-812 «En faillite» Surintendant No 017784

Dans l'affaire de la faillite de:

Lionel LAQUERRE, hôtelier
faisant affaires sous la raison sociale de
«HOTEL FORTIERVILLE ENR.»,
hôtel, 289, rue Principale, Fortierville, Qué.
et domicilié au même endroit.

Avis est par les présentes donné que Lionel LAQUERRE, hôtelier, de Fortierville, Qué., a fait une cession le 23e jour de septembre 1981, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 13e jour d'octobre 1981, à 11 heures de l'avant-midi, au bureau du syndic Jean Roy, 110 est, rue Laurier, à Arthabaska, dans la province de Québec.

Daté d'Arthabaska, Qué., ce 25e jour de septembre 1981.

JEAN ROY, C.A.,
Syndic.

BUREAUX DU SYNDIC:
110 est, rue Laurier
Arthabaska, Qué.
G6P 6R1
Tél.: (819) 357-9231

Commission scolaire Jean-Rivard

AVIS PUBLIC

Est par les présentes donné par le soussigné, directeur général, de la Commission scolaire Jean-Rivard que:

Les sessions régulières du Comité exécutif et du Conseil des Commissaires de la dite commission scolaire, prévues pour le 19 octobre 1981 à 19:30 et 20:00 heures respectivement.

Donné à Plessisville, ce 23ième jour de septembre 1981.

Rosaire E. Gagnon,
directeur général

Des EVENEMENTS et des GENS

Cette semaine...

29 septembre - Le Mouvement Participation Femmes recevra comme conférencier M. Luc Thibault, boucher. Il nous parlera des parties de la viande. Les ateliers débiteront mardi, une responsable pour vos enfants de 2 à 6 ans. Pause-café. Bienvenue à toutes les dames au Centre d'Etudes à 13.30 hres.

3 octobre - Soirée organisée par le Club de l'Age d'Or le 3 octobre au Centre Communautaire. (Ancien Centre des Loisirs). 1745 rue Fournier Plessisville. Orchestre: Les Etoiles d'Or. Bienvenue à tous les intéressés.

3 octobre - Installation des Officiers chez les Chevaliers de Colomb Conseil 2527 de Plessisville. Messe. Soirée d'ouverture des activités à 20.00h.

La semaine prochaine...

4 octobre - Souper mixte du Club Optimiste d'Inverness dimanche le 4 octobre à 17h30 à l'école Jean XXIII. Un cocktail sera servi. Comme il s'agit de la remise des pouvoirs au président élu, il est très important que tout le monde soit présent.

6 octobre - Le Mouvement Participation Femmes accueillera Héléne Trottier, conférencière invitée. Sujet: Etre à l'écoute de l'autre. Travail en atelier. Rencontre très intéressante.

8 octobre - UNITE DOMREMY - Avec septembre, les membres du comité de la Prévention ont préparé un programme des activités pour tous les jeudis. Il y aura des témoignages, parties de bingo, des invités spéciaux, etc... Les lundis sont réservés aux amateurs de cartes. Le 8 octobre à 20h., les membres sont convoqués à une assemblée générale spéciale.

10 octobre - Soirée annuelle du Magasin Coop de Plessisville, samedi le 10 octobre à la Salle du Festival de l'Erable à 18.00 hres. Cartes en vente au magasin Coop.

A surveiller...

13 octobre - Les Filles d'Isabelle se réuniront le mardi 13 octobre 1981 à 20.00 heures au Centre d'Etudes.

Bienvenue à toutes.

L. Breton, rédactrice.

14 octobre - Fermières et les autres. Voyage dans la Beauce au Moulin de la Guadeloupe: Céramique. Visite de Vachon le 14 octobre. Départ de l'Hôtel de Ville à 8.30 hres. S.V.P., téléphonez à l'heure des repas à Mme Hervé Marcoux 362-3870. Merci.

Si vous avez une activité à faire annoncer, préparez votre petit article et venez le porter au bureau ou faites-nous le parvenir par la poste à La Feuille d'Erable C.P 160 Plessisville. Les communiqués doivent nous parvenir pour le vendredi midi avant parution le mardi suivant.

S.O.S.

Veillez prendre note que l'Agence S.O.S. vous offre un service d'entretien ménager, soit entretien de fin de semaine et grand ménage.

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS

362-8202

NOUS SOMMES A VOTRE ENTIERE DISPOSITION RAYMONDE ET CELINE BLIER PROPRIETAIRES

FERME LORION

FAITES VOS PROVISIONS DE POMMES DE TERRE

VARIETES KENEBEC
OU MONTAGNE VERTE

CHEZ FERME LORION

111 Mercier Laurierville 365-4318

Yvon Bergeron, propriétaire



RABAIS AU CONSOMMATEUR

GENERAL ELECTRIC

OBTENEZ UN IMPORTANT RABAIS LORS DE L'ACHAT D'UN DE CES APPAREILS TRÈS PERFECTIONNÉS LES APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS

- | | | |
|--|---|--|
| | L19FBV/B - Trois portes côte-à-côte, avec vitre noire et de nombreuses caractéristiques pour la conservation des aliments. | RABAIS DIRECT DE \$100⁰⁰ |
| | Réfrigérateur sans givre de 19 pi ³ L19FAV/B - Modèle à trois portes, avec compartiment congélateur de 8 pi ³ . | RABAIS DIRECT DE \$60⁰⁰ |
| | Réfrigérateur sans givre de 17 pi ³ L17JAV/B - Le modèle idéal pour la famille en croissance grâce à son vaste compartiment congélateur, ainsi que ses bacs et ses casiers laitiers translucides. | RABAIS DIRECT DE \$40⁰⁰ |
| | Réfrigérateur sans givre de 15 pi ³ L15JAV/B - Légèrement plus petit, ce modèle offre le maximum de volume dans une caisse de 60-1/8 pi de hauteur, grâce aux parois minces. | RABAIS DIRECT DE \$30⁰⁰ |
| | J37SV - Un four auto-nettoyant «Rapid Clean II», une minuterie électronique et des éléments de surface pleins ne sont que quelques-unes des nombreuses caractéristiques avantageuses de cette beauté à vitre noire. | RABAIS DIRECT DE \$75⁰⁰ |
| | J35CV - Des éléments amovibles, des commandes du four et un élément pour la cuisson lente font partie des nombreuses caractéristiques de cette cuisinière à four auto-nettoyant «Rapid Clean II». | RABAIS DIRECT DE \$40⁰⁰ |
| | Cuisinière à four régulier de 30 pi J34AV - L'élément palpeur avec grilloir, l'horloge à affichage numérique et les commandes à réglages infinis de la chaleur représentent quelques-unes de ses caractéristiques. | RABAIS DIRECT DE \$30⁰⁰ |
| | Lave-vaisselle "Potscrubber II" Lave-vaisselle encastrable SMD950V - Ce modèle est doté de 17 cycles, y compris le fameux cycle "récurateur", et de plusieurs autres caractéristiques. | RABAIS DIRECT DE \$30⁰⁰ |
| | SMC930V - Si vous appréciez la mobilité, nous vous suggérons le lave-vaisselle adaptable "Potscrubber II" doté de 16 cycles. Son dessus en cerisier s'harmonise bien avec tout style de décoration intérieure. | RABAIS DIRECT DE \$25⁰⁰ |
| | Lave-vaisselle encastrable SMD930V - Ce modèle est similaire au précédent, à cette différence près qu'il est encastrable, pour la cuisine personnalisée. | RABAIS DIRECT DE \$25⁰⁰ |

ACHETEZ MAINTENANT ET ECONOMISEZ:

OFFRE VALABLE du 21 Septembre au 10 Octobre

Foyer du Meuble
142 GRENIER LAURIERVILLE
365-4525

COOP

ÉPICERIE



CAFÉ INSTANTANÉ MAXWELL HOUSE

bocal 10 oz

4.99

BREUVAGE F.B.I.

saveurs assorties

bout 64 oz

.89

SAUCE À SANDWICH CHAUD HABITANT

bte 14 oz

.39

MOUCHOIRS DE PAPIER ROYALE

couleurs assorties
3 épaisseurs

bte 100'f

.76

FESTIVAL HEINZ

KETCHUP AUX TOMATES HEINZ

bout 20 oz

1.19

POIRES BARTLETT AUSTRAL

« Le Soleil Australien » de choix

bte 28 oz

1.09

SAVON EN POUDDRE TIDE

bte 12 L

6.95

MARGARINE MOLLE GOLDEN GIRL

cont 1 lb

.69

MÉLANGE À SOUPE LIPTON

poulet & nouille

bte 2 env

.65

PAPIER HYGIÉNIQUE DELSEY

couleurs assorties

pqt 4 rlx

1.39

JUS DE TOMATE DE FANTAISIE HEINZ

bte 19 oz

.43

SOUPE AUX TOMATES HEINZ

bte 10 oz

.32

SOUPE AUX LÉGUMES HEINZ

bte 10 oz

.34

SPAGHETTI AVEC SAUCE AUX TOMATES HEINZ

bte 28 oz

.95

PÂTE DE TOMATE HEINZ

bte 13 oz

.87

SAUCE CHILI HEINZ

bout 455 mL

1.29

PRUNEAUX SECS SUGARIPÉ

moyens

sac 1 lb

1.35

MAÏS EN CRÈME LIBBY'S

de fantaisie

bte 14 oz

.59

FÈVES AU LARD PURITAIN

bte 796 g

1.15

LIQUEURS 7-UP

crt 6 / 750 mL

2.69

CORDIAL DE POULET BOVRIL

bout 450 mL

3.29

CÉRÉALES LIFE QUAKER

bte 550 g

1.49

TARTINADE GRENACHE

caramel, fudge ou sucre
cont 400 g

.89

MELASSE CROSBY

cont 1 kg

1.29

BISCUITS MONTMAGNY

à la farine d'avoine

bte 700 g

2.05

THON BLANC CLOVER LEAF

entier

bte 7 oz

1.99

BISCUITS WAGON WHEELS WESTON

saveurs assorties

bte 350 g

1.12

DATTES JAFFA

cello 454 g

1.95

SAUCE V.H. pour côtes levées

saveur assorties

bout 12 oz

.99

« PÂTE ALIMENTAIRE CAPELLI » SPAGHETTI & MACARONI

Bte 1 kg

1.39

PURIFICATEUR D'AIR LYSOL

en aerosol

cont 350 g

2.59

DÉTACHANT POUR TISSUS SPRAY'N WASH

à gachette

bout 682 mL

1.79

DÉTACHANT POUR TISSUS SPRAY'N WASH

de recharge

bout 909 mL

1.59

BATTERIES EVEREADY

pour transistor #1035

crt 2's

1.19

BATTERIES EVEREADY

pour transistor #1050

crt 2's

1.29

NOURRITURE POUR CHATS CAT CHOW

bte 1 kg

1.49

LITIÈRE POUR CHATS SAULAR

sac 10 kg

3.99

FESTIVAL DU FROMAGE

FROMAGE TRANCHE « SINGLES » KRAFT

(48 tranches)

cello 1 kg

4.59

FROMAGE PARMESAN KRAFT râpé

bte 250 g

2.59

FROMAGE À TARTINER CHEEZ WHIZ

bocal 500 g

2.19

FROMAGE CANADIEN KRAFT de luxe

bte 500 g

2.59

FROMAGE BRICK BEAUCE

cello 375 g

1.99

MÉLANGE À PIZZA KRAFT au fromage

bte 850 g

1.89

BISCUITS SODA COOP

salés ou non salés

bte 450 g

.95

PRODUITS COOP

JUS DE PAMPLEMOUSSE COOP

sucre ou non sucre

bte 48 oz

1.05

GARNITURE À TARTE COOP

pommes ou raisins

bte 540 mL

1.05

FARINE TOUT USAGE COOP

sac 10 kg

6.59

RIZ À GRAIN LONG COOP

bte 2 lb

1.05

COCONUT SUCRÉ LONG COOP

sac 200 g

.69

PAPIER D'ALUMINIUM REYNOLD

(12 pouces)

bte 25 pi

.89

COUPES À VIN ANJOU *

capacité de 5.5 oz

#107029

pqt 4

2.99

PRODUITS SURGELÉS

GAUFRES EGGO

bleuets ou réguliers

bte 11 oz

.98

SANTÉ-BEAUTÉ

ASPIRINE BAYER

bout 100's

1.49

SIROP SAPIN FORTIN

pour le rhume

bout 16 oz

3.29

PAINS DE SAVON BOUTCHOUX

pour bébés

pqt 3 pains

.99

DÉSODORISANT SOFT & DRY

régulier, non parfumé

ou en poudre

cont 150 mL

1.69

TAMPONS SANITAIRES PLAYTEX

bte 30's

3.59

DENTIFRICE CLOSE-UP

rouge ou vert

tube 100 mL

1.17

CAMION DE PATATES CHEZ COOP

1-2-3 octobre

Profitez-en pour faire votre provision

**Service -
Qualité -
Bas prix**

Les photos dans cette annonce ne servent qu'à identifier les marques de commerce des produits annoncés. Le texte prévaut en toutes occasions. En vigueur du 30 septembre au 3 octobre 1981. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

COOPRIX

VOTRE MENU ÉQUILIBRÉ:

DÉJEUNER

Compote de pruneaux
Pain de blé entier grillé
Beurre d'arachides
Thé-café-lait

DÎNER

Salade de chou rouge et vert
Riz frit au poulet
Oignons au four
Céleri braisé
Bagatelle à l'orange
Thé-café-lait

SOUPER

*Pailles au fromage
olives-cornichons
Pâté à la viande-ketchup
Pomme de terre en purée
Maïs en crème
Poires en demies
Thé-café-lait

*Recette de « PAILLES AU FROMAGE » disponible dans toutes les coopératives participantes.

LE FROMAGE: UNE FORME CONCENTRÉE DE LAIT

Le fromage fait partie du groupe lait et produits laitiers du guide alimentaire canadien.

Le fromage est une source importante de calcium, de vitamines B (surtout riboflavine), de protéines, de phosphore et de matières grasses.

- 1/2 once (45 g) de fromage fournit autant de calcium qu'une tasse (250 mL) de lait.

- 2 onces (60 g) de fromage fournit environ la même quantité de protéines que 2 onces (60 g) de viande, volaille ou poisson cuits.

- % de gras de certains fromages (vérifier l'étiquette)

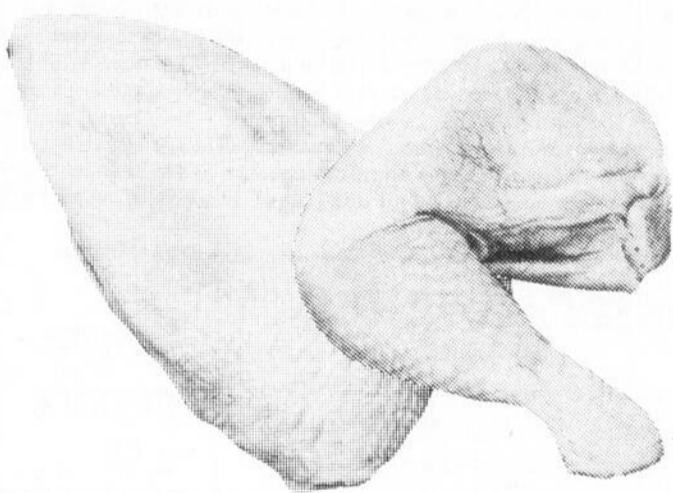
Cottage:	0 à 4%
Camembert ou Brie:	17%
À tartiner:	21%
Cheddar, Brick, Mozzarella:	28%
Gruyère, Emmenthal, Parmesan:	31%
À la crème:	39%

c'est où on pense

(1)(2)

- ○ fruits et légumes
 - □ pain et céréales
 - ▲ △ viandes et substituts
 - ○ lait et produits laitiers
- (1) une grande valeur nutritive
(2) une certaine valeur nutritive
(3) aucune forme veut dire des aliments qui ont peu ou pas de valeur nutritive

VIANDES



CUISSES DE POULET SANS DOS

surgelées individuellement

environ 4 lb

1.27

POITRINES DE POULET SANS DOS

surgelées individuellement

environ 4 lb

1.69

VIANDES TRANCHEES

HYGRADE

simili-poulet, bologne,

olive

pgt 175 g

.99

PÂTES ASSORTIS

LA BELLE FERMIERE

surgelées

lte 175 g

.87

SALAMI HYGRADE

tranche sur

demande

2.19

PASTRAMI NOIX DE RONDE

HYGRADE

tranche sur

demande

3.89

PAIN DE SIMILI-POULET

LEGRADE

tranche sur

demande

1.39

BOUDIN

lb

1.09

SAUCISSE PORC

ET BOEUF

ROY

lb

1.79

PATE A LA

VIANDE

ROY

pgt 16 oz

1.83

FESTIVAL

DU FROMAGE

FROMAGE

CHEDDAR DOUX

lb

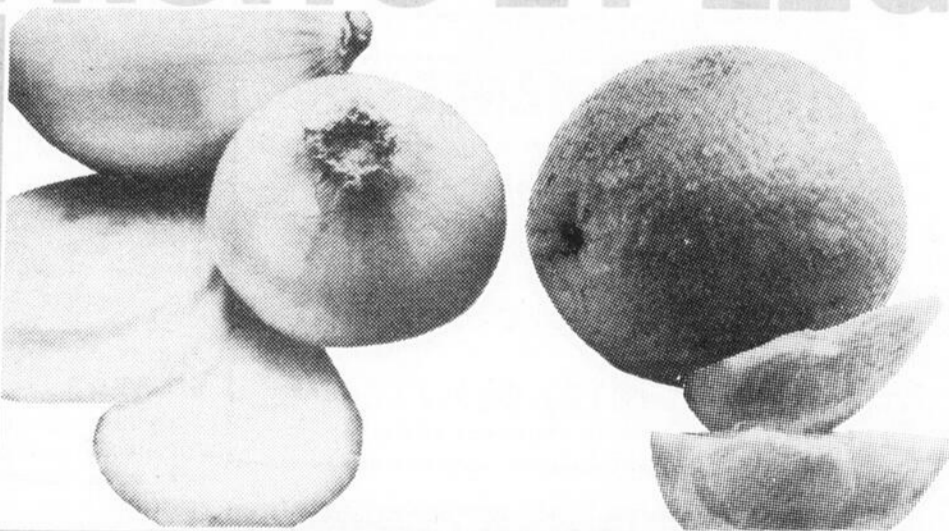
2.37

FROMAGE OKA

lb

3.49

FRUITS ET LÉGUMES



ORANGES SUNKIST

Produit des Etats-Unis

gr: 113

la douzaine

1.49

OIGNONS JAUNES

Produit du Québec

Canada No 1

cello 5 lb

.99

POIRES BARTLETT

Produit importé

Canada de fantaisie

lb

.39

PAMPLEMOUSSES BLANCS

Produit des E. U. A.

gr: 48

CHACUN

.22

CHOU ROUGE

Produit du Québec

Canada No 1

chacun

.49

POIREAUX

Produit du Québec

chacun

.29

MAGASIN COOP

Les Galeries de l'Erable

Centre Commercial

Toute une équipe à votre service

Service à l'auto
Livraison à domicile



Saviez-vous que..
Les femmes mariées depuis le 2 avril 1981 doivent garder leur nom

Les nouveaux articles se lisent de la façon suivante: 442.: «Chacun des époux conserve, en mariage, ses nom et prénom; il exerce ses droits civils sous ces noms et prénom.

79.: «Les époux mariés avant l'entrée en vigueur de la présente loi peuvent, s'ils le désirent, conserver l'usage du nom de leur conjoint».

Ainsi, il est laissé une certaine discrétion aux femmes mariées avant le 2 avril 1981, à l'effet d'utiliser leur nom de fille ou celui de leur mari, mais tel n'est pas le cas de celles mariées après le 2 avril 1981. Vous pouvez peut-être établir que l'article 442, n'est pas impératif, puisque le législateur n'a pas inscrit **doit conserver**, mais **conserve**, et de ce fait, continuer à utiliser le nom du conjoint, mais voilà un raisonnement bien dangereux...Il serait de beaucoup plus prudent, pour celles mariées après le 2 avril 1981, de conserver le nom qu'elles portaient à leur naissance et de ce fait passer sous ce nom tous les contrats, tous les billets, et aussi tous les chèques qu'elles seront appelées à faire.

Car il serait coûteux de se retrouver devant les tribunaux pour valider une transaction ou un geste pour le simple fait du nom apposé comme signature.

La semaine, prochaine «Les pensions alimentaires»

Bonne semaine,
 Paule Lavigne, notaire.

A la T.V.C.P. cette semaine:
Le logement à Plessisville
 (2^o émission)

Pour faire suite à l'émission, encore des logements insalubres, LA TELEVISION COMMUNAUTAIRE DE PLESSISVILLE, vous propose une 2^o émission axée sur les maisons unifamiliales et les taux d'intérêt.

Claire Boisvert de l'ACEF, Denis Lamontagne de la Caisse populaire et Jean-Marie Fortier, maire, participent à cette émission.

M. Fortier nous parlera des maisons unifamiliales, pourquoi y en a-t-il beaucoup à Plessisville? et de l'influence des taux hypothécaires. Y a-t-il des problèmes d'endettement dus au logement? Existe-t-il des solutions à l'endettement, le salaire moyen et le seul de la pauvreté? Claire Boisvert nous en apportera les réponses. Denis Lamontagne nous fera part des politiques de la Caisse populaire face aux taux d'intérêt.

Comme d'habitude, à votre canal communautaire, Canal 3, mardi le 29 septembre à 7 hres et en reprise jeudi le 1er octobre à 15 hres 30.

T.V.C.P.

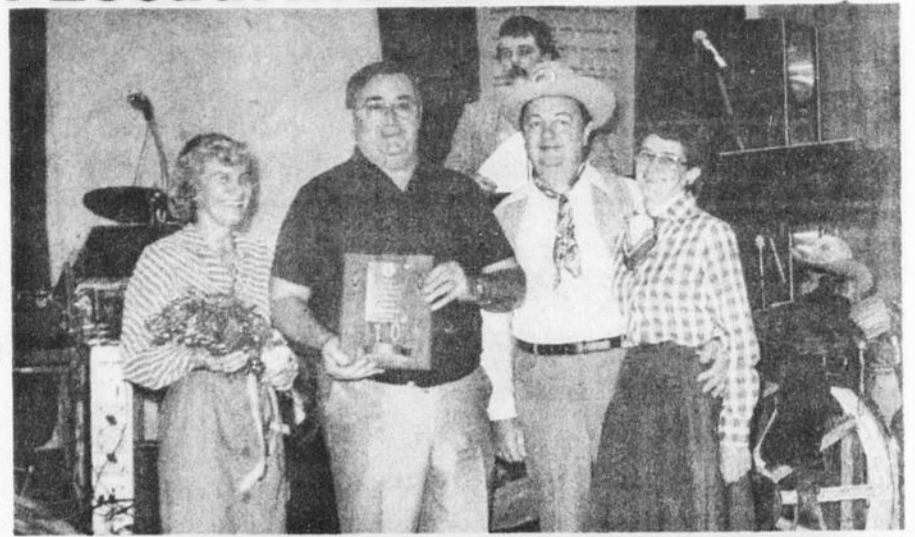
Contrat accordé à Pantalons Star de Laurierville

OTTAWA--Tiré du bulletin hebdomadaire des marchés publics, ministère des Approvisionnements et Services, le député fédéral de Frontenac, monsieur Léopold Corriveau, annonce l'attribution d'un contrat

pour le compte du ministère des Postes à la compagnie «Pantalons Star Laurierville Ltée», de Laurierville, Québec.

Ce contrat est d'une valeur de \$19,091 pour l'achat de caleçons.

Les Optimistes honorent les pionniers de l'Escadrille 814



La soirée western annuelle des membres Optimistes de Plessisville qui a eu lieu samedi dernier a été dédiée aux pionniers de l'Escadrille 814 qui célèbre cette année son dixième anniversaire. EN HAUT: Le capitaine Simon Poisson, commandant de l'Escadrille depuis les tous débuts, et son épouse Francine ont reçu une plaque-souvenir et une gerbe de fleurs Louise et Raymond Touchette, président des Optimistes au moment de la fondation de l'Escadrillon. EN BAS: Micheline Lajeunesse donne une gerbe de fleurs à Marcelle Marcotte pendant que le lieutenant-gouverneur de zone, M. Jean-Louis Michaud, remet une plaque souvenir à Raymond Marcotte, président du Comité protecteur.

VENTE par ENCAN
JEUDI 1 OCTOBRE 1.00 HRE CHEZ
REMI NOEL

La ferme est située sur la route 116 entre Dosquet et Lyster, cté Lotbinière.

SERA VENDU:

Un troupeau de 52 bêtes croisées Hereford: 26 vaches, 23 veaux, 2 génisses de 1 1/2 ans, 1 taureau pur-sang enregistré Hereford. LE TROUPEAU A SUBI AVEC SUCCES LE TEST FEDERAL.

La machinerie comprend:

Tracteur Oliver 1370, 4 roues motrices, tracteur Bélarus 500, presse à foin International No. 46, une presse à foin Oliver 62 T, 1 andaineuse 1014 hydro swin Heeston, râteau New Holland No. 56, râteau Morrill, râteau faneur Lely, monte-balles de 44 pds avec moteur de 1 force, convoyeur de 88 pds avec moteur 3/4 de force avec dévieur, wagon avec plate-forme de 8 par 20 double essieu arrière, fan à foin silencieuse avec moteur 5 forces, charrue Oliver No. 32-42 3 versoirs, 14 pouces déclancheuse, charrue International 2 versoirs fast high, charrue demi-défonceuse, 2 charrues à manchon, herse à disques, un épandeur à fumier John Deere 130 avec prise de force, un épandeur à chaux et engrais chimique International, un semoir International 13 disques, 1 semoir à volé, fourche à ramasser andain de roches, pelle arrière pour tracteur avec cylindre, réservoir à grains sur trailer, 2 vis à grains de 6 pouces et 12 pds de long, une vis à grain 4 pcs de 24 pds, un charriot à moulée, une mangeoire à foin sur wagon de 22 pds long 6 pds de large, 2 réservoirs à carburant de 125 glls, 2 barlots antiques, mangeoire à supplément, 1 wagon antique avec plate-forme, conviendrait pour parade.

CAUSE DE LA VENTE: Changement pour la culture de céréales.

CONDITION: COMPTANT

POUR INFORMATIONS S'ADRESSER A:

Albert Breton Inc.
 Encanteur Licencié Bilingue

Inverness 418-453-2681

A votre disposition pour tous genres de ventes par encan et toujours acheteur de terres et de roulants de ferme au complet.

VENTE par ENCAN
SAMEDI 3 OCTOBRE 1.00 HRE CHEZ
JEAN-CHARLES BOUCHER

Situé rang 10 entre St-Louis de Blandford et Maddington-Fall tout près de la Trans-Canadienne.

SERA VENDU:

Un lot de 50 truies dont: 40 truies 2" et 3" portées dont 13 avec cochons, quelques-unes fraîches sevrées et la balance en gestation de 2 et 3 mois, 10 jeunes truies saillies, 1 mâle Tamworth 1 1/2 ans, 1 mâle Landrace, 45 cochons sevrés, 13 cages à truies maternité.

LA MACHINERIE COMPREND:

Tracteur M. Ferguson 180, pneus 18.4 & 38 multi power, 1 set de roues doubles 18.4 & 38, tracteur M. Ferguson 65 multi power, tracteur Massey Harris 30 avec prise de force sur hydraulique, presse à foin M. Ferguson No. 10, faucheuse International de 7 pds, râteau Morrill, wagon tandem fixe 8 par 21, wagon sur pneus, grappe de fer 8 par 12 pds, moulange International 1150 avec vis de déchargement, génératrice Onan 25000 watts, 25 stalles à vaches avec chaînes, 2 ventilateurs 16 po. 2 vitesses, 1 presse drill sur pied de fonte, un lot de piquets de cède, un lot de perche de cède, rouleau de broche carreaté, un lot de rodes d'acier 3/4 pour silo, couverture de silo 18 pds de diamètre et tuyau de remplissage avec épandeur, un trépier pour silo 18 pds, 15 portes pour silo Besset, 2 ballots de corde de nylon pour presse, 2 ballots de corde ordinaire, un lot de sacs de plastique, charrue 3 versoirs 16 pouces Sanderum, herse à ressorts 12 pds et une foule d'articles trop long à énumérer.

CONDITION: COMPTANT

CANTINE SUR LES LIEUX

POUR INFORMATIONS S'ADRESSER A:

Albert Breton Inc.
 Encanteur Licencié Bilingue

Inverness 418-453-2681

A votre disposition pour tous genres de ventes par encans et toujours acheteur de terres et de roulants de ferme au complet.

Victor Langlois

Ebéniste Peintre

Armoires de cuisine - Coffres en cède -
 Bibliothèque - Meubles commerciaux -
 Décapage et finition de meubles
 de tous genres

1616 St-Edouard G6L 2K5
 Plessisville 362-2120 (Atelier)
 362-8239 (Résidence)

FINANCE

Vous avez besoin d'un financement ou d'un refinancement.

Industriel et Commercial
 Pour tout genre de commerce
 Nous pouvons vous aider
 De 9 hres a.m. à 9 hres p.m.
 Samedi inclus.

1-(418)-849-7134

Nous desservons toute la province

ABATTEZ VOTRE BOEUF
 Pour votre débitage
 Soyez les bienvenus à la
Boucherie Bergeron
 Plessisville 362-2773

Nouvel horaire à la Bibliothèque

PLESSISVILLE--Pour favoriser les parents qui viennent à la Bibliothèque de Plessisville avec leurs enfants, la direction a ajouté de nouvelles heures, où ils peuvent se présenter ensemble:

Mardi: 18.00 à 20.30h. p.m. Enfants - 18.00 à 21.00 p.m. adultes.
 Mercredi: 13.30 à 17.00h. p.m. adultes. Jeudi: 18.00 à 20.30h. p.m. Enfants. 18.00 à 21.00h. p.m. Adultes.

La Direction de la Bibliothèque vous prie de les noter pour votre besoin.



Le Club Richelieu...

Suite de la page A-3

Massicotte, des équipes de bénévoles bien identifiées sillonneront les rues afin de visiter chacune des familles et recueillir leurs dons. La ville a donc été divisée en nombreux secteurs afin que tout se déroule rapidement. On ignore évidemment pas que la situation économique est difficile mais l'on sait aussi que la population est très généreuse lorsqu'il s'agit d'une bonne cause.

Plusieurs activités sont à venir au Club Richelieu de Plessisville. Le 5 octobre ce sera

évidemment la collecte annuelle qui sera suivie immédiatement le 6 octobre par un souper régulier des membres. Rappelons que le 28 novembre, ce sera la soirée annuelle Richelieu une soirée toujours appréciée du public et dont les profits sont eux

aussi versés aux bonnes causes patronnées par les Richelieu.

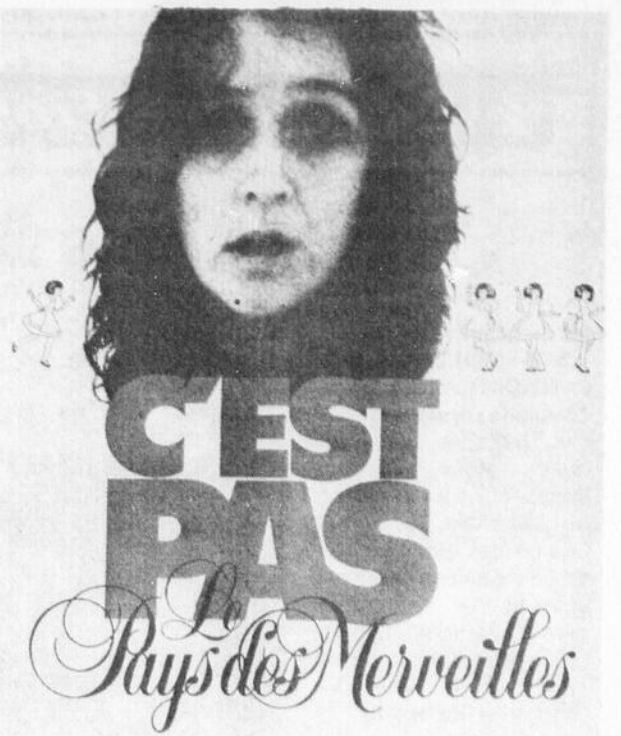
Le thème de l'année Richelieu est «Richelieu pour tout le monde» et avec la collecte annuelle on pourra dire en plus «Richelieu par tout le monde». Soyez généreux.

Dons Richelieu 1979-80 - 1980-81

Aide aux sinistrés	1255.00
Associations locales	2365.00
Aide à la jeunesse	5050.00
Club sportif	2000.00
Aide à des familles dans le besoin	2270.00
Total	10940.00

La Maison des Femmes des Bois-Francs de passage à Plessisville

PLESSISVILLE (LN)---La Maison des Femmes des Bois-Francs invite toute la population de la région de Plessisville à assister ce soir à 20 heures au CLSC de l'Erable à la représentation cinématographique de «C'est pas le pays des merveilles». Cette production réalisée par Vidéo-Femmes traite de la santé mentale des femmes, de la dépression, de la surconsommation de médicaments... Ce film 16 mm couleur, d'une durée de 57 minutes, s'inscrit dans le courant actuel de la réflexion féministe sur les femmes et la folie. «C'est pas le pays des merveilles» sera le premier d'une série de films présentés gratuitement à tous les mois par la Maison des Femmes à Plessisville.



L'Age d'Or

Plusieurs activités contiennent de se tenir à la Salle de l'Age d'Or au Centre Communautaire, ouverte 7 jours par semaine dans l'après-midi de 13h30 à 16h, pour tous les membres qui désirent se recréer et fraterniser. Le mercredi, nous faisons une journée spéciale en ouvrant à 13h30 et ne fermant qu'à 22h. en soirée. Chaque personne qui veut souper en groupe apporte sa dégustation et nous fournissons ce qui manque soit, assiettes, ustensiles, verres ou tasses. Divers jeux à votre disposition ainsi que le piano pour les chanteurs.

Cette semaine, nous avons reçu les membres du Club de Laurierville en nombre assez imposant. Ce fut une belle fête d'amitié en chansons et en histoires. De plus, l'un d'eux avait apporté son violon, ce qui nous permit de danser un quadrille. Une vraie soirée canadienne! Nous remercions les membres de ce Club qui ont eu l'heureuse idée de se joindre à nous pour mieux se connaître dans la joie de vivre.

Nous désirons aussi travailler un peu; car les talents ne se limitent pas aux jeux de cartes. Un atelier de bricolage ouvrira à la même salle lundi le 6 octobre à 13h30 soit tricot au crochet, fleurs en tissu, etc. Nous invitons les membres intéressés à donner leurs suggestions et leur goût en décoration. Nous vous attendons nombreuses. Entrée porte rue Fournier, côté nord-est du Centre.

Amicalement,
Le Comité de la Salle
Par R. Nadeau

1981 Année
Internationale
des personnes
handicapées

Nous créons des emplois pour les Canadiens.

Projets de développement communautaire du Canada



PROJETS EN TÊTE RESSOURCES EN MAIN

Participer au mieux-être de la collectivité, c'est important. Vous avez de bonnes idées pour faire travailler les gens de votre milieu? Il peut s'agir de protection de l'environnement, de conservation de l'énergie, d'aide aux handicapés, de développement économique communautaire à long terme, etc. Le Programme des Projets de développement communautaire du Canada peut vous assurer les moyens de les réaliser.

Votre projet est parrainé par une association, une agence de développement communautaire, un groupe de commerçants ou d'industriels, une université, un CEGEP ou des municipalités s'il y a consentement de la province, une coopérative, un conseil de bande ou un organisme établi: vous êtes admissible au Programme des Projets de développement communautaire du Gouvernement du Canada.

Le Gouvernement canadien met à votre disposition les ressources financières nécessaires. Le Programme des Projets de développement communautaire a été conçu dans le but de favoriser la création d'emplois à travers le pays et plus particulièrement chez certains groupes souvent moins favorisés, tels les jeunes, les femmes, les handicapés et les autochtones.

Passez à un Centre d'Emploi du Canada ou nous répondrons à toutes vos questions et vous remettrons tous les documents nécessaires.

Hâtez-vous, la date limite d'inscription est
LE 9 OCTOBRE 1981.
 Vos projets valent la peine qu'on s'en occupe!



Emploi et
Immigration Canada

Lloyd Axworthy, Ministre

Employment and
Immigration Canada

Lloyd Axworthy, Minister

Canada

La Ligue Bécancour Molson remet ses trophées

Par Jean Fontaine
STE-SOPHIE DE MEGANTIC—Rompant avec un silence long de plus d'un mois, la Ligue de Balle Molle Molson Bécancour a annoncé officiellement les résultats de ses éliminatoires de fin de saison vendredi soir le 18 septembre dernier lorsque l'on a remis les trophées de ce circuit à la salle La Grange de Ste-Sophie.

On a ainsi appris les noms des meilleurs joueurs de la Ligue ainsi que les joueurs les plus utiles de chacune des formations. On savait déjà que le Notre-Dame de Lourdes avait remporté les honneurs de la saison régulière mais on a appris

que c'était le Princeville qui avait remporté les honneurs des séries.

Jacques Roy de la

Brasserie Molson a remis les trophées aux récipiendaires en compagnie du président du circuit Jean

Provencher.

Cette année, avec la disparition du club d'In-

vernès, le circuit comptait 5 clubs soit P.E. Ouellet de Notre-Dame de Lourdes, Guy

Beaudoin Automobiles de Lyster, Moreau Construction de Princeville, Gosselin Aluminium de

Laurierville et le Conrad Boutin de Ste-Sophie.



(Photo Plessis - Fontaine)

Jacques Roy de Molson avec les champions de la saison le Notre-Dame de Lourdes.



(Photo Plessis - Fontaine)

Champions des séries: Le Princeville en compagnie de Jacques Roy de Molson.

Hockey Mineur à Plessisville

Un total de 325 joueurs occuperont les 23 heures de glace

Par Jean Fontaine
PLESSISVILLE—En tout et partout, il y aura 325 jeunes qui participeront aux différentes activités de l'Association du Hockey Mineur de Plessisville au cours de la prochaine saison. Tous ces jeunes des catégories Bibittes à Juvénile devront se partager 23 heures de glace par semaine.

Tous ces jeunes composeront plus de 15

équipes de calibre maison et 4 équipes dites Intercités en plus évidemment des 50 jeunes joueurs de classe bibitte.

C'est dimanche le 4 octobre à 10 heures que se déroulera l'ouverture officielle pour le groupe Maison alors que les équipes Intercités disputeront leurs premiers matchs locaux le samedi 10 octobre de 11.00 hres à 16.00 hres. La population est donc conviée à

participer à ces deux événements jugés importants pour les jeunes par les organisateurs.

Notre-Dame de Lourdes

Contrairement à l'an dernier, Notre-Dame de Lourdes n'aura pas d'équipe comme telle dans le Hockey Mineur. Toutefois, les jeunes de cette localité seront intégrés aux équipes locales. Pour ce qui est de Princeville, ils joueront

dans le même circuit.

Commanditaires

Cette année, une nouvelle structure a été mise en place, les joueurs semblent intéressés, les parents compréhensifs, les organisateurs dynamiques et les commanditaires généreux. Ce mélange devrait donc donner une saison qualifiée de pas mal formidable.

Notons toutefois que

pour l'Intercités, il manque 2 commanditaires. Un appel est donc lancé et les intéressés pourraient communiquer avec Alain Boulanger, le gouverneur de la division Intercités.

Direction

Parlant de la nouvelle structure, le coordonnateur Ghislain Dubois a révélé lors de l'émission Univers des Loisirs de samedi dernier que l'on

avait divisé les responsabilités en 3 sections pour l'hiver qui s'amorce. Il y a les secteurs Maison et Intercités ainsi qu'un groupe commun au deux qui comprend les services de secrétariat, de régistrierat, de publicité et de statistiques.

Pour combler ces postes, on retrouve donc, pour le Maison: Gaétane Asselin comme présidente, Micheline Gagnon comme secrétaire du

Maison, Jeannine Lemay et Lise Provencher comme directrices.

A l'Intercités, Alain Boulanger est gouverneur, secondé par Sylvain Faucher à la trésorerie et de René Gélinas comme directeur.

Finalement, Diane Paris est secrétaire, Lise Bellerose régistrierat, Claude Lehoux publiciste et Denis Marcoux statisticien.

A Notre-Dame de Lourdes

Des loisirs pour tous, le week end dernier

Par Jean Fontaine
NOTRE-DAME DE LOURDES—Une course en canot sur la rivière Bécancour et un rallye familial ont réuni plusieurs dizaines de participants les 19 et 20 septembre derniers à Notre-Dame de Lourdes lors de deux jours d'activités de loisirs pour tous.

Renald Blier et Jean Blier ont remporté les honneurs de la traditionnelle course en canot avec un chrono de 2 heures 47 minutes 27 secondes. Le parcours reliait Lyster et Notre-Dame de Lourdes. Le duo Blier a précédé Marc Demers et Martin Bédard qui ont pris 2 heures 48 minutes et 49 secondes

pour franchir la même distance. Gilles Bradette et Yves Pilote ont pris le troisième rang avec 2 heures 52 minutes 50 secondes. Ces derniers ont toutefois remporté les honneurs du print avec 11 minutes 18 secondes. L'équipe de Richard Bédard a pris le 4ième rang en 3 heures 17 minutes 16 secondes

suis par Sylvain et Christian Bédard à 3 heures 19 minutes et 53 secondes au 5ième rang et du groupe de Rémi Garneau qui a franchi la distance en 4 heures 03 minutes et 36 secondes. Ces derniers concurrents ont dû porter, en plus de la ceinture de sauvetage, un casque de bain obligatoire.

Naufrage

Une septième équipe avec pris le départ. Il s'agissait du duo formé de Michel Carrier et José Morin de Plessisville. A l'instar du Titanic, ce navire a toutefois frappé à la mauvaise place et ils ont dû abandonner leur canot ayant plutôt tendance à vouloir se

comporter comme un sous-marin. C'est finalement sur le pouce qu'ils ont terminé le trajet.

Rallye familial

Michel et Normand Séguin ont profité de la belle journée de dimanche 20 septembre pour remporter les honneurs du Rallye Familial des Loisirs. Ils ont de-

vancé Jean-Claude et Gisèle Fontaine qui ont pris le second rang. Suivaient dans l'ordre, Jean-Pierre et Carole Roberge en troisième, Jérôme Bédard et Pierre Bourgeois en 4ième, Michel Blanchette et Michel Tremblay en 5ième. Mario Blier et Jocelyn Bradette en 6ième et Albert Tourigny ainsi que Marie-Anne Tourigny en 7ième. Marc Gervais et Danielle Daigle ont pour leur part remporté les trophées Coco.



(Photo Plessis - Fontaine)

Rallye: Jean Bédard, Michel et Normand Séguin, les vainqueurs ainsi que Réal Bradette et André Côté.



(Photo Plessis - Fontaine)

Course de canots: Jean Bédard des Loisirs de Lourdes, Reynald et Jean Blier, les gagnants, Jocelyn Bradette et André Côté également des Loisirs de Notre-Dame de Lourdes.

**INSCRIPTIONS
ACTIVITES
SERVICE DES
LOISIRS**

PAGE A-23

Ligue Industrielle de ballon balai de Plessisville

Huit équipes se feront la lutte cette saison

Par Jean Fontaine
PLESSISVILLE—Il y a maintenant 8 équipes dans la Ligue Industrielle de ballon balai de Plessisville. Le circuit a donc fait du recrutement efficace pour augmenter de 6 à 8 le nombre de formations participantes. On a également augmenté le nombre d'heures de glace pour pouvoir recevoir ces clubs. Ainsi

on pourra voir du ballon balai à compter de 15.30 heures chaque dimanche après-midi à l'Aréna Municipal de Plessisville.
 Donc, ceux qui se feront une lutte que les amateurs souhaitent chaude sont le Inverness, les Warriors de St-Pierre Baptiste, le Auto Electrique de Plessisville, le Garage Gulf de St-Ferdi-

nand, les Vikings de Villeroy, le Caisse Pop de St-Ferdinand, les Coyottes de Villeroy et le Opti Sport de Plessisville.
Premier programme
 Un but de Yvon Gravel a permis, dans la première partie officielle, aux Warriors de St-Pierre Baptiste de l'emporter 1-0 sur la nouvelle formation

d'Inverness.
 Il y a toutefois eu plus de points dans la seconde partie alors que le Plessisville Auto Electrique l'a emporté facilement 8-0 sur le Garage Gulf de St-Ferdinand. Claude Martineau a mené l'attaque des gagnants avec 3 buts alors que Bernard Fortier et Michel Ricard en réussissaient

chacun 2. Michel Pitt a complété le compte avec un but.
 Les Vikings de Villeroy ont ensuite eu raison de leurs compatriotes, les Coyottes au compte de 4-2. Pour les Vikings, Michel Labbé y a été de 2 buts alors que Yvon Paquette et Mario Bédard en fournissaient chacun 1. Richard Paquette et Richard Pépin ont évité le

blanchissage aux perdants.
 Finalement, la quatrième partie s'est terminée par un score nul de 3-3. Donald Lamontagne avec 2 buts et Rémi Garneau avec un, ont été les compteurs du Opti Sport alors que Mario Chamberland, André Marcoux et Laurence

Douville s'inscrivaient sur la feuille du match pour le Caisse Pop de St-Ferdinand.
CLASSEMENT

	PJ	PG	P	N	PTS
Vikings	1	1	0	0	2
Warrios	1	1	0	0	2
Auto Elect.	1	1	0	0	2
Opti Sport	1	0	0	1	1
Caisse Pop	1	0	0	1	1
Garage Gulf	1	0	1	0	0
Coyottes	1	0	1	0	0
Inverness	1	0	1	0	0

Ligue Intercités de ballon sur glace Molson de Princeville

Le Garage Smith l'emporte sur le Lyster difficilement

Par Louis Baillargeon
PRINCEVILLE—Dans les matchs présentés dans le dernier programme du 20 septembre, des victoires, aux comptes serrés se sont révélées des luttes chaudement disputées.
Hommes «A»
 Dans la première partie, le Garage Smith de St-Louis de Blandford a arraché la victoire au Lyster par la marque de 1 à 0. Jean-Pierre Vézina s'est avéré le seul marqueur de la rencontre.
 Dans une autre joute, les Cocus de Parisville ont pris la mesure du L.P. Therrien de Victoriaville, en les défaits 3 à 2. Gilles Guay, Richard Paris et Marcel Ouellet ont permis ce deuxième gain des Cocus. Gérald Fleury et Jean-Denis Durand ont inscrit les filets du L.P. Therrien.
 Dans la dernière partie, le Bar Chez Johanne de Villeroy a dû s'avouer vaincu face au Armand Blanchette Camionneurs de Lemieux, 3 à 2. Martin Blanchette, avec ses 2 filets, a mené l'attaque des vainqueurs. L'autre but du Lemieux a été l'oeuvre de Michel Fortin. Michel Labbé a évité le zéro pour le Bar Chez Johanne.

Hommes «B»
 Dans le premier match de la journée, les Braves de St-Valère ont eu raison, 3 à 0, de la Caisse Pop de Villeroy. Jean-Guy Vachon, 2 buts, et Michel Hébert ont enregistré les filets des Braves.
 D'autre part, les Gaulois de Lyster et l'Armée Rouge de Laurierville se sont disputés un verdict nul de 3 à 3. Bertrand Manningham, 2 buts, et Sylvain Labrecque ont enfilé les buts des Gaulois. Pour Laurierville, les marqueurs ont été Camil Grégoire, Yves Michaud et Réjean Desrochers.
 Dans une autre partie, le Brasserie Campagnard de Princeville a disposé des Castors de Fortierville au compte de 4 à 1. Gaëtan Chrétien, Fernand Carrier, Daniel Tardif et Rolland Latulipe, avec chacun un but, ont mené la Brasserie Campagnard à la victoire. Simon Habel a été le seul joueur des Castors à tromper la vigilance du gardier adverse.
 Dans une autre rencontre, les Pions de Deschailions ont défait l'Epic. & Quinc. Blanchette de Lemieux au compte

de 3 à 2. Gilbert Demers, 2 buts, et François Demers ont dirigé l'offensive des Pions. André Sévigny et Serge Fortin ont donné la réplique du Lemieux mais ce ne fut pas suffisant.
 Dans la dernière joute, les Studs de Jacques Vigneault de St-Ferdinand ont eu raison des Farfelus de Manseau par la marque de 6 à 3. Donald Lamontagne, avec 3 filets, a mené l'attaque des Studs. Alain Vigneault, Marc Gosselin et Normand Nadeau ont complété le pointage du St-Ferdinand.
Femmes
 Dans le premier match, les Poff de Laurierville ont savouré leur première victoire de la saison au dépens du Duval & Raymond de Princeville, en les défaits 4 à 1. Suzanne Caron 2 buts, Lyne Gosselin et Anne-Marie Boissonneault ont procuré cette victoire aux Poff. Ginette Doyon a été la seule marqueuse du Duval & Raymond.
 Dans la dernière joute, les Rockets de St-Célestin ont remporté la victoire, 1 à 0, sur le Garage Smith de St-Louis de Blandford. Isabelle Boisvert a réussi l'unique

filet de la rencontre pour les Rockets.
CLASSEMENT HOMMES «A»

Noms d'équipes	PJ	PG	PP	N	BP	BC	PTS
Lyster	3	2	1	-	9	3	4
Parisville	3	2	1	-	8	8	4
St-Louis de Blandford	3	2	1	-	7	3	4
Villeroy	3	1	2	-	7	10	2
Victoriaville	3	1	2	-	6	7	2
Lemieux	3	1	2	-	6	12	2

Noms de joueurs	Club	B	A	PTS
Luc Brochu	Lyster	2	4	6
Réjean Gingras	Lyster	3	1	4
Daniel Rousseau	Parisville	2	2	4
Bertrand Ouellet	Villeroy	3	0	3
Louis Coulombe	St-Louis de Blandford	2	1	3
Richard Paris	Parisville	2	1	3
Claude Guay	Parisville	1	2	3
Réal Fillion	Lyster	1	2	3
Richard Gingras (B-3)	Lyster	1	2	3
Yves Vézina	St-Louis de Blandford	1	2	3

FEMMES

Noms d'équipes	PJ	PG	PP	N	BP	BC	PTS
St-Célestin	3	3	0	-	7	0	6
Laurierville	3	1	1	1	4	6	3
St-Louis de Blandford	3	1	2	-	1	2	2
Princeville	3	-	2	1	1	5	1

Noms de joueurs	Club	B	A	PTS
Isabelle Boisvert	St-Célestin	2	2	4
Hélène Desharnais	St-Célestin	1	2	3
Sylvie Joyal	St-Célestin	2	0	2
Suzanne Caron	Laurierville	2	0	2
Judith Béchar	St-Célestin	1	1	2
Line Gosselin	Laurierville	1	1	2
Carole Châteauneuf	St-Célestin	0	2	2
Ginette Viens	Laurierville	0	2	2
Marjolaine Hébert	St-Célestin	1	0	1
Manon Béchar	St-Louis de Blandford	1	0	1

PROPRIETES A VENDRE



1275 Poincoud Plessisville
4 ch. décorée en neuf, sous-sol fini-remise. Faut vendre.



2075 De Violette (Soploc)
Con. 1976 - 5 1/2 apts. 74 x 40



1856 Du Collège. Bungalow en briques, sous-sol fini, piscine creusée, bien située.



1490 Gosselin Plessisville
6 1/2 - 32x47 pieds, briques.

COMMERCIAL

FERME 85 ACRES, ST-PIERRE-BAPTISTE.
 Ferme avec 2 maisons à revenus et bâtiments. Erablière 600 entailles. Prix raisonnable.



CHALET: Lac William, chemin Carayre



BUNGALOW: 2560 St-Isidore, 1977, 24x40. FAUT VENDRE.

CHALET: Près Lac Joseph, terrain 80'x400'

TERRAIN POUR CHALET: Lac Joseph, 75'x150' boisé.

TERRAIN: (Coin Gosselin et Des Pensées) Plessisville.

TERRE A BOIS: 100 acres, Inverness, près Riv. Béconour

110 St-Jean-Baptiste Princeville, 7 1/2, avec garage, terrain 65x165, centre ville, on veut une offre. Terrain 160'x155'.

494 Provencher Laurierville. Idéal pour foyer ou commerce 42'x36'. Garage 65'x45'. Terrain 160'x155'.

362-2237
trans-action
 Charles & Beaulieu Inc.
 Courtiers 2281 St-Calixte Plessisville
 Jacques Vallée, ag.
 300 agents au Québec, à votre service

Nous n'irons plus au bois...

Gare au feu!


SOCIÉTÉ DE CONSERVATION DU SUD DU QUÉBEC



MAISONS NEUVES A VENDRE

POUR INFORMATIONS:

TEL: 362-3580 (SOIR)
 758-3722
 OU
 758-5224
 (JOUR)
 OU SUR RENDEZ-VOUS



1645 AVE DOUBLANGER
 PLESSISVILLE

5 ans de garantie
 PROGRAMME DE CERTIFICATION DES MAISONS NEUVES DE L'A.P.C.H.Q.
 Compétence et solvabilité!

Construction Jacques (1977) Inc.

750 NOTRE-DAME OUEST VICTORIAVILLE

Ligue de Hockey «Old Timer de Plessisville»

Par André Bolduc
PLESSISVILLE—Voici les résultats des joutes disputées mercredi le 23 septembre dernier. A 20:30 heures: Forand Auto 11 VS Carrefour Sports Experts 2. A 22:00 heures: André Photo Service Enr. 5 VS Assurances R. Pépin Inc. 4.

L'automne étant maintenant bien en place, nous pouvons dire que ça commence à sentir le hockey. Pour revenir aux rencontres disputées mercredi dernier, vous êtes à même de constater que la défensive laisse à désirer.

Lors de la première rencontre, le Forand Auto se permettait un festival de onze (11) buts et l'emportaient facilement 11 à 2 contre le Carrefour ne se sont pas encore entendu à savoir dans

quelle direction ils devaient tous patiner ensemble!!!

La deuxième rencontre se termina au pointage de 5 à 4 pour le André Photo Service Enr. ce, face aux Assurances Richard Pépin Inc. Cependant, selon un observateur, la joute vue de la passerelle était à l'avantage des Assurances R. Pépin. Cependant, c'est le pointage final qui compte.

Je me demandais pourquoi nous n'entendions pas parler du Noir (Germain Blier). J'apprenais ce matin que l'épouse de Germain (Nicole) donnait naissance à une jolie fille tout dernièrement. Nos plus sincères félicitations aux heures parents maman Nicole et papa Germain.

J'aimerais maintenant vous expliquer comment

on s'y prend pour déterminer la MOYENNE D'EFFICACITE. Comme exemple nous prendrons l'équipe Assurances Richard Pépin Inc. L'équipe se retrouve avec deux points au classement, ce, sur une possibilité de quatre soit une moyenne de .500. Aussi l'équipe fut impliquée pour un total de 17 buts pour et contre comme suit: 9 buts pour et 8 buts contre ce qui veut dire une moyenne de .529 pour les buts pour. Nous prenons .500 plus .529 qui donne 1.029 et nous divisons par deux ce qui nous donne: .514. Sûrement que ce système fera jaser. Que voulez-vous le

système parfait est toujours à découvrir.

En passant un petit message pour Réjean Bellemare. Voudrais-tu Réjean, entre deux tic tac pratiquer tes mises au jeu.

Frustration quand tu nous tiens tu nous rends semblables à la bête et même pire. Voudrais-tu ne pas trop courtiser les joueurs de la Ligue Old Timer. Car à nos âges, nous n'avons plus la patience de notre jeunesse et dans l'emportement nous pourrions poser des gestes dégradants face à l'étiquette du hockey, notre sport préféré.

CLASSEMENT

POSITION	PJ	PG	PNP	BP	BCE	FF	PTS
Forand Auto	2	2	0	0	17	2	.947 4
Assurances Pépin	2	1	0	1	9	8	.514 2
André Photo	2	1	0	1	5	10	.416 2
Carrefour	2	0	0	2	5	16	.238 0

Mercredi prochain le 30 septembre 1981, à 20:30 heures: Carrefour Sports Experts VS André Photo et à 22:00 heures: Forand Auto VS Assurances R. Pépin.



Les Jeux du Québec remercient

Par Jean Fontaine

PLESSISVILLE - PRINCEVILLE—Les co-présidents de la Finale Régionale des Jeux du Québec qui a eu lieu à Plessisville-Princeville au début de l'été, ont tenu à remercier la semaine dernière les commanditaires et collaborateurs qui ont permis la réalisation de ces manifestations.

MM. Fernand Forgues de Princeville et Ghislain Dubois de Plessisville ont déclaré dans un bref communiqué que c'était avec plaisir qu'ils annonçaient à tous leurs collaborateurs et commanditaires la réussite de ces jeux d'été au Centre du Québec.

Les signataires se disent également conscients que la tenue de cette finale ne pouvait se faire sans l'appui des différentes personnes, commanditaires, associations et institutions de Plessisville, Princeville et des environs. Ils disent donc croire que chacun a contribué grandement à

ce succès.

C'est donc avec joie et gratitude qu'ils adressent leurs «MERCIS» à tous ces gens qui ont, de près ou de loin, collaboré.

LISTE DES COMMANDITAIRES

Allen & Hanburys Dorval, Astra Pharmaceutiques Canada Ltée Mississauga, Ont., Epicerie Champagne Enr. Princeville, Giegy Produits Pharmaceutiques Dorval, Jacmédec Ltée Québec, Merck Sharp & Dohme Ltée Trois-Rivières, Rhône-Poulenc Pharma Inc. Montréal, Squibb Canada Inc. Montréal, Anca Dorval, Burroughs Wellcome Inc. Lasalle, Epicerie Servi-Pro Princeville, Horner Montréal, Lederle Produits Pharmaceutiques Sherbrooke, Park Davis Montréal, Seale Pharmaceutiques Sherbrooke, Voyage Michel Victoriaville, Boulangerie Moderne Roussin Ltée Plessisville, Fromage Côté Inc. Warwick, Magasin Servi Pro Thetford Mines, Garage Dubois & Frères Ltée Plessisville, Publicité L.V.L. Plessisville, Entrepôt d'Alimentation, Plessisville, Magasin Coop Plessisville, Laiterie Victo Plessisville, Garage Guy Painchaud Plessisville.

LISTE DES COLLABORATEURS

Ambulance François-Marie Rousseau Plessisville, C.L.S.C. de l'Erable Plessisville, Corps Policier Municipal Plessisville Plessisville, Hôtel-Dieu d'Arthabaska Arthabaska, Piscine Plessis Plessisville, AGAP Plessisville, Commission Scolaire des Bois-Francis Président Directeur

Général, Manoir du Lac St-Ferdinand, Régie Inter-Municipal de Princeville M. Fernand Forgues, Radio Amateur M. Roland Vailancourt Plessisville, Groupe Gémini M. André Bouchard Plessisville, Centre Orthopédique Arthabaska, Club de Golf de Plessisville Plessisville, Corps Policier Municipal Princeville Princeville, Sûreté du Québec Arthabaska, Odilon Plante Rang 10 Princeville, Centre d'Achats Galeries de l'Erable 1971 Blodeau Plessisville, Ambulanciers St-Jean M. Laurent Pelletier Princeville, Ambulanciers St-Jean M. Camille Gagnon Plessisville, Cadets de l'Air M. Simon Poisson Plessisville, Garde Paroissiale M. Fernand Lemay Princeville, Majorrettes des Bois-Francis Mme Yolande Turgeon Plessisville, Union Musicale M. François Brassard Plessisville, L'Euphonie M. Raymond Landry Plessisville, Gendarmerie Royale du Canada de Lac Mégantic, Ville de Plessisville, M. Le Maire Jean-Marie Fortier, Ville de Princeville Mme Régina St-Hilaire, Paroisse de Plessisville M. Le Maire Jean-Paul Dubois, Paroisse de Princeville M. Fernand Rivard, Rodrigue Bellemare (Roulotte athlétisme), Roméo Brassard (panneaux d'identification), Yves Brochu (Dactylo), Gilles Soucy (jus), Monique Dubois, Denyse Brochu photocopies, Laurent Ratté (pétanque), Roland Croteau (pétanque), Pierre Tourigny (transport ski nautique), Michel Benjamin (walkie-talkie), Aican Paul Lacoursière (bateau), Roger Moreau Construction Princeville.

Hôtel Lyster

104 DU PONT, LYSER

LES MAGGY'S

VENDREDI 3 OCTOBRE
ET
SAMEDI 4 OCTOBRE

DIMANCHE
APRES-MIDI
SPECIALEMENT
POUR LES
JEUNES



LE CLUB RICHELIEU POUR TOUT LE MONDE

SOYEZ GENEREUX LUNDI 5 OCTOBRE

Fernand Laflamme

Entrepreneur Electricien

1633 Dupuis Plessisville Tél.: 362-2292

- Réparation...
- Rénovation...
- Installation de votre nouvelle maison...
- Chauffage électrique.

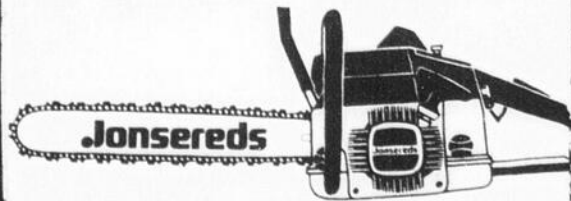
Service prompt et courtois

JONSEREDS 510 SP LA SEMI-PRO

COMPARABLES A LA PLUPART DES TRONCONEUSES PROFESSIONNELLES

Modèles:
Frontière
361 621
510 70
451 910

A PARTIR DE:
\$181.95 à \$689.50



Vous êtes invité à venir essayer une nouvelle tronçonneuse Jonsereds qui est aussi efficace et puissante que la plupart des tronçonneuses professionnelles. Conçue et équipée pour les abattages les plus efficaces et les plus sûrs. Pourtant elle est aussi petite et aussi légère qu'une scie que l'on emploie pour ses loisirs. Si vous ne le croyez pas, venez l'essayer.

EUGENE FORTIER & FILS
100 Boul. Baril Princeville
364-5339

GARAGE JEAN-MARC RUEL
161, 3e avenue St-Ferdinand
428-3795

PETITES MECANIKES
486 Provencher
Laurierville 365-4676
ANDRE BIZIER ET
FILS LTEE
1775 Dublin Inverness
453-7787

Nos certificats d'épargne à terme vous offrent maintenant beaucoup de souplesse dans le versement des intérêts.

18 1/2% 1 an
Intérêts versés
annuellement
Non-rachetable

A VOS CAISSES POPULAIRES

17 1/4% 5 ans
Intérêts versés
annuellement
Non-rachetable

D'autres taux d'intérêts vous sont aussi offerts pour des périodes de 30 jours à 5 ans. N'hésitez pas à communiquer avec nous pour plus de renseignements.

Ces taux sont en vigueur pour les Caisse Populaires affiliées à la Fédération de Québec des Caisse Populaires.

Ces taux sont en vigueur pour les Caisse Populaires.

Ces taux sont en vigueur pour les Caisse Populaires.

Ces taux sont en vigueur pour les Caisse Populaires.

Ces taux sont en vigueur pour les Caisse Populaires.

Ces taux sont en vigueur pour les Caisse Populaires.

Ligue de Hockey Molson des Chevaliers de Colomb

Drolet et Fils démontre beaucoup d'agressivité

Par Jean Fontaine

PLESSISVILLE—Parmi les parties qui ont eu lieu la semaine dernière dans la Ligue Molson des Chevaliers de Colomb, il y en a une qui a permis au Drolet et Fils de montrer son agressivité et son ardeur au jeu.

En effet, le Drolet et Fils a réussi à écraser le Autobus Bois-Francis 9-3 pendant que le Machine-

rie B.V. voyait le Dubois et Frères revenir de l'arrière 3-1 pour niveller les chances et remporter (sic) un match nul de 3-3.

L'attaque du Drolet et Fils a été régulière. Renald Fortin et Michel Pomerleau ont marqué au premier engagement avec Marcel Huot alors que Gaby St-Pierre et Normand Gagné se sont inscrits en deuxième

période. Gagné a récidivé en troisième ont été les auteurs des 3 buts du Autobus Bois-Francis.

Dans la partie suivante, Pierre Bellemare en première, Jacques Gauvreau en deuxième et de nouveau Pierre Bellemare en troisième avaient inscrit trois buts pour le Machinerie B.V. alors que leurs adversaires, le Dubois et Frères, n'avaient réussi qu'un seul but au premier engagement. A 8.49 minutes du dernier tier, le tempo a toutefois changé alors que Aurèle Tousignant et Jean Provencher ont provoqué l'égalité 3-3.

Notons que outre le Drolet et Fils, le circuit des Chevaliers a connu un autre gagnant ce soir là avec Claude Breton qui s'est mérité \$23.00 lors du tirage du moitié moitié avec un billet portant le numéro 91563.

CLASSEMENT

	PJ	PG	P	N	PTS
Drolet et Fils	1	0	0	0	2
Machinerie BV1	0	0	0	1	1
Dubois et F.	1	0	0	1	1
Autobus BF	1	0	1	0	0

Ligue de Hockey O'Keefe Forano Et c'est parti pour de bon

Par Jean Fontaine
PLESSISVILLE—L'inauguration officielle de la Ligue O'Keefe Forano de Hockey a eu lieu le 18 septembre dernier à l'Aréna Municipal de Plessisville en présence de nombreux commanditaires, joueurs et spectateurs ainsi que des responsables de ce circuit sportif. Le Automobiles Mailhot a profité de cette première soirée pour battre le Désiré Sévigny 6-2. Le Buanderie Paul Maurice, lui, n'a pas manqué sa chance de blanchir le Dion et Frère 5-0.

Quant à Gaston Grenier, il a pu vendre de nombreux billets de moitié moitié dont un, portant le numéro 49422 a rapporté à son propriétaire la somme de \$93.50. La semaine précédente, le numéro 45585 avait rapporté \$40.24 à M. Herman Tardif.

Dans la première joute officielle, Léo Beaudoin et Jean-Louis Guay avaient porté le Auto Mailhot en avant 2-1 dès le premier engagement pendant que Léo Campbell ripostait pour le Désiré Sévigny. René Gélinas avec 2 buts et Yves Gosselin avec 1 but en deuxième ont par là

suite propulsé le Mailhot encore plus en avant. Jacques Simoneau a bien essayé une remontée en troisième pour les perdants mais Yves Gosselin avec son second but de

soirée scellait l'issue de la rencontre 30 secondes avant la fin.

René Gélinas s'est emparé du premier rang des pointeurs lors de

cette première soirée avec 2 buts et 3 passes.

Clément Bédard, Luc Tremblay et Serge Tardif ont tous compté chacun un but dans la partie

suivante lorsque le Paul Maurice a blanchi le Dion et Frères. Guy Provencher avec 2 buts a marqué les autres filets des gagnants. Evidemment, personne ne s'est

inscrit pour la feuille du Dion à l'exception de Gilles Mercier, Gilles Gélinas et Jérôme Caron qui ont dû purger chacun 2 minutes pour diverses infractions durant la ren-

contre.

CLASSEMENT

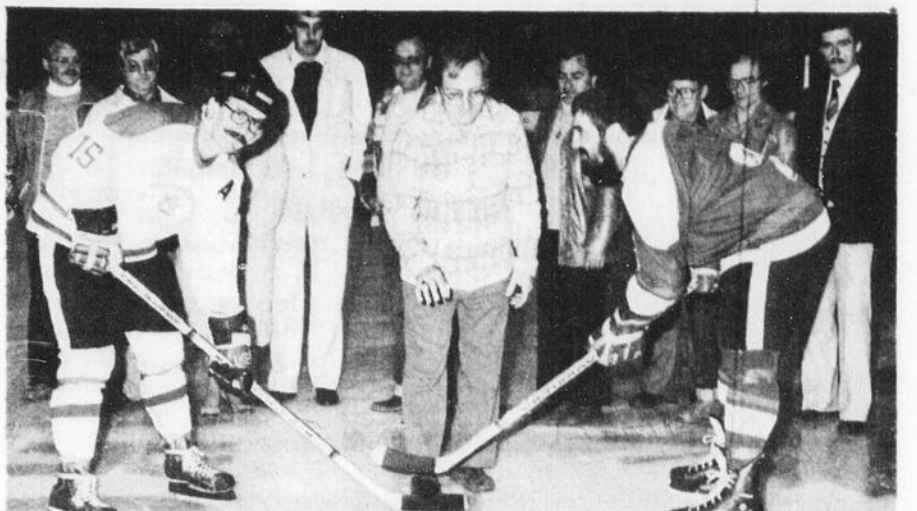
	PJ	PG	P	N	PTS
Paul Maurice	1	1	0	0	2
A. Mailhot	1	1	0	0	2
Dion et F.	1	0	1	0	0
D. Sévigny	1	0	1	0	0



Les capitaines Denis Beaudoin et René Gélinas se sont affrontés pour la mise au jeu officielle faite par Jean-Pierre Poirier.



Les commanditaires: Nerve Rivard, Désiré Sévigny, Pierre Nadeau de O'Keefe, Serge Boulanger, Jean-Pierre Mailhot et Jean-Pierre Poirier.



André Lavigne, présidente de la Ligue remet à Jean Labrecque, ex-président, un souvenir signé Bruno Lord.



Les responsables: Emile Brisson, Rod Savage, Suzanne Morin, Yvon Beauchesne, André Lavigne, Jean-Claude Turcotte, Jean-Paul Roux et Fernand Landry.

En direct du Service des Loisirs

Volley ball masculin

Les intéressés sont priés de prendre note que le volley ball pour les hommes débutera lundi le 5 octobre prochain à 19.00 hres à la Polyvalente La Samare de Plessisville. Les inscriptions auront lieu les 5 et 12 octobre prochains à 18.45 hres à la Polyvalente. Tous sont les bienvenus. Le responsable est Jean-Luc Martineau et on peut le rejoindre à 362-6924.

Conditionnement physique féminin

Les inscriptions pour

le conditionnement physique féminin se feront mercredi, jeudi et vendredi de cette semaine, les 30 septembre, 1 et 2 octobre de 9.00 hres à 11.30 hres ainsi que de 13.00 hres à 16.30 hres au Service des Loisirs de Plessisville. Ces activités seront de jour et de soir et les coûts seront relatifs au nombre d'inscriptions reçues. Les dames sont donc invitées à s'inscrire. Pour plus de renseignements, on peut s'adresser à 362-3284.

Activités jeunesse

Les jeunes qui veulent occuper les gymnases le samedi toute la journée pour jouer au volleyball, badminton, basket ball etc. doivent communiquer avec le Service des Loisirs de la Ville de Plessisville mercredi, jeudi et vendredi de cette semaine aux heures normales de bureau soit de 9.00 hres à 11.30 hres et de 13.00 hres à 16.30 hres. Les coûts seront relatifs au nombre d'inscriptions reçues. Là

encore, pour plus d'informations on communique avec 362-3284.

Par Jean Fontaine

PLESSISVILLE—Remise une première fois pour je ne sais plus quelle raison, l'assemblée générale annuelle de l'Association de Badminton de Plessisville aura lieu lundi prochain le 5 octobre à compter de 19.30 hres à la Polyvalente La Samare de Plessisville.

CENTRE DE LA VIANDE PLESSIS

**1575 ROUSSEAU
PLESSISVILLE 362-6140**

Poulet frit Flamingo Bte 2 lbs - 9 mcx	\$3.89 ch.
Oeil de ronde tranché (Smoked Meat)	\$3.29 lb.
Rôti de lard Bout des côtes	\$1.39 lb.
Bout du filet	\$1.59 lb.
Côtelettes de porc	\$1.89 lb.

Un décor qui finit en beauté



Spécialiste en rénovation

Vente et installation de rampe intérieure et d'escalier fini chêne-merisier-pin

G. GOSSELIN
ALUMINIUM INC.
Rte 116, Laurierville 819-365-4441

ASPIRANTS OFFICIERS

(OPÉRATIONS MARITIMES DE SURFACE)

Les Forces armées canadiennes sont à la recherche « d'aspirants-officiers » pour leur programme de formation des opérations maritimes de surface.

Un diplôme de secondaire peut vous rendre admissible.

Pour plus de renseignements, visitez le centre de recrutement le plus près de chez vous, ou téléphonez à frais virés — vous nous trouverez dans les pages jaunes, sous la rubrique « Recrutement ».

Voici l'occasion de mettre vos aptitudes et vos connaissances à profit et de faire carrière avec la marine des Forces canadiennes.



LES FORCES ARMÉES CANADIENNES

IMBATTABLE... LA VIE DANS LES FORCES



CARTES PROFESSIONNELLES

AVOCATS

Moisan, Bellavance, Aubert, Lemelin, Labbé, Poirier

AVOCATS ET PROCUREURS
1457, St-Edouard - Plessisville - 362-7929-3219-3210
HEURES DE BUREAU
Lundi au vendredi: De 9:00 heures a.m. à 5:00 heures p.m.

Baril, Belisle, Lassonde Roy & Neault
Me Jean-Marc Neault, D.E.C., LL.L. Maîtrise en fiscalité

Heures de bureau:
Lundi au vendredi: 9:00 à 4:30 heures
Jeudi soir: 19:30 à 21:00 heures
Autre soir sur rendez-vous seulement
67 Girouard 1628, rue St-Louis Plessisville, Qué. TEL.: 357-9216

NOTAIRES

Tétreault & Lauzon
NOTAIRES CONSEILLERS JURIDIQUES

Tél.: (819) 362-7314
Me Jean Tétreault, Me Yves Lauzon, B.A., LL.D. DEC., LL.L., D.D.N.
BUREAU A: Inverness, St-Jacques de Leeds, St-Ferdinand, St-Pierre de Broughton

Chartier, Gagné & Poulin

Notaires et Conseillers juridiques
Benoit Chartier, B.A., LL.L., Gilles Poulin D.E.C., LL.B., D.D.N. Jean Gagné D.E.C., LL.L., D.D.N.
Concessionnaires L.R. GUILBAULT (1900-1933) des greffes C.E. GOSSELIN (1894-1945) des notaires Pierre Chartier CHS-EUG. GOSSELIN (1933-1954)
1574, Ave. St-Edouard - Plessisville, P.Q. - 362-3224

Paule Lavigne

Notaire & Conseiller juridique B.A., LL.L., D.D.N.
Heures de bureau: Lundi au vendredi de: 9:00h. à 12:00h. 13:00h. à 17:00h. excepté le mercredi matin, le bureau est fermé.
Jeudi et vendredi soir: De 7:30h. à 9:00h.
Mercredi soir: Laurierville de 6:30 à 8:30.
1704 St-Louis - Plessisville - (819) 362-6837

VETERINAIRES

Tél.: 362-2728

Clinique Vétérinaire DR. JOSEPH BELANGER
MEDECIN VETERINAIRE

1251 St-Louis - Plessisville

MEDECINS

Dr. Anne Bruneau, M.D.
Médecine générale

1628 St-Louis, apt. 3 Plessisville
Heures de bureau:
Lundi: 9:00 à 12:00 et 13:30 à 17:00 hrs.
Mardi au vendredi de: 13:30 à 17:00 hrs.
En soirée: Lundi et Jeudi: 19:00 à 21:00 hrs.
Tél: Bur: 362-8112 - Sur rendez-vous

Dr. Gabriel Giguère

SPECIALISTE EN CHIRURGIE GENERALE
Certifié du Collège des Médecins et Chirurgiens de la Province de Québec et du Collège Royal du Canada
BUREAU SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT
Lundi après-midi et lundi soir
Mardi après-midi et jeudi après-midi
Vendredi après-midi et vendredi soir
1565 Avenue St-Edouard - Tél.: 362-7777 - Plessisville

PHARMACIENS



TEL.: (819) 362-3257

Guy Hallé & Pierre Lucier
PHARMACIENS

LES GALERIES DE L'ERABLE
1971 rue Bilodeau PLESSISVILLE, G6L 3J1
Heures d'affaires
Lun. au Ven. 9.30h à 21.30h
Samedi 9.00h à 18.00h
Dimanche 13.00h à 19.00h

CHIRURGIEN-DENTISTE

Dr. Jacques Fortier
CHIRURGIEN-DENTISTE

1457 Avenue St-Edouard (Edifice Pelletier) Apt. 2, Plessisville, P.Q.
HEURES DE BUREAU: Jour: Lundi au vendredi De 8:30 à 5:00h. 362-6553

CHIROPATICIENS

Clinique Chiropratique Marcel Veilleux D.C.

Chiropraticien
Heures de bureau:
Lundi - Mercredi - Vendredi De 10h00 à 12h00 De 14h00 à 17h00 De 18h30 à 21h00
1457 St-Edouard, * 7, Plessisville Qué. G6L 2K4 TEL: 362-6161

Paul Ally
CHIROPATICIEN

HEURES DES VISITES
OUVERTURE DE NOTRE BUREAU LE JEUDI SEULEMENT, DE 2 A 9 HEURES P.M.
1508 St-Louis Plessisville Tél.: 362-7894

ASSURANCES

MAURICE HOULE

Assurances générales commerciales et résidentielles
REP.: LE GROUPE LA LAURENTIENNE
VIE, FEU, VOL, AUTOS, ETC.
De lundi au vendredi de 9h. a.m. à 1h. p.m.
Tous les soirs
1244, St-Calixte - Tél.: 362-2177 - Plessisville

La Société Mutuelle d'Assurance contre l'incendie

des comtés de Lotbinière et Mégantic (St-Pierre Baptiste) Tél.: (418) 453-2638
ASSURANCES:
FEU VENT RESPONSABILITE MAISON PRIVEE
FOUDRE COLLISION ANIMAUX RISQUE DE FERME
FLORENT LESSARD, gérant 453-2638

OPTOMETRISTES

EXAMEN DE LA VUE VERRES DE CONTACT

Dr. Yvon Bédard, o.d.
OPTOMETRISTE

1484 Ave. St-Louis Plessisville Tél.: 362-3939

EXAMEN DE LA VUE LUNETTES

Dr. Jean-Denis Mauger, o.d.
OPTOMETRISTE

1457 Avenue St-Edouard Plessisville Tél.: 362-2188

ARPENTEUR-GEOMETRE

Tél.: 362-3633, Plessisville

Michel Benjamin
ARPENTEUR-GEOMETRE

Cessionnaire du greffe de Jean-Marie LAIR, a.g. 1945, avenue Painchaud - C.P. 40 - Plessisville

COMPTABLES

Guillemette, Longchamps et Associés
COMPTABLES AGREES

Phil GUILLEMETTE, C.A. 2284, rue Coop Plessisville
Clermont LONGCHAMPS, C.A.
Tél.: 362-2837G6L 1X2

Tardif, Lafontaine, Charland & Associés

Comptables agréés GASTON TARDIF, C.A. MARC LAFONTAINE, C.A. JACQUES CHARLAND, C.A.
63, rue Girouard Arthabaska, Tél.: 357-9222

Tél.(418) 335-7511 Théberge, Daigle, Grondin & Houde C.A.

COMPTABLES AGREES
Gaétan Théberge, C.A. Fernand C. Daigle, C.A. Rénaud Grondin, C.A. Gilles Houde, C.A.
257, Notre-Dame Sud Thetford Mines

Roy, Desrochers, Dumont & Associés Comptables Agréés

4 rue de l'Exposition VICTORIAVILLE Tél.: 758-1544
Jean ROY, syndic, c.a. Donald Dumont, c.a. René Desrochers, c.a. René Pellerin, c.a.



La carte des sols du comté de Mégantic fait son chemin

PLESSISVILLE (LN)— Depuis cinq mois, et ce, pour une troisième année consécutive, cinq équipes de spécialistes de l'étude des sols, appelés dans le métier pédologues, parcourent de long en large les terres de la région afin de doter le comté de Mégantic de sa première carte de sols.

Après expertises, les agronomes du Service de recherche du ministère québécois de l'Agriculture, section pédologie, seront en mesure de faire l'inventaire de nos sols à savoir entre autres s'ils sont plus ou moins drainés, sableux ou rocheux. Toutes ces données seront compilées dans un rapport final qui verra le jour peut-être bien en 1985.

Les agronomes de comté auront toutefois pris connaissance de ces informations pertinentes bien avant la publication

de ce document.

La carte facilitera l'établissement d'une politique de régionalisation des cultures et permettra le zonage de productions et de cultures. A la lumière de ces informations, les agronomes seront plus en mesure de faire des recommandations aux agriculteurs suite à leurs analyses des sols.

Les pédologues ont installé leurs pénates en mai dernier à Ste-Sophie. Les campeurs, aidés d'étudiants et d'agronomes ayant d'autres spécialités, ont marché toutes les terres du comté pour voir l'allure des sols. Après creusage et à l'aide de la documentation nécessaire dont les photographies aériennes, les pédologues ont une juste idée de la composition des sols, de la hiérarchie des textures, des sortes de dépôt, des courbes de niveau et bien d'autres

caractéristiques ayant trait à la pédologie. En octobre, les fonctionnaires provinciaux retourneront dans leurs bureaux pour corriger ces données après avoir fait d'autres analyses chimiques en laboratoire pour enfin reproduire à l'étape finale cette fameuse carte des sols à l'échelle de 50 millièmes.

Le porte-parole du groupe, M. Michel Rompré, a expliqué que deux grands secteurs se dissipent dans le comté de Mégantic: d'une part, les montagnes dans la région de Thetford Mines et d'autre part, les plaines sableuses constituées surtout de dépôts marins. Entre les deux, il s'y trouve, le piémont, aux alentours de Plessisville; ces terres composées de roche calcaire constituent en fait les sols habituellement les plus fertiles en agriculture.

Ce travail d'expertise

est effectué à travers cinq autres comtés du Québec soit ceux d'Arthabaska, Drum-

mond, Wolfe, Frontenac et Beauce. La couverture géographique constitue une priorité au ministère

de l'Agriculture. Le Service de recherches est toutefois tributaire des budgets. Si les fonds

sont débloqués, le rapport final sera rendu public en 1985.

C'est le temps d'abriter les vaches

PLESSISVILLE (LN)— Il n'y a pas seulement les êtres humains qui portent mal les changements climatiques à l'arrivée de l'automne. L'humidité et le vent pourraient causer de grands torts aux animaux si leurs propriétaires leur font subir les intempéries nocturnes.

Dans leur intérêt et

dans celui du producteur, le bureau des renseignements agricoles de Plessisville invite les agriculteurs à veiller soigneusement, à cette période-ci de l'année, au confort de leur troupeau laitier tout au moins au cours de la nuit. Le refuge des vaches dans l'étable s'impose également lors des journées pluvieuses. Si les animaux endurent

ces caprices de Dame Nature, leur production risque de s'en ressentir.

Contrairement à ce qu'en pensent certains producteurs, le gonflement des bêtes n'est pas un signe de santé. En plus de mal supporter le vent et l'humidité, les pauvres vaches seront bien mal en point si elles

se nourrissent d'herge gorgée d'eau.

Ces soins nécessiteront évidemment plus de travail pour les agriculteurs. Ce qui a amené le responsable du bureau, l'agronome Denis Rémillard, à lancer cette réflexion: «Garde-t-on des animaux pour ne pas avoir d'ouvrage ou bien pour que ce soit payant?»

L'ASSOCIATION DES FEMMES COLLABORATRICES DE PASSAGE DANS LA REGION

VOIR PAGE A-10

La clinique d'ajustement a déjà porté fruit

PLESSISVILLE (LN)— Les effets positifs de la clinique d'ajustement des charrues, tenue récemment à la ferme de Pierre Caron dans le rang XI, n'ont pas tardé à se faire ressentir chez les participants. C'est avec

grand plaisir que le responsable du bureau des renseignements agricoles de Plessisville, M. Denis Rémillard, a constaté en effectuant sa tournée de comté que certaines terres s'en portaient mieux car les

labours étaient bien effectués. Plusieurs agriculteurs du comté ont tiré profit de cette journée d'informations mais malheureusement, de préciser M. Rémillard, plusieurs autres cultivateurs auraient eu intérêt à

assister à la clinique d'ajustement. Ceux qui ont manqué le bateau pourront toutefois se reprendre l'été prochain, puisque l'événement est annuel.



7 octobre 1981

Soirée d'information de la Relève Agricole, à 20:00, à la Salle Coop. de Plessisville (sous-sol). Sujet traité: Financement à la ferme.

7 octobre 1981

Encan annuel des Eleveurs Progressifs du comté de Mégantic, à la Ferme «La Barilée», à Plessisville, à 13:00.

10 octobre 1981

Conférence pour les éleveurs de bovins de boucherie chez Murray Nugent, à Inverness, de 10:00 à 16:00. Apporter votre lunch. Sujets traités: 1- Appréciation du bétail de boucherie. 2- Besoins des parcs d'engraissement.

14 octobre 1981

Encan du Club Holstein des Bois-Francis, à Victoriaville.

15 octobre 1981

Encan annuel des bovins de boucherie, à Inverness.

17 octobre 1981

Soirée sociale de l'U.P.A., secteur de Plessisville, à la Salle du Festival de l'Erable de Plessisville, à 20:30.

23 octobre 1981

Soirée sociale des Eleveurs de Bovins de Boucherie du Canton d'Inverness Inc., à la Salle l'Erablière, à St-Pierre Baptiste, à 20:30.

24 octobre 1981

Soirée sociale de l'U.P.A., Syndicat de base du Centre de la Rivière Bécancour, à la Salle des Chevaliers de Colomb, à Ste-Anastasie, à 20:30.

10 novembre 1981

Assemblée générale annuelle du Club Holstein des Bois-Francis, à Victoriaville.

A NOTER:

Cours en fiscalité offerts aux entrepreneurs agricoles et ses employés en collaboration avec le Service de Fiscalité de la Fédération de l'U.P.A. de Québec-Est (nord-est) et le CEGEP de Lévis-

Lauzon.

Ces cours sont d'une durée de 15 heures à raison de 5 périodes de 3 heures, par groupe de 20 personnes. La période de ces cours s'étend du 12 octobre au 18 décembre 1981. L'horaire peut être variable, soit de 9:00 à 12:00, 13:00 à 16:00 ou 19:00 à 22:00.

Tous les producteurs, leur épouse, enfants de plus de 18 ans, et employés impliqués dans l'exploitation de la ferme, sont invités à participer et à donner leur nom le plus tôt possible à Ghislaine Pellerin, Plessisville, 362-6488. Les frais d'inscription sont de 18,00\$ par personne. Un seul cours sera donné par secteur de l'U.P.A. Donc, il est très important de vous inscrire le plus tôt possible.

Vaches-Vedettes

A la demande des producteurs laitiers, les surveillants des contrôles officiels nous communiquent le nom des vaches qui ont produit, en un jour, plus de 45 Kg. pour les Holstein et 40 Kg. pour les Ayrshire et celles qui ont terminé leur lactation avec un MCR supérieur de 350 (175-175). (819) 362-7336.

Date du vêlage	Age au vêlage Ans - Mois	Nom de la vache	Race	Class.	Lait Kg.	Date	Nom du propriétaire	Contrôle
1-81/06/29	3-9	Marcienne Kennedy Cleoni (3189650)	HO	B+	46,7	81/09/15	Jean Desrochers, Warwick	PATLQ
2-81/07/14	6-6	St. Jacques Myriam (2911308)	HO	B+	45,2	81/09/17	J. Paul Laroche, Warwick	PATLQ
Lactation terminée:					MCR	Lait	Date fin lactation	
1-80/06/03	2-1	Remibec Janette Robthom 9	HO	224-198	10705	81/07	Rémi Brochu, St-Pierre Baptiste	PATLQ
2-80/10/10	3-8	Contoise Jose Chieftain	HO	186-188	9158	81/09	Ferme Garneau et Fils ROP Plessisville	



Pour une bête à acheter ou à vendre, n'hésitez pas à contacter Les Eleveurs Progressifs du Comté de Mégantic.

GEORGES JUTRAS
(Agent d'affaires)

R.R. 1, Plessisville, G6L 2Y2 (819) 362-3312
«Acheter une bête de qualité, c'est assurer sa rentabilité»

CETTE CHRONIQUE EST COMMANDITEE PAR VOTRE DISTRIBUTEUR PURINA

MEUNERIE PLESSIS INC.
2042 St-Laurent - Plessisville - Tél: 362-3907
GILLES BOUTIN - GERARD DAIGLE - JACQUES BOUTIN

**UNE VACHE BIEN ALIMENTEE PRODUIT MIEUX
FELICITATIONS AUX PROPRIETAIRES DE CES VACHES**

CARTES COMMERCIALES ET INDUSTRIELLES

Grenier Ruel et Cie Inc.
 Membres de l'Association Canadienne
 des Courtiers en Valeurs Mobilières
 1126 Chemin St-Louis Sillery, Qué. 687-5000

OBLIGATIONS
18 1/2% Échéance 1984
 Int. semi-annuel
 Négociable en tout temps
 au prix du marché
 Représentant HENRI-PAUL DION
 1570 ST-LOUIS, PLESSISVILLE
 Bureau: 362-2450 Rés: 362-2669

Mr. Rasoir

**VENTE REPARATION
 D'ACCESSOIRES
 ELECTRIQUES
 SERVICE RAPIDE**
**1494 ST-LOUIS 362-6231
 PLESSISVILLE**

Pour vous aider à vous détendre, des cours de

HATHA YOGA
 vous sont offerts au
**Foyer Yoga 1768 St-Calixte
 Plessisville**

Tous les lundis et mardis soirs: 19:15h. à 22h.
 Tous les mercredis de: 14:00h. à 15h.

Inf: 362-7438
 Bienvenue aux intéressés

LUXOR-CHESTERFIELD
Rembourrage Luxor Enr.
 1527 St-Jean Plessisville
819 (362-7858)
 Rémi Martineau, prop.

Cadres - Miroirs Rembourrage
 Toile - Tableaux Transformation
 Verre anti-reflet Fabrication
 Lampes à tableau Tissus - Foam - Etc...

Estimation et livraison gratuite

Plessisville 362-2787
 Tel.: (819) 744-3287

Pavage
Lucien Laroche Ltee
 Travaux d'asphalte de tous genres

Estimation gratuite
VAL-ALAIN CTE LOTBINIERE, QUE.

INGENIEURS-CONSEILS

SBCS
 MUNICIPAL
 Génie municipal - Administration
 Traitement et épuration des eaux
 Urbanisme et aménagement

BATIMENTS
 Publics, industriels, commerciaux
 Fondations - Aménagements extérieurs

DIVERS
 Routes et transport
 Drainage et fondations
 Fosses septiques et champs d'épuration
 Gérance de projets et expertises
 Conservation d'énergie

ADRIEN CORRIVEAU, Ing.
INGENIEUR-CONSEIL
 1457, Avenue St-Edouard
 Plessisville, G6L 2K4
(819) 362-7903

**Si t'as besoin
 d'un bon tuyau!**

Plomberie
Marcel Boulé
1932 St-Charles Plessisville
Tél.: 362-7697

Main d'oeuvre et matériel à prix très compétitifs

SUCRERIE 116
 RESERVATIONS: 20 70 PERSONNES

362-3983 362-7080

LA CUISINE FAIT NOTRE RENOMMEE...

Votre radiateur est rendu
 au bout de son souffle?

MEUNIER & FRERE Enr.
**136, route 116 est
 Princeville**
Tél.: 364-5767

Nous lui remonterons le moral... ainsi qu'à vous

**Blais & Brassard
 Electrique Enr.**

ENTREPRENEURS ELECTRICIENS
 Résidentiel - Commercial - Industriel
 Estimation gratuite

Service 24 heures - 362-6476
 1800 Ave. Rousseau - Plessisville, Qué.
 NOEL BLAIS 362-7389 MICHEL BRASSARD 362-2820

Dubois et Frères
**Venez rencontrer
 nos vendeurs**

Gérard Houle

Dubois FRERES LTEE Service de location à long terme
 PLESSISVILLE, QC
 2194 rue St-Calixte, Plessisville, QC Tél: 362-7377-71

Denis Breton Construction Inc.
879 St-Louis Plessisville
362-7862

Construction résidentielle ou commerciale
 Terrains à vendre, rue Théodore
 Maisons neuves à vendre rue St-Charles

**SERVICE de
 LAVEUSE PLESSIS**
 REPARATION de laveuses, sé-
 cheuses et cuisinières de tou-
 tes marques y compris mar-
 que «Inglis» après garantie.
 Réparation à domicile et à
 l'atelier.

YVON PARENT
909, ST-CALIXTE
TEL.: 362-7984
PLESSISVILLE, P.Q.

**Bijouterie
 Labrecque**

Spécialités:
 Vente
 et
 Réparation

1571 Ave. St-Louis
 Ancien magasin Coop
 362-3778 Plessisville

MARIO CILLIS, prop. ESTIMATION GRATUITE
 OUVRAGE GARANTI

SERVICE DE LAVAGE
ENTRETIEN ET LAVAGE GENERAL
 Service commercial - Service à domicile

Région de l'Amiante (418) 335-5075 Région des Bois-Francs: (819) 362-2305

**Rouleau, Potvin,
 Pellerin & Associés CA.**

Comptables agréés

117 est, Notre-Dame Case postale 36
 Victoriaville, Qué. G6P 6S4

Roger Rouleau, C.A.
 Jacques Potvin, C.A.
 Yvon Pellerin, C.A.

Maisons Sectionnelles
 Avec ou sans fondation

Plusieurs modèles différents avec
 ou sans abri - Plans approuvés
 par la SCHL

S'adresser à:

ROBERT FILLION
 Réparations de tous genres
 Plessisville - Tél. 362-7506

deMista
 CONSTRUCTION INC.

Jean-Jacques BERGERON
 DIPLOME DE L'ECOLE MODERNE D'ART FLORAL

Fleurs coupées pour toutes occasions, plantes, couronnes,
 arrangements floraux. Ouvert de 9 a.m. à 9 p.m. Livraison à
 domicile. Plessisville, Laurierville, Lyster, Ste-Julie,
 Inverness, Ste-Anastasia, Princeville, Ste-Sophie, St-Ferdin-
 and, Lourdes, St-Pierre Baptiste.

Fleuriste R.R. No 2 Laurierville
365-4643

Galleries de l'Erable
362-8285

ASPHALTE
TRANSPORT
GILLES LEVASSEUR INC.
 PRINCEVILLE

364-5077

COMPACTAGE
 ESTIMATION GRATUITE

Claude Brunelle Gaston Roy
 364-5875 752-7127

Chez les éleveurs de bovins laitiers

La transplantation embryonnaire se continue dans Mégantic

Quelques éleveurs du comté se sont grandement intéressés à cette méthode de reproduction accélérée des sujets sou-

cheurs de la région a grandi depuis ce voyage en Ontario en 1978 où nous avons vu sous le microscope, des embryons prêts à être transplantés. Il y eu par la suite de la diffusion d'in-

formation à l'occasion de différents voyages et rencontres. Le sommet fut atteint avec ce grand diner-causerie du 9 janvier 1980 où plus de 300 personnes ont entendu le professeur Pierre Lamothe sur ce sujet d'avenir.

La première réaction chez plusieurs se résumait ainsi: «Vu le coût et les risques à prendre, cette pratique n'est pas pour nous». Mais, après huit mois de réflexion, on s'est aperçu que la chose était possible et un premier essai était tenté. L'ampleur de cette réussite eut probablement un effet d'entraînement chez d'autres éleveurs.

Les résultats ont parfois dépassé la

fiction. Une vache a conçu jusqu'à 31 embryons. Dans au moins quatre cas connus, il y eut plus d'embryons de «récolter» qu'il y avait de taures porteuses «préparées». Pour éviter un tel «gaspillage», il y aurait probablement lieu de former de petites groupements de 3 ou 4 éleveurs afin de constituer une sorte de banque de taures porteuses.

Si pour certains agriculteurs la transplantation est un moyen de multiplier les sujets de grande classe, chez d'autres ils ont eu plus l'avantage de passer rapidement d'un troupeau de vaches croisées à un troupeau pur-sang.

Denis Rémillard, «Agronome.



Flash avec ses vingt veaux de l'année. Sept nés en mai '81 sont issus du réputé taureau Make-Rite. Treize sont nés en août '81 et descendent du taureau populaire Tempo. Les sexes se partagent en 12 génisses et 8 mâles. Cette descendance résulte de la transplantation embryonnaire effectuée en août et novembre '80. Flash aura elle-même son 21e veau en octobre. Cette grande famille est la propriété de Louise et Fernand Fillion qui dirigent la ferme Nandcel à Lyster, comté de Mégantic. C'est un bel exemple pour obtenir rapidement un troupeau pur-sang.

Nomination de Monsieur Robert Vachon au Conseil D'Administration de la Société québécoise d'initiatives agro-alimentaires

QUEBEC...Le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Monsieur Jean Garon, est heureux d'annoncer la nomination de Monsieur Robert Vachon, économiste, au Conseil d'Administration de la Société Québécoise d'initiatives agro-alimentaires.

Il est en effet président du Conseil d'Administration de Forano, administrateur de la Société québécoise d'initiatives pétrolières et de la Raffinerie de sucre du Québec.

Avec un capital-action autorisé de \$40 millions, Soquia joue pleinement son rôle de partenaire du développement de notre économie agro-alimentaire. La Société est impliquée dans plus de vingt entreprises. Les secteurs touchés vont de la pêche dans la zone des 200 milles à la distribution de médicaments vétérinaires en passant par la charcuterie, la mise en conserve de légumes, la production de grains de semences, etc.

Monsieur Vachon apporte à Soquia une solide expérience d'administrateur dans les secteurs public et privé. Ainsi, il a dirigé l'expansion d'un important groupe québécois dans le domaine de la photographie, des produits chimiques et pharmaceutiques tout en acceptant de nombreuses charges sur les conseils d'administration d'entreprises publi-

A VENDRE

Vaches et taures Holstein croisées ou pur-sang, vèlant en septembre octobre ou novembre

INF: BRUNO FORTIER
ST-PIERRE BAPTISTE
418-453-2805



COMMERCES
RESIDENCES
FERMES
Gérald Bizier
Agent immobilier

trans-action
MORIN & ASSOCIES COURTIER INC.

M. Régis Giguère, directeur des ventes de TRANS-ACTION MORIN ASSOCIES COURTIER INC. pour le bureau de Québec, a le plaisir d'annoncer à notre distinguée clientèle que M. GERALD BIZIER s'est joint à notre équipe de ventes.

Nous vous invitons à communiquer avec lui pour tous vos besoins immobiliers à: (418) 453-2602 Québec (418) 683-2103

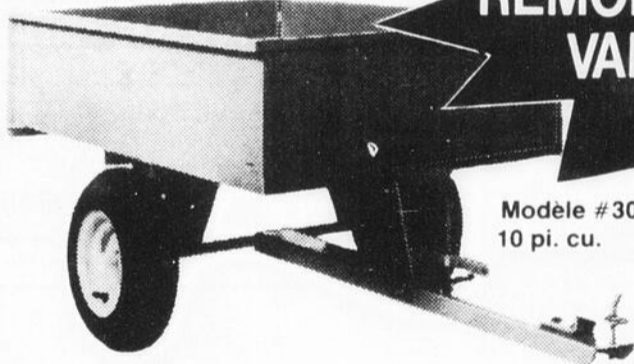
COLUMBIA

le barbier de pelouse

Vous offre

GRATIS

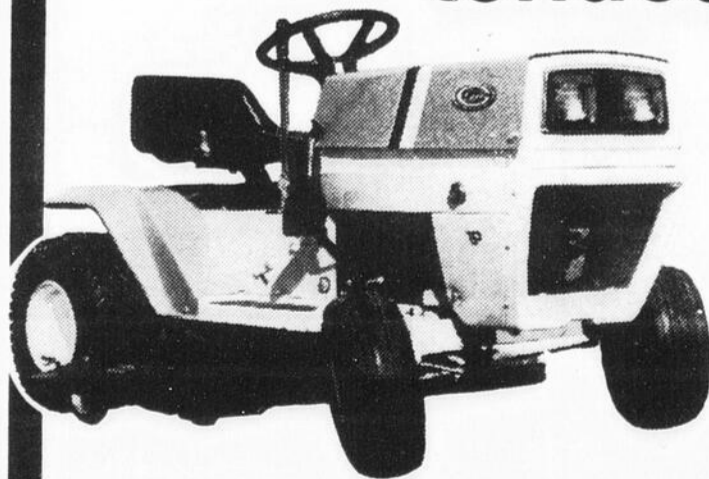
REMORQUE-BASCULANTE D'UNE
VALEUR DE 237.00\$



Modèle #3048C —
10 pi. cu.

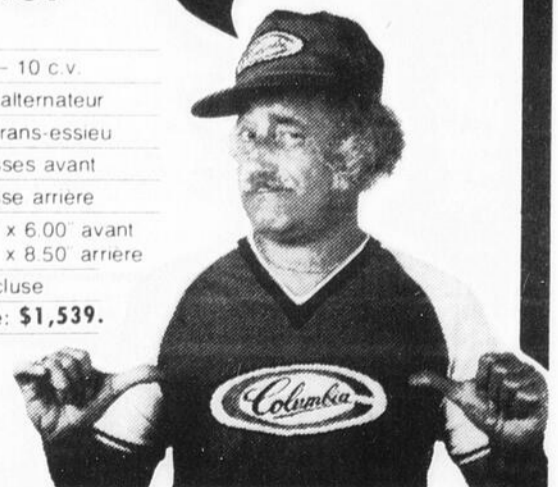
Cette remorque peut servir au transport du bois, de clôtures, d'engrais, d'outils, etc. D'une solidité à toute épreuve, elle n'aura de limite d'utilisation que votre imagination. Couleur: noir.

A l'achat du tracteur-tondeuse modèle 497



Modèle 497
Moteur: B.S. — 10 c.v.
Batterie: 12 V /alternateur
Transmission: Type trans-essieu
3 vitesses avant
1 vitesse arrière
Pneus: 15.00" x 6.00" avant
18.00" x 8.50" arrière
Tondeuse: 38" incluse
Prix de détail suggère: \$1,539.

Ha! si t'avais ma p'tite Columbia entre les mains, tu serais fou d'elle



EN VIGUEUR DU 17 AOUT 1981 AU 4 OCTOBRE 1981

EUGENE FORTIER

100 BOUL. BARIL PRINCEVILLE 364-5339

PETITES ANNONCES...



La Feuille d'Erable

A VENDRE

A VENDRE-Pianos neufs Lesage, meubles usagés assortis et ameublement de bureau. Robert Bourque 1435 ave. St-Edouard ou 1510 St-Louis, Plessisville. Tél: 362-2781 ou 362-2031. (05-05-JNO)

A VENDRE-PRINCEVILLE-Nous achetons, vendons, échangeons, AMEUBLEMENTS USAGES: Mobiliers de chambre, matelas, salon, cuisine, T.V. couleur, noir et blanc, stéréos, lits d'hôpital, superposés, secrétaires, chaises diverses etc...APPAREILS ELECTRIQUES: Poêles, réfrigérateur, congélateur (Domestiques et commerciaux), sècheuses, humidificateurs, etc...ANTIQUITES: Poêles et meubles divers. Vendons aussi pièces pour poêles à bois, électricité, réfrigérateur, laveuses sècheuses etc. NEUFS NEUFS: Mobilier de chambre, salon, meubles non peint, poêles à combustion lente, réfrigérateur et poêles 24" (Danby). Chez Ameublements St-Pierre et Fils de Princeville (Route 263 nord à 1/2 mille de la Plage Paquette). Venez voir notre nouveau local. Tél: 364-5374 ou 364-3381. (25-08-JNO)

A VENDRE-Maison 30x40 avec abri d'auto et garage 16x24 avec entrée électrique 400 ampères. Garage à même la maison. Chauffage électrique avec porte patio et patio. Vacuum central. Entrée extérieure de sous-sol. Sous-sol demi-fini. Pour le garage, une entrée électrique 60 ampères. Chauffage électrique avec un pit. Terrain 100x200 paysagé. Pommiers, pruniers, etc... Située au R.R. 1, 915 Ave. des Chardonnerets. Construction 1976. Plessisville. 819-362-2786. (29-09-P)

A VENDRE-1 bicyclette Motocross 250 Suzuki. Tél: 385-4365. (29-09-P)

A VENDRE-1 bicyclette Motocross 250 Suzuki. Tél: 385-4365. (29-09-P)

MAISON A VENDRE
PRIX SPECIAL
\$48,000.
POUR 30 JOURS SEULEMENT
A 1228 AVE. ST-EDOUARD
PLESSISVILLE
POUR RENDEZ-VOUS
TEL: 362-2588 (30-09-P)

A VENDRE-Terre à Notre-Dame de Lourdes. 125 acres. Le long de la rivière Bécancour. S'adresser à 385-4417. (07-10-P)

A VENDRE-Vaches croisées Hereford noires, tête blanche. Taures pur-sang enr. Hereford gestantes, 2 taureaux pur-sang enr. Hereford sans cornes. St-Ferdinand Yves Thibault 428-3808. (07-10-P)

A VENDRE-Etagère et îlots de commerce, faillite, moitié prix. 10 ensembles stéréo professionnels. Enseigne lumineuse, 3 faces avec poteau: 21 pieds. Valeur \$2,400. pour \$800. Tél: 362-6891 après 4 hrs. (30-09-P)

A VENDRE-Dépanneur licencié avec maison. Bon chiffre d'affaires. Laurierville. Toute offre raisonnable acceptée. 365-4235. (14-10-P)

A VENDRE-Bombardier Olympic 18 forces, très propre, un moteur 440 CCW complet et un 340 hirth complet, tous en bonne condition. Tél: 364-2847 après 5 hrs p.m. (30-09-P)

A VENDRE OU A LOUER-Maison unifamiliale. Située au 1715 Painchaud Plessisville. Appelez à 362-6589 ou 362-3303. (07-10-P)

A VENDRE-Ensemble de ski pour enfants, état de neuf, 18 mois à 12 ans. Laine La Mieux 100% pure laine, Phentex 3 brins, Phentex Elite 8 oz. \$2.00 la balle. Fil à broder, laine à tapisserie à très bon prix. 365-4763 ou 365-4238. (30-09-P)

A VENDRE-Honda Accord 1978, automatique, 48,000 kilomètres, avec garantie transférable. Très bon état. Tél. Jour: 752-2563 et le soir à 357-2496. (30-09-P)

A VENDRE-Oldsmobile Cutlass Cruiser 1980 Familiale. Moteur 267 po. 3. Radio, pneus Michelin. 18,000 km. 362-2966. (30-09-P)

A VENDRE-Vente de ménage de maison. Poêle, réfrigérateur, set de salon, matelas, table ronde avec pattes de lion et 4 chaises, vaissellier avec vitres bombées. Madeleine B. Domingue, 1631 St-Louis Plessisville. 362-2961. (30-09-P)

A VENDRE-Fournaise à l'huile 80,000 B.T.U. Chauffe-eau à l'huile 75 G.H. 362-6080. (30-09-P)

A VENDRE-4 petits chiens Terrier âgés de 6 à 7 semaines, pure race. Tél: 364-5472 27 Demers Princeville. (07-10-P)

A VENDRE-9 taureaux Hereford pur sang sans cornes de 600 à 800 lbs. Aussi génisses provenant d'un taureau pesant 2400 lbs et un taureau Simmental de 6 mois pur sang enr. S'adresser à Roger Fortier St-Pierre Baptiste. Tél: 428-3851. (07-10-P)

A VENDRE-Charrue 3 raies, 14 pouces Kvernelands, presque neuve. Tél: 362-6080. (30-09-P)

A VENDRE-Tracteur 445 DTE Universel 1979, 4 roues motrices. Inf: Guy Turcotte Notre-Dame de Lourdes. 819-385-4232. (21-10-P)

A VENDRE-Du tuyau noir 1 1/2 pouce de grosseur. J'en ai 2,500 pieds. S'adresser au 428-3859. AUSSI: Un tourne-disque pour enfants, un siège d'auto, une marchette. 428-3859. (30-09-P)

A VENDRE-Poêle de cuisine blanc de marque "Entreprise". \$250. 362-6080. (30-09-P)

A VENDRE-1 fourragère Heston 2100 nez blé d'inde, 2 rangs et pic à foin. 1 Blazer 1974, 4x4, 1 Dodge Pick Up 4x4, 1977, en bon état à 365-4486. (30-09-P)

A VENDRE-Dodge Van 1977 Tradesman B-100-6. S'adresser à Banque Nationale du Canada, 1754 rue St-Calixte, Plessisville. Tél: 362-7341. (30-09-P)

A VENDRE-Tracteur 1978, marque International modèle 574 H avec cabine Ansel et chargeur International modèle 2250. Deux souffleurs à neige, marque International, modèle numéro 80. Soudeuse Miller Dialore, modèle 250 ACDC. S'adresser à Banque Nationale du Canada, 1754 St-Calixte Plessisville 362-7341. (07-10-P)

A LOUER

ALOUEZ-2 bureaux au centre-ville. Tél: 362-6852 ou 362-7712. (23-12-JNO)

APPARTEMENT-4 1/2 pièces, meublé, libre 1er septembre aussi 2 1/2 pièces, meublé, libre immédiatement. Tél: 362-7712 ou 362-6852. (18-08-JNO)

CHAMBRES-Meublées à louer, 3 1/2 meublé. S'adresser le jour 362-7245 et le soir à 362-7235. (10-06-JNO)

A LOUER-Maison jumelée, 4 1/2 pièces, très bien située. Libre immédiatement. Informations: 752-5224 ou 758-3722. (25-08-JNO)

LOGEMENT-4 1/2 pièces, non-meublé, libre le 28 septembre, entrée laveuse sècheuse. S'adresser à 362-3081. (23-09-P)

LOGEMENT-3 1/2 pièces, chauffé très propre. Libre immédiatement. Aussi 1 chambre. Situé au 1435 St-Edouard, Plessisville. Pour rendez-vous 362-2781 ou 428-3295. (11-08-JNO)

LOGEMENT-5 1/2 pièces, neuf, libre immédiatement. Informations: 758-3722 ou 758-5224 (jour) ou 362-3580 (soir). (04-06-JNO)

LOGEMENT A SOUS-LOUER-4 1/2 pièces, neuf. Libre 1er octobre au 2090 Fortier, opt. 4. Tél: 362-8251 ou 362-2639. (29-09-P)

APPARTEMENT-2 1/2 pièces, meublé, au 1665 St-Louis Plessisville. Tél: 364-5077 (jour) 364-5875 (soir). (25-08-JNO)

LOGEMENT-2 1/2 pièces, meublé, électricité, eau chaude fournie. Au 1910 Marcoux Plessisville Tél: 362-3041. (30-09-P)

A LOUER-4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, entrée laveuse sècheuse, stationnement. Téléphonez le midi à 362-6810. (30-09-P)

APPARTEMENTS- Un 3 1/2 pièces, un 2 1/2 pièces et 1 1/2 pièces, meublés, tapis mur à mur, salle de bain, céramique, stationnement, service laveuse sècheuse, thermostat individuel, murs insonorisés. Libres immédiatement. Situés au 1818 St-Jean Plessisville. S'adresser à M. ou Mme Arsène Rousseau. Tél: 362-7230. (30-09-P)

A LOUER-2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 pièces, meublés, chauffés. Libres immédiatement. S'adresser 362-6984 à l'heure des repas. (30-09-P)

CHAMBRES-Meublées, éclairées, chauffées, cuisine communautaire, entrée privée. Situées 1735 St-Louis Plessisville. S'adresser au 1737 St-Louis Plessisville. Tél: 362-3610. (21-10-P)

A LOUER-2 appartements de 2 1/2 pièces, meublés. Au 1573 rue Des Erables. 362-3005. (07-10-P)

LOGEMENT-3 1/2 pièces, meublé, chauffé, entrée laveuse sècheuse. Libre immédiatement. S'adresser à Jacques Rousseau, 1915 St-Laurent Plessisville. Tél: 362-7456. (07-10-P)

LOGEMENT-2 1/2 pièces, meublé, chauffé, électricité fournie, entrée privée. Libre le 1er octobre. S'adresser à 362-2093 ou à 362-6188. (30-09-P)

LOGEMENT-3 1/2 pièces, meublé, entrée laveuse sècheuse, tapis, fini à neuf. Libre le 1er octobre. S'adresser à 362-6692. (07-10-P)

LOGEMENT-4 1/2 pièces, meublé, chauffé, entrée laveuse sècheuse, libre le 1er novembre. Situé au 2041 Ave. Vallée. Tél: 362-7971. (07-10-P)

LOGEMENT-4 1/2 pièces, tapis, situé au 1510 Savoie. S'adresser à 362-2300 ou 362-8230. (30-09-P)

LOGEMENT-2 1/2 pièces. Haut de vieille maison. Chauffé, semi-meublé. Tél: 362-3762 ou 493 St-Calixte Plessisville. (Sortie de la Ville vers Princeville). (14-10-P)

A VENDRE
Chevette 1979, automatique, 2 portes, radio, dégivreur arrière. Très propre. 13,000 milles. Un seul prix \$4,100.
TEL: C. DALLAIRE 362-3643

A VENDRE
Bois de chauffage, bois franc sec, fendu, livré.
362-3717 le soir et 364-3940 le jour

LOCAL POUR COMMERCE A LOUER
(Anciennement Boutique de l'Adolescente)
1572 St-Louis Plessisville
(Complètement climatisé)
S'adresser à:
DION ET FRERES (CONFECTION) LTEE
1570 ST-LOUIS PLESSISVILLE 362-2450

«La Feuille d'Erable»
Tél. 362-7049 - Plessisville
TARIF ET CONDITIONS DES ANNONCES CLASSEES:
Minimum \$2.25 par insertion de 25 mots ou moins. Chaque mot supplémentaire: CINQ SOUS. Toute annonce classée doit être payée avant publication. Les annonces classées devront être annulées pour le jeudi midi au plus tard. Toutefois, les nouvelles annonces sont acceptées jusqu'au JEUDI midi pour parution le mercredi suivant.

LOGEMENT-4 1/2 pièces, entrée laveuse sècheuse, tout repeint, tapis et prélatris neufs fournis. Un grand hangar. Libre le 1er octobre. Inf: 362-2561. (14-10-P)

DIVERS

DIVERS-LEON LABRECQUE, entreprenneur peintre, pour vos travaux de peinture et tapisserie. 1775 Vallée. Tél: 362-2197. (14-06-JNO)

BANQUE DE LOGEMENTS CLSC DE L'ERABLE-Les propriétaires sont invités à y inscrire leurs logements ou chambres à louer et les personnes à la recherche d'un logement ou d'une chambre à venir la consulter sur place seulement, au CLSC DE L'ERABLE, 1353 St-Calixte à Plessisville. (22-09-JNO)

DIVERS-Acheterais pièges pour trapper. 362-6952. (07-10-P)

DIVERS-MIEL PUR. C'est le temps de faire vos provisions. Vous pouvez économiser en apportant vos contenants que je remplirai devant vous. Appelez avant de vous déplacer, la quantité étant limitée. JEAN-LOUIS BOUTIN 133, rang 10, Plessisville. 362-6858. (07-10-P)

MAISON A VENDRE
1714 ROUSSEAU
PLESSISVILLE
362-6259

DIVERS-Garderais chez moi à la journée ou à la semaine, enfant de 0 à 5 ans. No. tél: 362-6241. (30-09-P)

DIVERS-Cours de piano. Tél. après 5 hrs 362-2377. (30-09-P)

DIVERS-Remerciements au St-Esprit pour faveur obtenue. D.C. (30-09-P)


DIVERS-Je garderais des enfants chez moi à la journée ou à la semaine. Je demeure 1316 Bourque Plessisville. Tél: 362-6804. (30-09-P)

DIVERS-Service de rencontre, centre de Relations Humaines Québécois. Un homme et une femme désirent vous aider. Si vous êtes sérieux (se) ne restez plus seul(e). Téléphonez à (819) 758-0323. (30-09-P)

J.R. PARIS & ASSOCIES
COURTIERS INC.
758-3145
229 Est, Notre-Dame, Victoriaville G6P 4A2

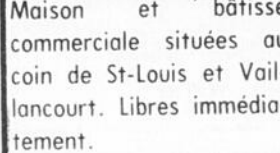
Bâtisse commerciale et industrielle.
Située à 1975 Bélanger

Terre de 3 arpents par 28 avec grange et maison mobile. 200 érables environ. Puits artésien. Fosse septique.
Chalet 12x42 meublé sur terrain de 50x60, situé au Lac St-Ferdinand.
Maison Centenaire
Située à 577 rue Bécancour à Ste-Anastasia


Quincaillerie et articles de chasse et pêche. Située à 1722 Savoie. 3 logements attenants à la bâtisse. Deux 4 1/2 et un 5 1/2 pièces.


Maison 2 logements de 4 1/2 pièces, située à 1399 St-Edouard, centre-ville. Très beau site.

Maison de 10 1/2 pièces. Située à 1065 St-Calixte. Terrain 96x114 avec garage. Idéal pour commerce.

Maison et bâtisse commerciale situées au coin de St-Louis et Vailancourt. Libres immédiatement.

Maison située voisin du bureau de Vendue à Mans. 75x100. Libre immédiatement avec nouveau prix.

SERVICE D'AMBULANCES A VENDRE
COMMERCER?
2 ambulances à toit élevé. Zone subventionnée pour 2 véhicules. Située à Plessisville.


ROLLAND FILLION
AGENT IMMOBILIER REPRESENTANT POUR PLESSISVILLE ET LES ENVIRONS
RES.: 362-6630
1924 DIONNE
PLESSISVILLE



3e encan consécutif

Importante activité annuelle des «Eleveurs Progressifs»

A Plessisville, un événement peu ordinaire se déroule, tous les ans: L'encan des «ELEVEURS PROGRESSIFS». Une cinquantaine d'éleveurs consignent une ou plusieurs de leurs meilleures bêtes.

Ce qu'il y a de peu ordinaire, ce sont ces 70

bêtes de grande qualité réunies dans une même vente! Imaginez le choix qu'il y a pour l'éleveur qui veut améliorer son troupeau! Point n'est besoin de parcourir plusieurs kilomètres, ni de perdre du temps précieux à chercher; elles sont toutes là; il n'a que l'embaras du choix.

Voilà autant de raisons qui justifient de se rendre à l'encan.

Cette activité a toujours lieu le 1er mercredi d'octobre (cette année le 7 à la ferme «La Barilée», à Plessisville, à midi trente) et attire des acheteurs de toute la province et même de

l'extérieur. En effet, des acquéreurs viennent, tous les ans, du Nouveau-Brunswick, ce qui est très encourageant pour les organisateurs. VOIR les mêmes personnes, venir d'aussi loin, acheter les bons sujets de notre région, est un signe de satisfaction dont nous sommes fiers.

Cette année, la qualité des bêtes est supérieure aux années antérieures. Le tiers des bêtes offertes sont pur-sang enregistrées; toutes ont été sélectionnées par un comité composé de 4 membres. Ces taures et vaches, Holstein et Ayrshire, sont supérieures ou issues de parents

supérieurs à la moyenne du troupeau. C'est pourquoi vous verrez des sujets dont les mères ont produit jusqu'à 10,280 Kg. de lait, ce qui fait plus de 22,000 lbs de lait; il y aura aussi en vente des animaux qui se sont disputés les premières places aux expositions régionales. C'est un

rendez-vous à ne pas manquer pour tous les intéressés. Au plaisir de vous saluer!

Les «ELEVEURS PROGRESSIFS»

Par Marcel Vigneault, Prés.

Réduisez votre facture d'engrais

Auparavant, le fumier était pour les agriculteurs beaucoup plus une source d'embaras qu'autre chose. Aujourd'hui, bon nombre d'entre eux y voient une mine d'or.

«Lorsqu'on l'épand dans les champs, le fumier accroît la fertilité des sols et facilite le travail de la terre, l'enracinement des plantes et la pousse des plantules», explique M. N.K. Patni, spécialiste de l'utilisation des déchets organiques d'animaux au Centre fédéral de recherches zootechniques d'Ottawa.

«Compte tenu de l'augmentation rapide des prix des engrais chimiques commerciaux, le fumier se révèle pour les agricul-

teurs un moyen de réduire leurs dépenses à ce poste.» ajoute le chercheur.

Selon M. Patni, 10 tonnes de fumier solide ou 25 mètres cubes de fumier liquide fournissent l'équivalent en engrais de 25 kg d'azote, 10 kg de phosphate et 45 kg de potasse.

«En tenant compte des pertes d'éléments nutritifs lors de la manutention du fumier, deux vaches suffisent pour produire cette quantité de fumier en un an,» affirme M. Patni.

Si on achetait ces engrais aux prix actuellement en vigueur sur le marché, la facture s'élèverait à environ \$40.

«Chaque année, à la

ferme expérimentale d'Agriculture Canada, nous ensemençons environ de 350 à 400 hectares en maïs d'ensilage et 25% de cette superficie est fertilisée uniquement avec du fumier liquide,» de dire M. Patni. «Les rendements y sont aussi élevés que dans les champs fertilisés avec des engrais chimiques.»

Nous en épandons de 8000 à 10 000 gallons l'acre ou environ 100 mètres cubes par hectare au moyen de la technique de l'enfouissement rapide. Le fumier liquide est d'abord recueilli et transporté aux champs dans de gros réservoirs

pour ensuite être répandu; puis le sol est immédiatement retourné.

Non seulement cette méthode permet de réduire de beaucoup les odeurs désagréables généralement associées à l'épandage du fumier, mais elle permet surtout de minimiser les pertes d'éléments nutritifs dans l'air et dans les eaux de ruissellement,» explique M. Patni.

Il existe aussi une autre méthode à laquelle les agriculteurs peuvent recourir à la place de l'enfouissement rapide et qui consiste à attacher un équipement spécial au

réservoir afin d'injecter le fumier liquide directement dans le sol.

Grâce à ce système d'injection, le fumier est déposé directement dans la couche d'enracinement et peut ainsi être immédiatement assimilé par les racines des plantes en pleine croissance.

Dans le cas des cultures en rangées, ce système peut être utilisé après les semences, de sorte que l'agriculteur n'a pas de fumier à manipuler durant cette période surchargée. Le fumier peut être injecté

entre les rangées lorsque les plantes atteignent entre 10 et 30 cm. Les premières expériences semblent indiquer que cette dernière méthode est particulièrement efficace sur les terrains plats.

«Bien que l'épandage du fumier demande plus de temps que l'utilisation d'engrais chimiques et exige de la machinerie et des installations d'entreposage supplémentaires, cette méthode de fertilisation peut néanmoins, à la longue et avec un peu de planification, se traduire par des économies substantiel-

les au chapitre de la facture d'engrais,» conclut M. Patni.

Égalité et pleine participation



Année internationale des personnes handicapées

Québec

PIANOS USAGES
Garantis et livrés pour \$650.00
INFORMATIONS: 418-338-4765

BUREAU TECHNIQUE FOURNIER
Procureurs de Brevets d'Invention
1440 Ste-Catherine Ouest
Chambre 705 - Montréal (25)

MAISON A VENDRE
28x42 avec garage, 5 1/2 pièces, sous-sol demi fini, terrain 175x210, boisé avec lac.
Directement du propriétaire.
362-6862

A VENDRE
Maison de 2 logements au 1738 St-Calixte. Pour règlement de succession de Mme Aimé Lord. Voisin de la Banque Nationale.
Informations:
M. B. Domingue
1631 St-Louis Tél: 362-2961

PRIERE AU ST-ESPRIT
St-Esprit qui m'éclaircis tout, qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait et qui dans tous les instants de ma vie es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite). Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande; au bas mettre les initiales de la personne exaucée.
R.A.L.

PRIERE AU ST-ESPRIT
St-Esprit qui m'éclaircis tout, qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait et qui dans tous les instants de ma vie es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite). Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande; au bas mettre les initiales de la personne exaucée.
N.P.

A VENDRE
Maison située à Plessisville
Construire en briques avec abri d'auto, 28x42, sous-sol complètement fini. Prix: \$47,000. Libre immédiatement.
Pour informations:
A QUEBEC 418-661-3486
Fin de semaine Plessisville 362-6017

REMERCIEMENTS
PRIERE AU ST-ESPRIT
St-Esprit toi qui m'éclaircis tout, qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donne le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es en moi. Je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant 3 jours de suite). Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée.
C.H.

2e FILM
Mourir de plaisir
SIRPA LANE MAURICE POLI
interdit aux moins de 18 ans
MATINEE POUR TOUS LES JEUNES
SAMEDI A 1.30 HRES «LA PLANETE DES MONSTRES»

LES AVENTURES D'UN SURDOUÉ
OU
à moi tes petites Brésiliennes
ROSE MIZIARA
NUNO LEAL MARI
CONSUELO BARTHO
MARIA LUZA CASTELI
DU 2 AU 8 OCTOBRE
CINEMA Colonial
Plessisville 362-2228

AGAP...AGAP...AGAP...AGAP...AGAP...AGAP...AGAP...AGAP...AGAP AGAP...AGAP...AGAP...AGAP...AGAP...AGAP...AGAP...AGAP...AGAP

LE GROUPE CROWN DIAMOND

DE RETOUR A L'AFFICHE!
ET SES PLUS RÉCENTS SUCCÈS.



LATEX SEMI-LUSTRE D'INTERIEUR, BLANC CROWN DIAMOND 01-109 PAS PLUS DE **18,95\$** LE GALLON*

EMAIL SEMI-LUSTRE D'INTERIEUR A L'ALKYDE, BLANC CROWN CRAFT 05-305 PAS PLUS DE **13,95\$** LE GALLON*

LATEX MAT D'INTERIEUR, BLANC CROWN DIAMOND 01-009 PAS PLUS DE **15,45\$** LE GALLON*

SOUS-COUCHE D'INTERIEUR AU LATEX POUR EMAIL, BLANC CROWN DIAMOND 01-195 PAS PLUS DE **18,45\$** LE GALLON*

Prix en vigueur pour le blanc seulement. Ces peintures peuvent être teintées dans une variété de tons pastel, moyennant un léger supplément.

Marcel Soulière, propriétaire

Boutique de la Couleur Enr.

1759 AVE. ST-LOUIS - 362-7884 - PLESSISVILLE

PEINTURE - TAPISSEUSE - TAPIS
- PIRELANT - CERAMIQUE
STORE - BOIS A PLANCHER

C'est un rendez-vous à votre MAGASIN DE 1584 St-Louis,



Mesdames, vous voulez économiser sur vos achats Pour 4 jours seulement, et ça, dès mercredi, en vous profiterez de 10% de rabais sur votre choix de de toilette, western ou sport. Nous avons la chaussure pour toute la famille.

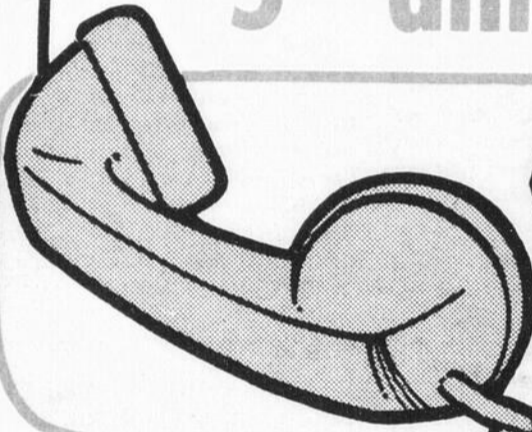
Magasin Faga Chaussures

DRING... DRING...

5° anniversaire

«REPON»

DU 5 OCTOBRE



Du
5 octobre
au
17 novembre

JOUEZ GAGNANT SOYEZ A L'ECOUTE DE CKTL



Magasin

J.O. Dubois

1582 St-Louis Plessisville 362-2717

offre pour 4 jours **SEULEMENT**, des aubaines formidables, fantastiques dans tous les départements

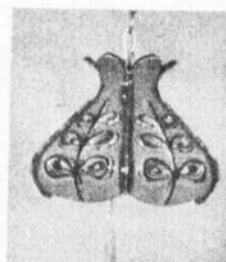
Réductions allant jusqu'à 1/2 prix sur les items suivants: Pantalons, chemises, gilets, habits, sport jackets, cuirs, jackets, etc...

Venez et remarquez les vêtements étiquetés. Vous verrez des **REDUCTIONS** de 20% à 50%

C'est un rendez-vous le 30 septembre, 1,2,3 octobre au magasin J.O. Dubois 1589 St-Calixte (819) 362-2088



Cartes Master Charge
et Chargex acceptées



N'oubliez pas chez FLORENT GERMAIN MEUBLES

en plus d'un vaste choix de meubles, nous avons la ligne complète de lampes et fixtures.



florent GERMAIN meubles

1589 St-Calixte - (819) 362-2088 - Plessisville, Qué. - G6L 1P7

AGAP...AGAP...AGAP...AGAP...AGAP...AGAP...AGAP...AGAP...AGAP

AGAP...AGAP...AGAP...AGAP...AGAP...AGAP...AGAP...AGAP...AGAP

cette semaine
CHAUSSURES FAGA
Plessisville

de bottes d'hiver?
nous rendant visite,
bottes, soit la botte
aussi en magasin

362-3132

C'est chez
Faga Chaussures
que vous
trouverez
tout ça



l'occasion du
de l'AGAP

DEZ
A L'APPEL»

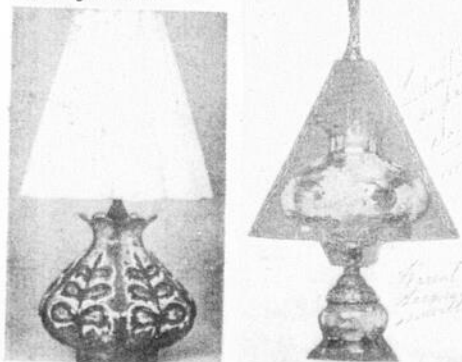
AU 17 NOVEMBRE

3 fois par jour du
lundi au vendredi



sur les ondes de CKTL
Radio Plessisville «Ré-
pondez à l'appel» de
l'AGAP de Plessisville. Un numéro de téléphone est choisi au
hasard, il sera composé et le répondant se méritera \$5.00 en
bon d'achats si il répond correctement à la question posée.
Sinon, le montant sera ajouté pour les appels du vendredi.
Jouez gagnant, soyez à l'écoute de CKTL et «Répondez à
l'appel» du 5e anniversaire de l'AGAP de Plessisville.

Exemple: Garantie de laveuse
- 2 ans pièces et main-d'oeuvre
10 ans transmission
Garantie à vie sur cuve en acier
inoxydable



Profitez des 7 jours
d'aubaines Speed
Queen pour vous
procurer des élec-
troménagers fabri-
qués pour durer.

ALFRED GAGNON & FILS LTEE
1507 ST-LOUIS PLESSISVILLE
PLOMBERIE CHAUFFAGE

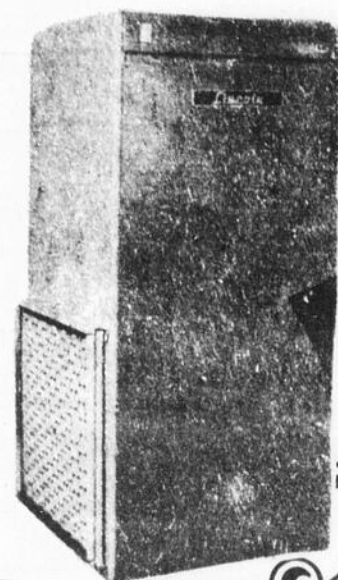
362-2082

VENTE - INSTALLATION - SERVICE
PROFITEZ DE L'OCTROI OFFERT PAR
LE GOUVERNEMENT

LA FOURNAISE
A AIR CHAUD ELECTRIQUE

Moderne...
Fiable...
Sécuritaire...
Economique...

TRANSFORME
L'ELECTRICITE
EN CHALEUR AVEC
100% D'EFFICACITE



HOMELITE®

un nom qui fait sa marque

Le Maître
de la
Forêt



Homelite a
conçu une scie
à chaîne à la mesure
de vos besoins. Elles mordent dans le bois
tout en étant très sécuritaires puisqu'avec leur
Safe-T-Tip il n'y a aucun risque de recul
soudain. Ce dispositif anti-recul Homelite en
plus d'un garde-main pratique sont offerts en
équipement standard sur tous les modèles.
Voyez dès aujourd'hui la gamme complète
des produits Homelite chez votre dépositaire
participant. Prix en vigueur du 1er septembre
au 31 octobre.

Économisez \$20.

XL-1AO

\$239.95 lame de 16"
Rég. \$259.95

SXL-MINI AO

\$269.95 lame de 16"
Rég. \$289.95

• Textron Canada Limitede usager inscrit

GILLES ROBERGE

VENTE - SERVICE

DISTRIBUTEUR de SCIES à CHAÎNE McCulloch

Tondeuses
• Lawn Boy •
• Canadiana •
• Toro •

Moteurs Hors Bord
• Suzuki •

Souffleurs à neige
• Ariens •
• Toro •
• Canadiana •

Scie à chaîne



• Stihl •
• Homelite •

2069 ST-CALIXTE
PLESSISVILLE

362-7164

AGAP...AGAP...AGAP...AGAP...AGAP...AGAP...AGAP...AGAP...AGAP

AGAP...AGAP...AGAP...AGAP...AGAP...AGAP...AGAP...AGAP...AGAP

SUPER GRANDE VENTE SOUS LES CHAPITEAUX

1,2,3, ET 4 OCTOBRE 1981

Le service des Machines Agricoles de la Coopérative Fédérée de Québec et ses concessionnaires vous invitent à les visiter lors de leur **SUPER EXPOSITION** et bénéficier des **SUPER ESCOMPTES** pour allègement d'intérêts

**PRIX DE LA FACTURE OU PRESQUE SUR TOUTES LES MACHINES EN INVENTAIRE
VENDU PAR LA COOPERATIVE FEDEREE DE QUEBEC ET SES DEPOSITAIRES DANS LA PROVINCE**

Exemples:	Prix de vente régulier	Escompte pour allègement d'intérêts	Prix de la super vente
Renault (60 HP) 651-4	22,300\$	4,100\$	18,200\$
Fiat (60 HP) 680 DT	22,100\$	3,600\$	18,500\$

SUR LES TERRAINS D'EXPOSITION DE:

● **SAINT-AGAPIT**

- LACHUTE
- TROIS-RIVIERES
- SAINT-HYACINTHE
- L'ISLE-VERTE

* Valable pour les 4 jours de la durée de l'exposition (1,2,3 et 4 octobre '81)

* Uniquement pour les machines et équipements en inventaire dans la province.

LA S.C.A. PLESSISVILLE VOUS INVITE A VENIR RENCONTRER SES VENDEURS AU TERRAIN D'EXPOSITION DE ST-AGAPIT LES 1,2,3 ET 4 OCTOBRE PROCHAIN DE 9 HEURES DU MATIN JUSQUE DANS LA SOIREE ET CE POUR LES 4 JOURS DE LA SUPER GRANDE VENTE

* Financement et plan de location disponibles sur place.

VOTRE EQUIPE
DE VENTE DE LA
S.C.A. PLESSISVILLE

YVON PELLERIN
ALDEE PARADIS
ANDRE MATHIEU

